

Проигрыватель компакт-дисков/HDD высокой мощности с "Memory Stick" и RDS приемником



Инструкции по эксплуатации

**DEH-P900HDD**

Инструкции по установке



<b>Установка</b> .....	<b>5</b>	Использование функции поиска на альтернативных частотах (AF) .....	27
Установка с резиновой втулкой .....	5	Использование функции поиска PI .....	27
Удаление устройства .....	6	Ограничение поиска станций региональными станциями .....	27
О фиксирующих винтах передней панели .....	6	Прием сообщений о дорожном движении .....	28
Установка блока питания .....	6	Использование функцииPTY .....	29
		Использование радиотекста .....	31
<b>Установка рулевого пульта дистанционного управления</b> .....	<b>7</b>		
Установка устройства в автомобиль с левым рулем .....	8		
<b>Подключение устройств</b> .....	<b>9</b>		
<b>Органы управления</b> .....	<b>13</b>		
<b>Перед началом эксплуатации</b> .....	<b>14</b>		
Основные возможности .....	14		
Об этом издании .....	15		
Об этой инструкции .....	15		
Предостережения .....	15		
В случае появления трудностей .....	15		
Перезагрузка микропроцессора .....	16		
О демонстрационных режимах .....	16		
Об основных дисплеях .....	16		
Пульт дистанционного управления и забота о нем .....	17		
Использование рулевого пульта дистанционного управления .....	18		
Отображение и настройка часов .....	19		
Отделение и установка передней панели .....	20		
<b>Основные операции</b> .....	<b>21</b>		
Включение и выключение источника сигнала .....	21		
Использование кнопок с меняющимися функциями .....	21		
Индикация используемых кнопок .....	23		
<b>Тюнер</b> .....	<b>24</b>		
Дисплей и индикаторы .....	24		
Основные операции .....	24		
Сохранение и вызов настроек на радиостанции ..	24		
Меню функций тюнера .....	25		
Сохранение в памяти радиостанций с наиболее сильным сигналом .....	25		
Настройка на радиостанции с наиболее сильным сигналом .....	25		
<b>Функции RDS</b> .....	<b>26</b>		
Дисплей и индикаторы .....	26		
Что такое RDS? .....	26		
Отображение частоты радиостанции RDS .....	26		
		<b>Встроенный проигрыватель компакт-дисков</b> .....	<b>32</b>
		Дисплей и индикаторы .....	32
		Основные операции .....	32
		Переключение и прокрутка заголовков .....	33
		Меню функций встроенного проигрывателя компакт-дисков .....	33
		Повторное воспроизведение .....	33
		Воспроизведение фрагментов в случайной последовательности .....	34
		Поисковое воспроизведение .....	34
		Выбор фрагментов из списка названий фрагментов .....	34
		Приостановка воспроизведения компакт-диска ..	35
		Присвоение названий дискам .....	35
		<b>Воспроизведение MP3</b> .....	<b>36</b>
		Дисплей и индикаторы .....	36
		Основные операции .....	36
		Переключение и прокрутка заголовков .....	37
		Меню функций MP3 .....	37
		Повторное воспроизведение .....	37
		Воспроизведение фрагментов в режиме произвольного воспроизведения .....	38
		Просмотр папок и фрагментов .....	38
		Выбор фрагментов из списка фрагментов .....	39
		Приостановка воспроизведения MP3 .....	39
		<b>Запись при помощи музыкального сервера</b> .....	<b>41</b>
		Дисплей и индикаторы .....	40
		Перед началом записи .....	40
		Запись со встроенного проигрывателя компакт-дисков .....	41
		Переключение информации о компакт-диске .....	42
		Запись с источника сигнала, отличного от встроенного проигрывателя компакт-дисков .....	42
		Меню функций записи .....	43
		Выбор диапазона записи .....	43
		Выбор качества записи .....	43

**Воспроизведение на музыкальном сервере ..... 44**

- Дисплей и индикаторы ..... 44
- Основные операции ..... 44
- Выбор режима списка воспроизведения ..... 44
- Использование режима пользовательского списка воспроизведения ..... 45
- Переключение и прокрутка названий ..... 46
- Меню функций музыкального сервера ..... 47
- Повторное воспроизведение ..... 47
- Воспроизведение фрагментов в случайной последовательности ..... 47
- Просмотр файлов и фрагментов ..... 47
- Выбор фрагментов из списка фрагментов ..... 48
- Выбор файлов из списка воспроизведения файлов ..... 48
- Приостановка воспроизведения на музыкальном сервере ..... 49
- Ввод названий ..... 49
- Выбор режима списка воспроизведения ..... 50
- Передача фрагментов на "Memory Stick" ..... 50
- Удаление фрагментов и информации о фрагментах ..... 50

**Проигрыватель "Memory Stick" ..... 52**

- Дисплей и индикаторы ..... 52
- Основные операции ..... 52
- Переключение и прокрутка названий ..... 53
- Меню функций проигрывателя "Memory Stick" ..... 53
- Повторное воспроизведение ..... 53
- Воспроизведение фрагментов в случайной последовательности ..... 54
- Просмотр фрагментов проигрывателя "Memory Stick" ..... 54
- Выбор фрагментов из списка названий фрагментов ..... 54
- Приостановка воспроизведения "Memory Stick" ... 54
- Возвращение фрагментов на музыкальный сервер ..... 55
- Удаление фрагментов из проигрывателя "Memory Stick" ..... 55

**Проигрыватель Малти КД ..... 56**

- Дисплей и индикаторы ..... 56
- 50-дисковый проигрыватель Малти КД ..... 56
- Основные операции ..... 56
- Прямой выбор диска ..... 56
- Переключение и прокрутка заголовков ..... 57
- Меню функций проигрывателя Малти КД ..... 57
- Повторное воспроизведение ..... 57
- Воспроизведение фрагментов в случайной последовательности ..... 58
- Просмотр компакт-дисков и фрагментов ..... 58
- Выбор фрагментов из списка названий фрагментов ..... 59
- Выбор дисков из списка названий дисков ..... 59
- Приостановка воспроизведения компакт-диска .. 59
- Присвоение названий дискам ..... 60
- Использование функций сжатия и динамичного усиления низких частот ..... 60
- Использование Памяти ITS ..... 61

**Тюнер DAB ..... 62**

- Дисплей и индикаторы ..... 62
- Основные операции ..... 63
- Сохранение в памяти и вызов служб ..... 63
- Переключение диапазона ..... 63
- Переключение дисплея ..... 64
- Включение и выключение сообщений о дорожном движении и транспортных новостей ..... 64
- Функция динамического ярлыка ..... 64
- Меню функций тюнера DAB ..... 65
- Настройка прерывания программами новостей ... 65
- Выбор служб из списка запрограммированных служб ..... 65
- Выбор служб из списка доступных служб ..... 65
- Поиск доступных РТУ ..... 66

<b>Телевизионный тюнер</b> .....	<b>66</b>	<b>Прочие функции</b> .....	<b>81</b>
Дисплей и индикаторы .....	66	Приглушение звука .....	81
Основные операции .....	66	Изменение режима дисплея .....	81
Сохранение и вызов телевизионных станций .....	67	Настройка яркости .....	81
Переключение диапазона .....	67	Настройка функции затемнения .....	81
Меню функций телевизионного тюнера .....	67	Выбор узора обоев .....	81
Выбор каналов из списка запрограммированных каналов .....	68	Включение/Выключение Развлекательного Дисплея .....	82
<b>Настройка звучания</b> .....	<b>68</b>	Использование дополнительного источника сигнала AUX .....	83
Простая настройка звучания .....	68	Приглушение/отключение звука при использовании телефона .....	83
Тонкая настройка звучания .....	68	<b>Дополнительная информация</b> .....	<b>84</b>
Дополнительные функции .....	68	Проигрыватель компакт-дисков и забота о нем ...	84
Вызов кривых эквализации .....	69	Файлы MP3 .....	85
Меню настройки звучания .....	69	Проигрыватель "Memory Stick" и забота о нем .....	86
Использование функции настройки баланса .....	69	Сообщение об ошибках автоматического эквалайзера .....	87
Использование функции тонкомпенсации .....	70	Сообщения об ошибках встроенного проигрывателя компакт-дисков .....	87
Использование функции управления звуковым полем, октавера и ВВЕ .....	70	Сообщения об ошибках музыкального сервера ...	88
Настройка кривых эквализации .....	71	Сообщения об ошибках музыкального сервера во время записи .....	89
Настройка 13-полосного графического эквалайзера .....	71	Сообщения об ошибках Проигрывателя "Memory Stick" .....	90
Использование функции автоматического выравнивания звука .....	71	Терминологический словарь .....	92
Использование функции выбора позиции .....	72	Технические характеристики .....	94
Использование функции выравнивания времени .....	72		
Настройка функции выравнивания времени .....	72		
Использование выхода сабвуфера .....	73		
Использование высокочастотного пропускного фильтра .....	74		
Настройка уровней источников сигнала .....	74		
Использование автоматического эквалайзера .....	75		
Включение/выключение цифрового делителя мощности .....	75		
Создание кривой автоматической эквализации ..	75		
<b>Начальные настройки</b> .....	<b>78</b>		
Меню начальных настроек .....	78		
Использование Возвратного режима .....	78		
Использование режима Демонстрации Возможностей .....	78		
Включение/выключение дополнительного устройства .....	78		
Переключение функций отключения/приглушения звука .....	79		
Форматирование носителя "Memory Stick" .....	79		
Изменение шага настройки FM .....	79		
Настройка Предупреждающего Сигнала .....	80		
Настройка функции приоритета DAB .....	80		
Включение/выключение Автоматического Поиска PI .....	80		

## Примечания:

- Перед окончательной установкой устройства осуществите временное подключение, для того, чтобы убедиться в том, что устройство подключено правильно, и система функционирует должным образом.
- Для правильного выполнения установки используйте только детали, полученные в комплекте с устройством. Использование посторонних деталей может привести к неполадкам.
- Если установка требует проделывания отверстий или внесения других изменений в автомобиль, обратитесь к Вашему ближайшему дилеру.
- Установите устройство таким образом, чтобы оно не препятствовало управлению автомобилем и не могло причинить травму пассажирам при экстренном торможении.
- В случае перегрева устройства полупроводниковый лазер может быть поврежден, так что не следует устанавливать устройство поблизости от источника тепла – например, обогревателя.
- Если устройство установлено под углом, превышающим 30° от горизонтали, устройство может не функционировать наилучшим образом.



Рис. 1

- Это устройство и антенна GPS навигационного блока должны находиться на максимальном расстоянии друг от друга. Если они расположены слишком близко, это устройство и навигационный блок могут не работать должным образом.
- Так как блок питания может перегреться, не устанавливайте его:
  - Туда, где он контактирует с проводкой или с оборудованием автомобиля.
  - Туда, где он может легко войти в контакт с пассажирами.
- Перед установкой этого устройства вытяните гнездо микрофона автоматической эквалаизации из панели управления таким образом, чтобы обеспечить возможность подключения и отключения микрофона даже после установки устройства.

- Провода не должны быть расположены на площади, указанной на рисунке ниже. Это необходимо для обеспечения свободного отвода тепла с усилителей.

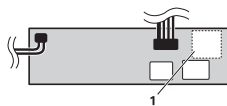


Рис. 2

1. Не закрывайте эту площадь.

## Установка с резиновой втулкой

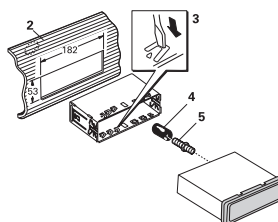


Рис. 3

2. Приборная панель
3. Держатель
 

После установки держателя в приборную панель, выберите соответствующие зубцы в зависимости от толщины материала, из которого изготовлена приборная панель, и согните их. (Закрепляйте устройство как можно более надежно при помощи верхних и нижних зубцов. Для закрепления устройства согните зубцы на 90 градусов.)
4. Резиновая втулка
5. Винт

## Удаление устройства

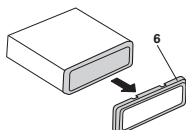


Рис. 4

6. Рамка  
Потяните за рамку для ее удаления. (При установке рамки совместите края рамки с желобом внизу и закрепите ее.)

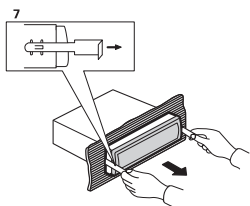


Рис. 5

7. Вставьте полученные в комплекте ключи в устройство, как показано на иллюстрации, до щелчка. Нажимая на ключи в разные стороны, вытащите устройство.

## О фиксирующих винтах передней панели

Если Вы не пользуетесь функцией Установки и Удаления передней панели, воспользуйтесь полученными в комплекте фиксирующими винтами и прикрепите переднюю панель к основному устройству.

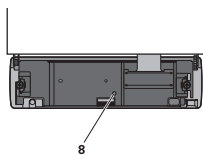


Рис. 6

8. Фиксирующий винт

## Установка блока питания

Для прикрепления к коврику автомобиля на дне блока питания имеется липкая лента.

- Перед использованием липкой ленты тщательно протрите поверхность.

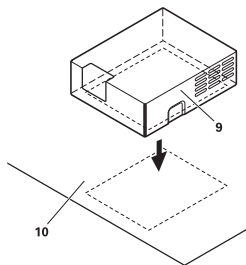


Рис. 7

9. Липкая лента  
10. Автомобильный коврик.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Избегайте устанавливать это устройство туда, где оно может нарушить функционирование средств обеспечения безопасности, например, воздушных подушек. В противном случае опасность несчастного случая может возрасти.
- Старайтесь не устанавливать это устройство туда, где оно может воспрепятствовать движению руля или переключателя передач. Это может привести к аварии.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Установка этого устройства требует специальных навыков и опыта. Установка этого устройства должна быть доверена дилеру, у которого Вы приобрели это устройство.
- Устанавливайте это устройство только при помощи деталей, полученных в комплекте с устройством. При использовании других деталей это устройство может быть повреждено или будет закреплено ненадежно, что может привести к аварии или неприятностям.
- Устанавливайте это устройство так, как это требует инструкция. Невыполнение этого может привести к аварии.
- Не устанавливайте это устройство около окон, из которых на устройство могут попасть дождевые капли. Попадание воды внутрь устройства может вызвать дым или возгорание.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Надежно закрепите устройство на руле при помощи ремня, прикрепленного к устройству. Если устройство закреплено ненадежно, оно может отвлечь водителя, что может привести к дорожному происшествию.
- Не прикрепляйте устройство к внешнему ободу руля. В противном случае оно может помешать водителю, что может привести к дорожному происшествию. Прикрепляйте устройство только к внутреннему ободу руля, как показано на иллюстрации (рис. 8).

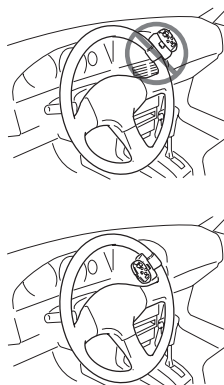


Рис. 8

### Примечание:

- Не устанавливайте это устройство туда, где оно может закрыть обзор водителю.
- Так как интерьер салона зависит от типа автомобиля, наилучшее место для установки устройства также будет различаться. При установке устройства выберите место, обеспечивающее наилучшую передачу сигналов от устройства к автомобильной магнитоле.

# Установка рулевого пульта дистанционного управления

## Установка устройства в автомобиль с левым рулем

### Примечание:

- При установке в автомобиль с правым рулем горизонтальные схемы следует зеркально развернуть.

1. Прикрепите внутренний держатель к внутреннему ободу рулевого колеса при помощи ремня (рис. 9).

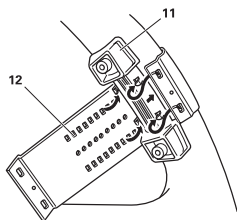


Рис. 9

11. Внутренний держатель  
Закрепите внутренний держатель на руле таким образом, чтобы сторона, помеченная стрелкой, была направлена на водителя, как показано на рисунке 9.
12. Ремень

2. Отрежьте лишнюю часть ремня в центре внутреннего держателя (рис. 10).

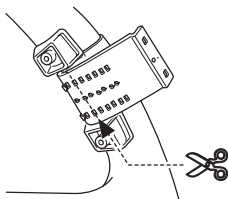


Рис. 10

3. Прикрепите внешний держатель к внутреннему держателю и закрепите его винтами (рис. 11).

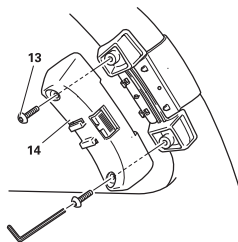


Рис. 11

13. Винт  
Затяните винты при помощи полученного в комплекте шестиугольного ключа.
14. Внешний держатель

4. Установите пульт дистанционного управления в держатель (рис. 12).

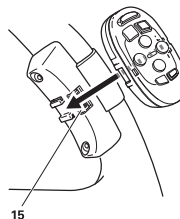


Рис. 12

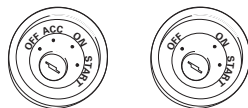
15. Отделяемая часть  
При удалении пульта дистанционного управления из держателя сдвиньте отделяемую рифленую часть в направлении руля и потяните пульт дистанционного управления на себя.

## Примечание:

- Это устройство предназначено для работы от автомобильного аккумулятора 12 В с минусом на массу. Перед установкой устройства в автомобиль, грузовик или автобус, проверьте напряжение аккумулятора.
- Во избежание закорачивания электрической системы, перед началом установки отсоедините кабель аккумулятора ⊖.
- Для получения более подробной информации о подключении усилителя мощности и прочих устройств ознакомьтесь с инструкциями для этих устройств, затем осуществите подключение должным образом.
- Закрепите проводку при помощи скоб или липкой ленты. Для защиты проводки замотайте проводку изоляционной лентой в тех местах, где она соприкасается с металлическими деталями.
- Проведите и закрепите всю проводку таким образом, чтобы она не касалась движущихся деталей, таких, как рычаг переключения передач, ручной тормоз и направляющие сидений. Не прокладывайте проводку в местах, подверженных воздействию высокой температуры, например, возле обогревателя. Если изоляция на проводке распрямилась или износилась, существует опасность короткого замыкания на корпус автомобиля.
- Не протягивайте желтый провод через отверстие к двигателю для подключения к аккумулятору. Это вызовет повреждение изоляции провода и приведет к очень опасному замыканию.
- Не закорачивайте никакие провода. Если это случится, защитная цепь может не сработать при необходимости.
- Никогда не подавайте питание на другое оборудование, обрезав изоляцию кабеля питания и приложив конец к проводу. Нагрузка провода будет превышена, что приведет к перегреву.
- При замене предохранителя используйте предохранитель такого же типа, что и указанный на отсеке для предохранителя.
- Так как в этом устройстве используется уникальная цепь BPTL, никогда не проводите проводку громкоговорителей таким образом, чтобы они были непосредственно заземлены, и не объединяйте левый и правый ⊖ контакты громкоговорителей.
- Если контактный разъем RCA на этом устройстве не используется, не удаляйте колпачок с конца разъема.
- Громкоговорители, подключаемые к этому устройству, должны отличаться высокой мощностью (минимум 50 Вт) и сопротивлением от 4 до 8 Ом. Подключение громкоговорителей с выходной мощностью и/или сопротивлением, отличным от указанных, может привести к возгоранию или повреждению громкоговорителей.
- Когда включен источник сигнала этого устройства, по синему/белому проводу выводится уп-

равляющий сигнал. Подключите этот провод к проводу дистанционного управления внешним усилителем мощности или к разъему управления автономной антенны (макс. 300 мА 12 В постоянного тока). Если автомобиль оборудован антенной, установленной на стекле, подключите этот провод к разъему подачи питания на привод антенны.

- При использовании дополнительного усилителя мощности с этой системой, не подключайте синий/белый провод к разъему питания усилителя. Также не подключайте синий/белый провод к разъему питания автономной антенны. Такое подключение может привести к чрезмерному потреблению тока и неправильному функционированию.
- Для избежания короткого замыкания заклейте концы неподключенных проводов изоляционной лентой. В особенности это относится к неиспользуемым контактам громкоговорителя. Если эти контакты не будут заизолированы, существует возможность короткого замыкания.
- Для предотвращения неправильного подключения, входная сторона разъема IP-BUS окрашена синим, а выходная сторона - черным. Соедините разъемы одного и того же цвета.
- Если это устройство установлено в автомобиле, не оборудованном положением АСС (дополнительные устройства) на переключателе зажигания, красный провод этого устройства должен быть подключен к разъему, спаренному с включением/выключением зажигания. Если это не сделано, аккумулятор автомобиля может разрядиться, если Вы отлучитесь от автомобиля на несколько часов.



Положение АСС      Нет положения АСС

- Черный провод - это заземление. Пожалуйста, заземлите этот провод отдельно от устройств, работающих на высоком напряжении, например, усилителей мощности. Если Вы заземлите эти устройства совместно, и контакт с землей нарушится, существует опасность повреждения устройств или возгорания.

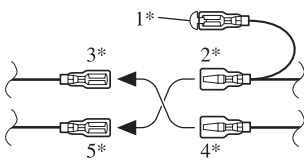
- Провода этого устройства могут быть окрашены иначе, чем соответствующие провода других устройств, даже если они имеют те же функции. При подключении этого устройства к другому устройству, ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации для обоих устройств и соедините провода, имеющие одинаковые функции.

# Подключение устройств

12.

## Примечание:

В зависимости от типа автомобиля, функции 3\* и 5\* могут различаться. В этом случае подключите 2\* к 5\*, а 4\* к 3\*.



13. Подключите контакты одного цвета друг к другу.

14. Колпак (1\*)

Если этот разъем не используется, не удаляйте колпак.

15. Желтый (3\*)  
Резерв (или Дополнительно)

16. Желтый (2\*)  
К разъему, на который питание подается постоянно, независимо от положения ключа зажигания.

18. Красный (5\*)  
Дополнительно (или Резерв)

19. Красный (4\*)  
К электрическому разъему, управляемому ключом зажигания (12 В постоянного тока) включение/выключение.

21. Оранжевый/белый  
К разъему переключателя подсветки

22. Черный (земля)  
К металлическому кузову автомобиля.

23. Разъем ISO

## Примечание:

В некоторых автомобилях разъем ISO может быть разделен надвое. В этом случае подключите оба разъема.

1. Гнездо микрофона автоматической эквализации

Вытяните гнездо микрофона автоматической эквализации из приборной панели так, чтобы обеспечить возможность подключения или отключения микрофона даже после установки этого устройства.

2. Гнездо антенны

4. Вход IP-BUS (синий)

5. Кабель IP-BUS

6. Проигрыватель Малти КД (продается отдельно)

7. Блок питания

8. Кабель блока питания

Надежно подключите кабель блока питания, чтобы он не мог легко отсоединиться.

17. Держатель предохранителя

20. Резистор-предохранитель

20. Резистор-предохранитель

24. Желтый/черный

Если Вы пользуетесь сотовым телефоном, подключите его к контакту Audio Mute (приглушение звука) на сотовом телефоне. Если Вы этого не сделаете, не подключайте контакт Audio Mute.

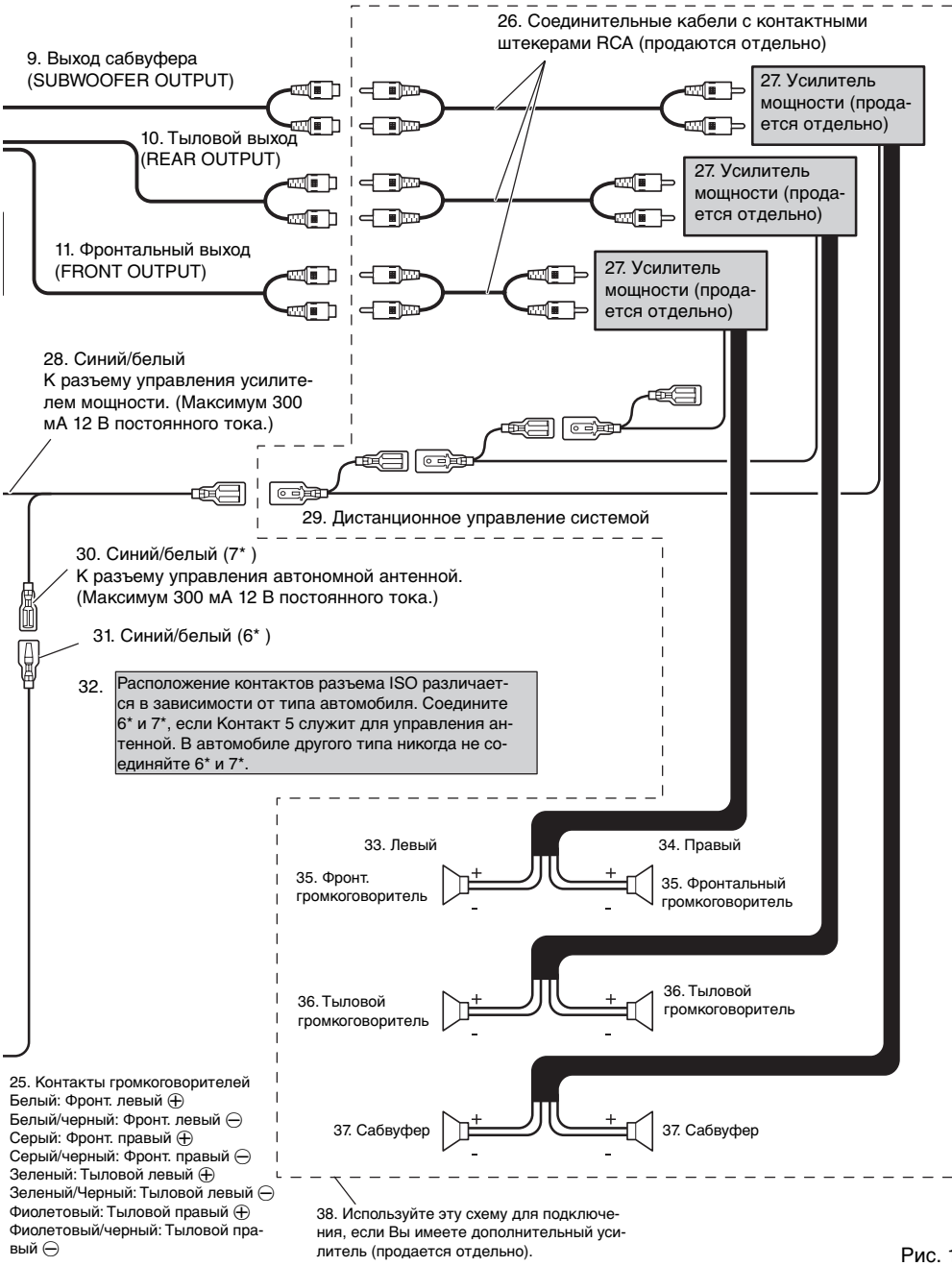
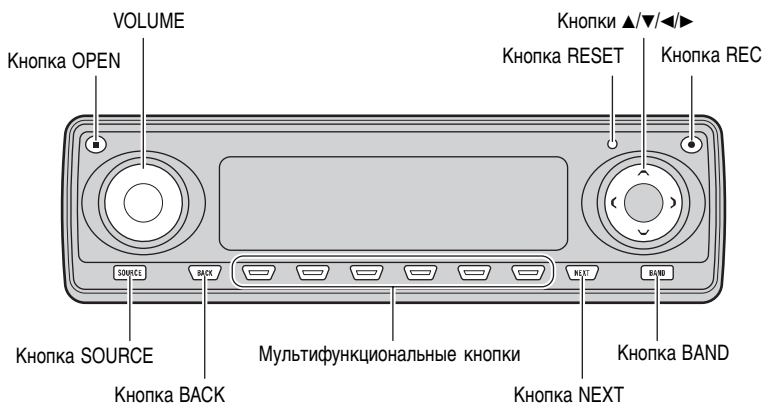


Рис. 13

## Схема подключения (рис. 13)

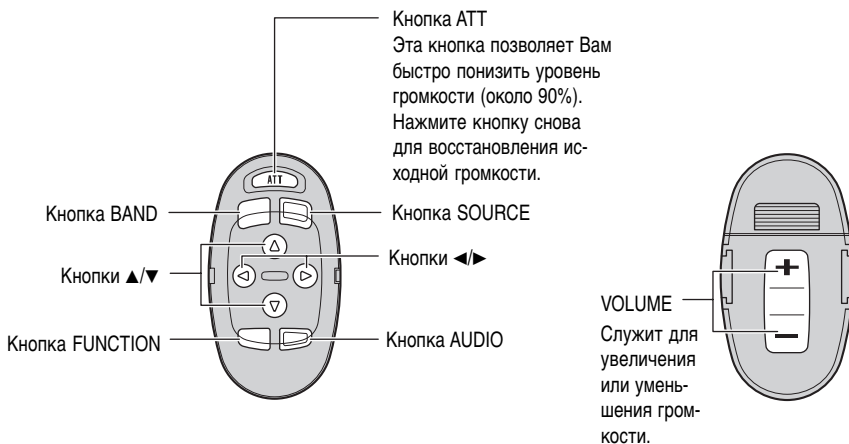
1. Гнездо микрофона автоматической эквализации  
Вытяните гнездо микрофона автоматической эквализации из приборной панели таким образом, чтобы обеспечить возможность подключения или отключения микрофона даже после установки этого устройства.
2. Гнездо антенны
3. Это устройство
4. Вход IP-BUS (синий)
5. Кабель IP-BUS
6. Проигрыватель Малти КД (продается отдельно)
7. Блок питания
8. Кабель блока питания  
Надежно подключите кабель блока питания, чтобы он не мог легко отсоединиться.
9. Выход сабвуфера (SUBWOOFER OUTPUT)
10. Тыловой выход (REAR OUTPUT)
11. Фронтальный выход (FRONT OUTPUT)
12. Примечание:  
В зависимости от типа автомобиля, функции 3\* и 5\* могут различаться. В этом случае подключите 2\* к 5\*, а 4\* к 3\*.
13. Подключите контакты одного цвета друг к другу.
14. Колпак (1\* )  
Если этот разъем не используется, не удаляйте колпак.
15. Желтый (3\* )  
Резерв (или Дополнительно)
16. Желтый (2\* )  
К разъему, на который питание подается постоянно, независимо от положения ключа зажигания.
17. Держатель предохранителя
18. Красный (5\* )  
Дополнительно (или Резерв)
19. Красный (4\* )  
К электрическому разъему, управляемому ключом зажигания (12 В постоянного тока) включение/выключение.
20. Резистор-предохранитель
21. Оранжевый/белый  
К разъему переключателя подсветки
22. Черный (земля)  
К металлическому кузову автомобиля.
23. Разъем ISO  
Примечание:  
В некоторых автомобилях разъем ISO может быть разделен надвое. В этом случае подключите оба разъема.
24. Желтый/черный  
Если Вы пользуетесь сотовым телефоном, подключите его к контакту Audio Mute (приглушение звука) на сотовом телефоне. Если Вы этого не сделаете, не подключайте контакт Audio Mute.
25. Контакты громкоговорителей  
Белый: Фронтальный левый ⊕  
Белый/черный: Фронтальный левый ⊖  
Серый: Фронтальный правый ⊕  
Серый/черный: Фронтальный правый ⊖  
Зеленый: Тыловой левый ⊕  
Зеленый/Черный: Тыловой левый ⊖  
Фиолетовый: Тыловой правый ⊕  
Фиолетовый/черный: Тыловой правый ⊖
26. Соединительные кабели с контактными штекерами RCA (продаются отдельно)
27. Усилитель мощности (продается отдельно)
28. Синий/белый  
К разъему управления усилителем мощности. (Максимум 300 мА 12 В постоянного тока.)
29. Дистанционное управление системой
30. Синий/белый (7\* )  
К разъему управления автономной антенной. (Максимум 300 мА 12 В постоянного тока.)
31. Синий/белый (6\* )
32. Расположение контактов разъема ISO различается в зависимости от типа автомобиля. Соедините 6\* и 7\*, если Контакт 5 служит для управления антенной. В автомобиле другого типа никогда не соединяйте 6\* и 7\*.
33. Левый
34. Правый
35. Фронтальный громкоговоритель
36. Тыловой громкоговоритель
37. Сабвуфер
38. Используйте эту схему для подключения, если Вы имеете дополнительный усилитель (продается отдельно).

## Основное устройство



## Рулевой пульт дистанционного управления

В комплект входит рулевой пульт дистанционного управления, позволяющий дистанционное управление этим устройством. Кнопки на пульте дистанционного управления и на основном устройстве, названия которых совпадают, имеют одинаковые функции.



## Основные возможности

### Музыкальный сервер

Вы можете записывать музыку со встроенного проигрывателя компакт-дисков или с других аудио устройств и воспроизводить ее на музыкальном сервере. Вы можете также сортировать и редактировать любимые фрагменты и пр.

### Функция автоматической загрузки названий, использующая Gracenote CDDB (только при кодировании)

Когда на музыкальный сервер записывается музыка со встроенного проигрывателя компакт-дисков, из базы данных Gracenote CDDB извлекается и отображается информация о записанном фрагменте, например, название фрагмента, имя исполнителя и пр. (См. стр. 46.)

### Функция временной пометки

При записи музыки на музыкальный сервер Вы можете автоматически добавлять дату записи к музыкальной информации при помощи часов и календаря этого устройства. (Перед началом эксплуатации этого устройства, пожалуйста, настройте дату и время.) См. стр. 19.

### Проигрыватель “Memory Stick”

Вы можете использовать для воспроизведения носитель “MagicGate Memory Stick”. Фрагменты, записанные на музыкальном сервере, могут быть также переданы на “MagicGate Memory Stick” и сохранены. (См. стр. 92.)

### Воспроизведение компакт-дисков

Вы можете прослушивать музыку, записанную на компакт-дисках, дисках CD-R и CD-RW.

### Воспроизведение файлов MP3

Это устройство способно воспроизводить файлы MP3, записанные на дисках CD-ROM/CD-R/CD-RW (стандарт записи ISO9660 Уровень 1/Уровень 2). Совместимость с расширенным форматом обеспечивается при следующих условиях:

Joliet: Совместимость только с форматом 8.3.

Romeo: Совместимость с названиями фрагментов до 64 знаков и названиями файлов до 63 знаков (включая расширение).

(См. стр. 92.)

### Функции DSP

Такие функции, как “автоматическая эквалализация”, которая измеряет акустические характеристики салона автомобиля и автоматически оптимизирует звучание, и “выравнивание по времени”, которая обеспечивает четкое позиционирование звука, позволяют воспроизводить музыку с “эффектом присутствия”.

### Во время осуществления записи, пожалуйста, обратите внимание на следующее:

- Вы можете осуществлять проверочные записи материалов, которые Вы не сможете получить еще раз.
- Мы не несем ответственности за информацию, которая не была записана или была потеряна в связи с неисправностью, неправильным обращением или неполадками этого устройства.
- Использование записей в каких-либо целях, помимо личных, запрещается, если это ущемляет авторские права соответствующих владельцев.

### Примечания:

- “MagicGate”, “MagicGate Memory Stick”, “Memory Stick” и соответствующие логотипы являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Sony.
- Windows – это название продукта и торговая марка корпорации Microsoft в США, Северной Америке и других странах.

## Об этом изделии

Это устройство отвечает Директиве EMC (89/336/EEC, 92/31/EEC) и Директиве Маркировки CE (93/68/EEC).

Частотный диапазон приемника этого устройства предназначен для использования в Западной Европе, Азии, на Среднем Востоке, в Африке и Океании. Использование устройства в других регионах может привести к неправильному приему. Функция RDS действует только в регионах, в которых радиостанции FM транслируют сигналы RDS.

**Изделия с функцией голосового управления**  
Проигрыватель "Memory Stick" и музыкальный сервер этого устройства не имеют функций голосового управления. Фрагменты, записанные на музыкальном сервере, не могут быть вызваны по названиями при помощи функции голосового управления.

## Об этой Инструкции

В целях обеспечения высокого качества приема и эксплуатации это устройство оборудовано значительным числом сложных функций. Все они разработаны для наиболее простого использования, но многие из них являются скрытыми. Эта инструкция по эксплуатации предназначена для того, чтобы помочь Вам в использовании этих функций и максимизировать удобство прослушивания.

Мы рекомендуем Вам ознакомиться с функциями и их действием путем прочтения этой Инструкции перед началом эксплуатации изделия. Особенно важно ознакомиться с "Предостережениями" как на этой странице, так и в других разделах.

В этой Инструкции описывается управление при помощи кнопок на Основном устройстве. Вы можете выполнять те же действия при помощи рулевого пульта дистанционного управления.

## Предостережения

- На дне проигрывателя размещена пометка "CLASS 1 LASER PRODUCT":



- Pioneer CarStereo-Pass предназначен только для использования в Германии.
- Держите это руководство под рукой для получения своевременных консультаций о работе устройства и мерах предосторожности.
- Всегда устанавливайте уровень громкости звука таким образом, чтобы не заглушались внешние звуковые сигналы.
- Защищайте устройство от влажности.
- Если аккумулятор отсоединен, запрограммированная память будет очищена и устройство должно быть перепрограммировано.

### Нарушение авторских прав (модель для СК)

Запись и воспроизведение материалов, защищенных законом об авторских правах, может требовать согласия владельцев. Обратитесь к Акту о защите авторских прав и патентов от 1988 года.

## В случае появления трудностей

Если это устройство не работает должным образом, обратитесь к Вашему дилеру или в ближайший авторизованный центр обслуживания Pioneer.

- При техническом обслуживании или ремонте этого устройства записанная Вами информация стирается. В связи с характеристиками этого устройства записанная информация не может быть компенсирована. Пожалуйста, помните об этом.
- Информация, которая была повреждена или стерта по причине неисправности этого устройства, возмещению не подлежит. (В настоящее время нет способов создания резервной копии или восстановления поврежденной музыкальной информации.)
- Это устройство не поддерживает возможность установки дополнительного жесткого диска или замены жесткого диска пользователем.

## Перезагрузка микропроцессора

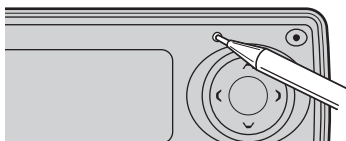
Микропроцессор должен быть перезагружен в следующих случаях:

При первом использовании этого устройства после установки.

При нарушениях в работе устройства.

При появлении на дисплее странных (некорректных) сообщений.

- Для перезагрузки микропроцессора нажмите кнопку RESET на основном устройстве при помощи ручки или другого заостренного предмета.



### Предостережение

- После перезагрузки, пожалуйста, заново настройте часы и дату. Если часы и дата не настроены, музыкальный сервер и проигрыватель "Memory Stick" могут не функционировать должным образом.

### Примечание:

- При нажатии кнопки RESET информация, записанная на музыкальном сервере, стирается.

## 0 демонстрационных режимах

Это устройство оборудовано двумя демонстрационными режимами. Одним из них является Возвратный демонстрационный режим, а другим — режим Демонстрации Возможностей.

### Возвратный демонстрационный режим

Если в течение 30 секунд Вы не предпринимаете каких-либо действий, индикация на экране начинает менять направление, а затем продолжает меняться каждые 10 секунд. Нажатие кнопки 5, когда питание этого устройства отключено, а переключатель зажигания установлен в положение ACC или ON, отключает Возвратный демонстрационный режим. Повторное нажатие кнопки 5 запускает Возвратный демонстрационный режим снова.

## Демонстрация возможностей

Демонстрация возможностей начинается автоматически, когда питание этого устройства отключается, а переключатель зажигания установлен в положение ACC или ON.

Нажатие кнопки 6, когда режим Демонстрации возможностей включен, отключает режим Демонстрации возможностей. Повторное нажатие кнопки 6 запускает режим Демонстрации возможностей.

Запомните, что если режим Демонстрации возможностей остается включенным, когда двигатель автомобиля выключен, это может привести к разрядке аккумулятора.

### Примечание:

- Красный провод этого устройства (ACC) должен быть подключен к разъему, связанному с переключателем зажигания. Если это не сделано, это может привести к разрядке аккумулятора автомобиля.
- Когда источник питания отключен, Вы можете проверить положение "5" и "6", включив режим демонстрации возможностей.



## 06 основных дисплеях

Это устройство оборудовано двумя видами основного дисплея. Вы можете выбрать желаемый вид.

### ВИД 1



### ВИД 2



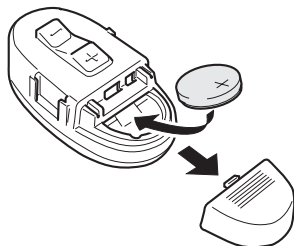
### Примечание:

- Для получения более подробной информации см. раздел "Изменение формата дисплея" на стр. 81.

## Пульт дистанционного управления и забота о нем

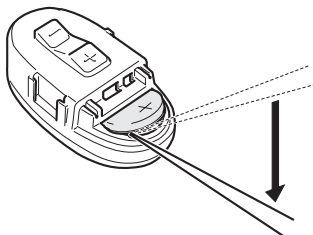
### Установка литиевой батарейки

- Удалите крышку на задней части рулевого пульта дистанционного управления и установите батарейку. Положительный (+) и отрицательный (-) полюса батарейки должны быть правильно ориентированы.



### Замена литиевой батарейки

- Удалите литиевую батарейку.



#### Предостережения:

- Заменяйте батарейку на литиевую батарейку CR2032.
- Не заменяйте батарейку при помощи металлического инструмента.

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Храните литиевую батарейку вне пределов досягаемости детей. В случае, если литиевая батарейка проглочена, немедленно обратитесь к врачу.

#### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

- Не заряжайте, не разбирайте, не нагревайте батарейку и не бросайте ее в огонь.
- Используйте только литиевую батарейку CR2032 (3 В). Никогда не устанавливайте в это устройство другие батарейки.
- Не прикасайтесь к батарейке металлическими инструментами.
- Не храните литиевую батарейку вместе с металлическими предметами.
- При утилизации использованных батареек, пожалуйста, соблюдайте соответствующие правила, действующие в Вашей стране/области.
- При установке всегда тщательно соблюдайте ориентацию полюсов батарейки (+) и (-).

## Использование рулевого пульта дистанционного управления

### Предостережения:

- Не используйте этот пульт дистанционного управления во время поворота руля автомобиля, так как это может привести к аварии.
- Если Вы желаете использовать это устройство во время управления автомобилем, внимательно смотрите вперед для избежания риска дорожного происшествия.
- При появлении одной из следующих неполадок немедленно прекратите использование этого устройства и обратитесь к дилеру, у которого Вы приобрели устройство:
  - Устройство дымится.
  - Устройство испускает ненормальный запах.
  - В устройство попал посторонний предмет.
  - В устройство или на устройство пролилась жидкость.

Если Вы продолжите эксплуатацию этого устройства без устранения причин, устройство может быть значительно повреждено, что может привести к несчастному случаю или возгоранию.

- Не оставляйте это устройство незакрепленным в автомобиле. При резкой остановке или повороте устройство может упасть на пол. Если устройство закатится под педаль тормоза, оно может помешать нормальному ходу педали, что приведет к аварии. Тщательно закрепите его на руле.
- Не разбирайте устройство и не вносите в него модификаций. Это может привести к неисправности.
- Когда регулятор VOLUME выдвинут, пульт дистанционного управления может не функционировать должным образом.

## Кнопка FUNCTION и кнопка AUDIO

Действие кнопок FUNCTION и AUDIO на пульте дистанционного управления отличается от действия кнопок FUNC и AUDIO на основном устройстве. При использовании кнопок на основном устройстве используйте кнопки FUNC и AUDIO для выбора соответствующего меню, затем используйте мультифункциональные кнопки для выбора режима. При использовании пульта дистанционного управления переключение режимов осуществляется следующим образом.

## Действие кнопки FUNCTION

- Нажмите кнопку FUNCTION для выбора желаемого режима (например, встроенного проигрывателя компакт-дисков). Последовательно нажимайте кнопку FUNCTION для переключения между следующими режимами:  
RPT → RDM → SCAN → T. LIST → PAUSE → TTLin

### Примечание:

- Ознакомьтесь с разделом “Меню функций встроенного проигрывателя компакт-дисков” на странице 33.

## Действие кнопки AUDIO

- Нажмите кнопку AUDIO для выбора желаемого режима. Последовательно нажимайте кнопку AUDIO для переключения между следующими режимами:  
F/B → LOUD → SFC → EQ1 → EQ2 → ASL → POSI → T. AL1 → T. AL2 → SW1 → SW2 → HPF F → HPF R → SLA → A. EQ → D.ATT

### Примечание:

- Ознакомьтесь с разделом “Меню настройки звучания” на странице 69.

## Отображение и настройка часов

Вы можете включать и выключать отображение часов и настраивать время.

### Включение и выключение отображения часов

#### 1. Нажмите кнопку NEXT для отображения “CLK”:

Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока не появится “CLK”.

#### 2. Нажмите кнопку CLK, затем кнопку ON/OFF для включения отображения часов.

Загорится индикатор. Когда отображение часов включено, на дисплее одновременно отображается “TIME” (время) “DATE” (дата) и “JUST” (настройка).

- Нажмите кнопку ON/OFF снова для отключения отображения часов.
- Если Вы нажмете кнопку BAND и выйдете из режима календаря и часов, вместо названия источника сигнала появятся часы.



Часы

#### Примечание:

- Если в течение 60 секунд Вы не предпримите никаких действий, дисплей автоматически вернется в исходное состояние.

### Отображение часов

Когда отображение часов включено, то при отключении источника сигнала и режима демонстрации возможностей на дисплее появляются часы и календарь.

### Настройка даты

Календарь, настроенный в этом режиме, отображается только при отключении источника сигнала и режима демонстрации возможностей.

#### 1. Нажмите кнопку NEXT для отображения “CLK”:

Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока не появится “CLK”.

#### 2. Нажмите кнопку CLK, затем кнопку DATE для настройки даты.

#### 3. Нажмите кнопку ◀ или ▶ для переключения между настройкой дня, месяца и года.

#### 4. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для настройки даты.

Нажатие кнопки ▲ увеличивает день, месяц или год.

Нажатие кнопки ▼ уменьшает день, месяц или год.

### Настройка времени

#### 1. Нажмите кнопку NEXT для отображения “CLK”:

Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока не появится “CLK”.

#### 2. Нажмите кнопку CLK, затем кнопку TIME для настройки времени.

#### 3. Нажмите кнопку ◀ или ▶ для переключения между настройкой часа и минуты.

#### 4. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для настройки времени.

Нажатие кнопки ▲ увеличивает час или минуту.

Нажатие кнопки ▼ уменьшает час или минуту.

### Настройка часов по сигналу точного времени

#### 1. Нажмите кнопку NEXT для отображения “CLK”:

Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока не появится “CLK”.

#### 2. Нажмите кнопку CLK, затем кнопку JUST для настройки часов по сигналу точного времени.

- Если значение минут составляет “00” – “29”, минуты округляются вниз (например, “10:18” становится “10:00”).
- Если значение минут составляет “30” – “59”, минуты округляются вверх (например, “10:36” становится “11:00”).

#### Примечание:

- Во время настройки даты “JUST” не отображается.

## Отделение и установка передней панели

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Не используйте устройство с открытой передней панелью. Если передняя панель открыта, это может привести к травме при экстренной остановке.
- Не управляйте автомобилем, когда у этого устройства удалена панель. Это может привести к травме при экстренной остановке.

### Защита от кражи

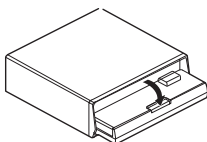
Передняя панель основного устройства выполнена отделяемой в целях защиты от кражи.

#### Предостережения:

- Никогда не используйте большую силу и не сжимайте дисплей слишком сильно во время удаления и установки панели.
- Избегайте подвергать переднюю панель сильной тряске.
- Храните переднюю панель подальше от прямых солнечных лучей и высоких температур.

### Отделение передней панели

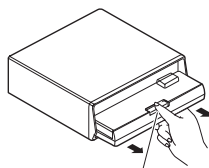
1. Нажмите кнопку OPEN для того, чтобы открыть переднюю панель.



2. Сдвиньте переднюю панель на себя и удалите ее.

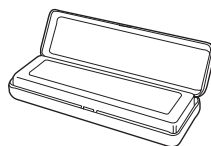
Не сжимайте переднюю панель слишком сильно и постарайтесь ее не ронять.

- Никогда не удаляйте переднюю панель, когда горит индикатор доступа – в противном случае информация может быть потеряна. (См. стр. 52.)



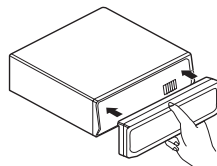
Отделяемая часть

3. Закройте внутреннюю крышку.
4. Воспользуйтесь защитным футляром, предназначенным для хранения и ношения передней панели.



### Установка передней панели

1. Убедитесь в том, что внутренняя крышка закрыта.
2. Установите панель на место.



### Предупреждающий сигнал

Если передняя панель не отделена в течение пяти секунд после отключения зажигания, раздастся сигнал, напоминающий Вам о том, что следует отделить переднюю панель.

#### Примечание:

- Вы можете отключить функцию предупреждающего сигнала. (См. стр. 80.)

## Включение и выключение источника сигнала

Вы можете выбрать желаемый источник сигнала. Для включения встроенного проигрывателя компакт-дисков установите диск в это устройство (см. стр. 23). Для включения проигрывателя “Memory Stick”, установите в это устройство носитель “Memory Stick” (см. стр. 43).

### 1. Нажмите кнопку SOURCE для выбора источника сигнала (например, тюнера).

Последовательно нажимайте кнопку SOURCE для переключения между следующими источниками сигнала:

Встроенный проигрыватель компакт-дисков (MP3) → Телевизионный тюнер → Тюнер → Тюнер DAB → Музыкальный сервер → Проигрыватель “Memory Stick” → Проигрыватель Малти КД → Внешнее устройство 1 → Внешнее устройство 2 → AUX



### 2. Нажмите на регулятор VOLUME для его выдвигания.

При нажатии на регулятор VOLUME он выдвигается вперед, что упрощает настройку. Для того, чтобы регулятор VOLUME задвинулся обратно, нажмите на него снова.

### 3. Поверните регулятор VOLUME для настройки громкости.



### 4. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку SOURCE для отключения источника сигнала.

#### Примечание:

- Внешнее Устройство — это устройство Pioneer (например, одно из еще не созданных устройств), несовместимое с этим устройством, но позволяющее управление основными функциями при помощи это-

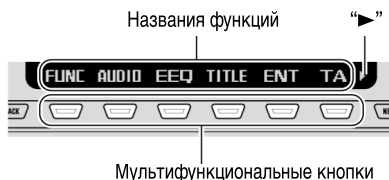
го устройства. Это устройство способно управлять двумя Внешними устройствами, хотя при выборе любого из них на дисплее отображается “External”. При подключении двух внешних устройств это устройство автоматически определяет одно из подключенных устройств как “Внешнее устройство 1”, а другое как “Внешнее устройство 2”.

В следующих случаях источник сигнала не изменится:

- Если к этому устройству не подключено устройство, выбранное в качестве источника сигнала.
  - \* Если в это устройство не установлен диск.
  - \* Если в это устройство не установлен носитель “Memory Stick”.
  - \* Если в проигрыватель компакт-дисков Малти КД не установлен магазин.
  - \* Переключатель AUX (внешний вход) установлен в положение OFF (см. стр. 68).
- Если синий/белый провод этого устройства подключен к разъему управления автономной антенной, при включении этого устройства автономная антенна будет выдвинута. Для удаления антенны отключите источник сигнала.

## Использование кнопок с меняющимися функциями

Функции этих кнопок меняются в соответствии с индикацией на дисплее. Многофункциональные кнопки меняют свое назначение; действия, выполняемые кнопками, меняются в зависимости от выбранного режима или источника сигнала.



Инструкции, приведенные в этом руководстве, основаны на режиме дисплея 1. Если Вы выбрали режим 2, функции некоторых мультимедийных кнопок могут отличаться от указанных в этом руководстве.

### Важная информация

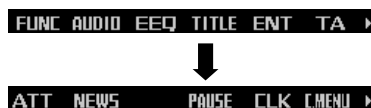
В этом руководстве в качестве названий мультимедийных кнопок приводятся отображаемые на дисплее названия выполняемых ими функций.

## Переключение функций мультифункциональных кнопок

Индикатор “▶” показывает, что в данный момент функции мультиканальных кнопок отличны от отображаемых на дисплее. Когда виден этот индикатор, нажмите кнопку NEXT для переключения функций мультифункциональных кнопок.

- Нажмите кнопку NEXT для отображения названия желаемой функции (например, встроенного проигрывателя компакт-дисков).

Последовательно нажимайте кнопку NEXT для переключения между следующими функциями:



Примечания:

- Количество доступных функций или дисплеев различается в зависимости от выбранного источника сигнала или меню.
- Когда для кнопки не отображается функция, эта кнопка в данный момент не активна.

## Пример работы мультифункциональных кнопок

В качестве примера работы мультифункциональных кнопок используется функция “смешанного воспроизведения” встроенного проигрывателя компакт-дисков.

### 1. Нажмите кнопку NEXT для отображения “FUNC”

Последовательно нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока на дисплее не появится “FUNC”.



### 2. Нажмите кнопку FUNC для вызова меню функций.

При переключении в меню функций, действие мультифункциональных кнопок соответственно меняется.



### 3. Нажмите кнопку RDM для выбора смешанного режима воспроизведения.



### 4. Нажмите кнопку RDM для включения смешанного воспроизведения.



Загорится индикатор.

- Нажмите кнопку RDM снова для отключения смешанного воспроизведения. Индикатор погаснет.

### 5. Нажмите кнопку BACK для выхода из меню функций.

При выходе из меню функций, действие мультифункциональных кнопок соответственно меняется.

Примечания:

- Вы можете также включать и выключать смешанное воспроизведение при помощи кнопок ▲ или ▼ в режиме смешанного воспроизведения.
- Если Вы не предпринимаете никаких действий в течение 30 секунд, дисплей автоматически возвращается в исходное состояние.

## Различие между кнопкой BAND и кнопкой BACK

### Кнопка BAND

Нажатие кнопки BAND приводит к незамедлительному отключению текущего меню или режима и возвращает дисплей в исходное состояние.

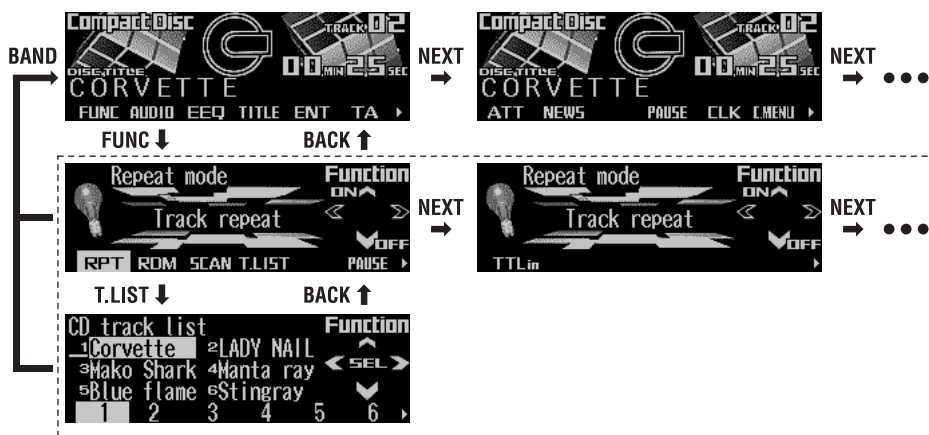
Примечание:

- Если источником сигнала является тюнер, телевизионный тюнер или тюнер DAB, а меню или режим не выбраны, нажатие кнопки BAND приводит к переключению диапазона.

### Кнопка BACK

Нажатие кнопки BACK приводит к отмене текущего меню или режима и возвращению к предыдущему меню или режиму.

## Пример дисплея (для встроенного проигрывателя компакт-дисков)



## Индикация используемых кнопок

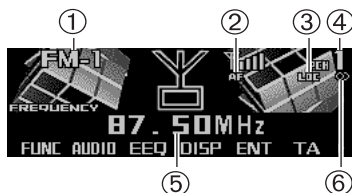
Дисплей этого устройства оборудован Индикаторами Кнопок. Они загораются для того, чтобы показать Вам, какие из кнопок ▲/▼/◀/▶ Вы можете использовать. Когда Вы находитесь в меню Функций, Меню Настройки Звучания или в других меню, индикаторы также покажут Вам, какую из кнопок ▲/▼/◀/▶ Вы можете использовать для включения или выключения функций, переключения режимов повторного воспроизведения и выполнения других операций.

### Примечание:

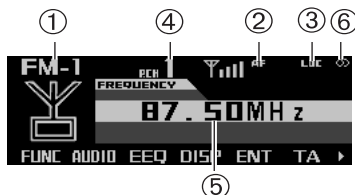
- В этом руководстве использование различных режимов описывается главным образом в терминах мультисфункциональных кнопок. Тем не менее, в каждом режиме также загораются индикаторы используемых кнопок, показывающие, какие из кнопок ▲/▼/◀/▶ Вы можете использовать.

## Дисплей и индикаторы

### РЕЖИМ 1



### РЕЖИМ 2



- ① Диапазон
- ② Индикатор AF
- ③ Индикатор LOC
- ④ Запрограммированный номер
- ⑤ Частота
- ⑥ Индикатор стереофонического режима

## Основные операции

Функция AF этого устройства может быть включена (ON) или выключена (OFF). Для нормального функционирования настройки на радиостанции функция AF должна быть отключена. (См. стр. 27.)

1. **Нажмите кнопку SOURCE для выбора тюнера в качестве источника сигнала.**  
Нажимайте кнопку SOURCE до тех пор, пока не появится "Tuner".
2. **Нажмите на регулятор VOLUME для его выдвигения.**
  - При нажатии на регулятор VOLUME он выдвигается вперед, что упрощает настройку. Для того, чтобы регулятор VOLUME задвинулся обратно, нажмите на него снова.
3. **Поверните регулятор VOLUME для настройки громкости.**

4. **Выберите диапазон вещания при помощи кнопки BAND.**

Последовательно нажимайте кнопку BAND для переключения между следующими диапазонами:  
FM-1 → FM-2 → FM-3 → MW/LW

5. **Нажмите кнопку ◀ или ▶ для настройки на радиостанцию.**

Частота шаг за шагом возрастает или уменьшается.

- Если Вы нажмете кнопку ◀ или ▶ и будете удерживать в течение секунды, а затем отпустите, Вы можете выполнить поисковую настройку. Поисковая настройка позволяет Вам пропускать радиостанции до тех пор, пока не будет найдена радиостанция с достаточно сильным сигналом для обеспечения хорошего качества приема.
- Если Вы нажмете кнопку ◀ или ▶ и будете удерживать ее нажатой, Вы можете пропускать радиостанции. Когда Вы отпустите кнопку, включится поисковая настройка.

### Примечание:

- Когда выбрана стереофоническая радиостанция, загорается индикатор стереофонического режима "Ⓢ".

## Сохранение и вызов настроек на радиостанции

Если Вы нажмете какую-либо из кнопок 1-6, Вы можете легко сохранять в памяти до шести радиостанций и вызывать их впоследствии.

### Сохранение радиостанций в памяти

1. **Нажмите кнопку NEXT для отображения "1" – "6"**  
Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока на экране не появится "1" – "6".
2. **Когда Вы найдете радиостанцию, которую желаете сохранить в памяти, нажмите и удерживайте любую из кнопок 1-6 до тех пор, пока запрограммированный номер не перестанет мигать.**  
Радиостанция будет сохранена в памяти и присвоена соответствующей кнопке.

### Примечание:

- В памяти может храниться до 18 радиостанций FM (по 6 в каждом из трех диапазонов FM) и 6 радиостанций MW/LW.

## Вызов из памяти запрограммированных радиостанций

### 1. Нажмите кнопку NEXT для отображения “1” – “6”:

Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока на экране не появится “1” – “6”.

### 2. Нажмите какую-либо из кнопок 1-6 для настройки на радиостанцию, присвоенную этой кнопке.

#### Примечание:

- Вы можете также воспользоваться кнопками ▲ или ▼ для настройки на радиостанции, запрограммированные для кнопок 1-6.

## Меню функций тюнера

Меню функций тюнера содержит следующие функции:

### FM

BSM LOC AF PTY REG

### MW/LW

BSM LOC

#### Примечания:

- “AF” “PTY” и “REG” являются функциями RDS для диапазона FM. Обратитесь к разделу “Функции RDS”.
- Если Вы не предпринимаете никаких действий в течение 30 секунд, дисплей автоматически возвращается в исходное состояние.

## Сохранение в памяти радиостанций с наиболее сильным сигналом

Функция BSM (сохранение лучших радиостанций в памяти) служит для сохранения в памяти шести радиостанций с наиболее сильным сигналом и присвоения их кнопкам с 1 по 6.

### 1. Нажмите кнопку FUNC для выбора режима BSM.

### 2. Нажмите кнопку BSM для включения (ON) режима BSM.

На дисплее появится “Searching” (поиск). Шесть радиостанций с наиболее сильным сигналом будут сохранены под кнопками 1 - 6 в порядке убывания силы сигнала. После завершения процедуры “Searching” исчезнет.

- Для того, чтобы прервать процесс сохранения, нажмите кнопку BSM снова, пока на дисплее отображается “Searching”.

## Настройка на радиостанции с наиболее сильным сигналом

Функция местной поисковой настройки позволяет Вам настраиваться только на радиостанции с достаточно сильным сигналом для обеспечения хорошего качества приема.

### 1. Нажмите кнопку FUNC, затем кнопку LOC для включения режима местной настройки.

### 2. Нажмите кнопку LOC для выбора чувствительности поиска.

Последовательно нажимайте кнопку LOC для переключения между следующими значениями:

FM: “Local OFF” → Level 1 → Level 2 → Level 3 → Level 4

MW/LW: “Local OFF” → Level 1 → Level 2

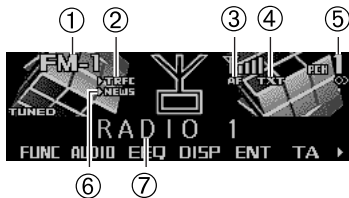
- После выхода из режима настройки местного поиска (кроме случаев, когда выбрано “Local OFF” (местная настройка отключена)) на основном дисплее появляется “LOC”.

#### Примечание:

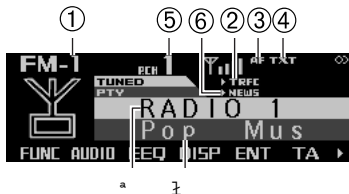
- Значение “Level 4” позволяет прием только станций с наиболее сильным сигналом, тогда как значения с меньшим числом позволяют Вам принимать станции с более слабым сигналом.

## Дисплей и индикаторы

### РЕЖИМ 1



### РЕЖИМ 2



- ① Диапазон
- ② Индикатор TRFC
- ③ Индикатор AF
- ④ Индикатор TXT
- ⑤ Запрограммированный номер
- ⑥ Индикатор NEWS
- ⑦ Название служб программ (или частота)
- ⑧ Информация PTY

## Что такое RDS?

RDS (Система Радио Информации) разработана для передачи информации совместно с программами FM. Эта информация, которая не слышна, содержит данные о названии службы программ, отображении типа программы, сообщения о дорожном движении, автоматическую настройку, настройку по типу программ и предназначена для того, чтобы помочь радиослушателям настроиться на желаемую станцию.

### Примечание:

- Услуги RDS предоставляются не всеми радиостанциями.
- Функции RDS, такие как AF (Поиск на альтернативных частотах), и TA (Сообщения о дорожном движении) активны только в том случае, если Ваш приемник настроен на станцию RDS.

## Отображение частоты радиостанции RDS

Когда Вы настраиваетесь на радиостанцию RDS, на дисплее отображается название ее службы программ. Если Вы желаете узнать частоту, выполните следующую процедуру.

- **Нажмите кнопку DISP для переключения отображения частоты (или информации PTY).**

Последовательно нажимайте кнопку DISP для переключения между следующими дисплеями:

### РЕЖИМ 1

Название служб программ → Информация PTY → Частота

### РЕЖИМ 2

Название служб программ → Частота

### Примечания:

- Если в течение восьми секунд после переключения режима дисплея Вы не предпримите никаких действий, дисплей автоматически возвращается в режим отображения названия службы программ.
- Информация PTY (идентификационный код типа программы) соответствует списку в разделе "Список кодов PTY" на странице 30.

## Использование функции поиска на альтернативных частотах (AF)

Если Вы прослушиваете радиопередачу, и качество приема снижается, или имеют место другие проблемы, устройство автоматически начинает поиск другой радиостанции в той же сети вещания, чей сигнал более силен.

**1. Нажмите кнопку FUNC, затем кнопку AF для выбора режима AF**

**2. Нажмите кнопку AF для включения (ON) функции AF**

Загорится индикатор.

- Нажмите кнопку AF снова для отключения (OFF) функции AF.
- При выходе из режима AF, когда функция AF включена (ON), на основном дисплее появится "AF".

**Примечания:**

- Функция AF настраивает приемник только на станции RDS, когда Вы используете Поисковую настройку или Автоматическую Память BSM со включенной функцией AF.
- Когда Вы вызываете запрограммированную радиостанцию, тюнер может обновить частоту запрограммированной радиостанции в соответствии со списком AF выбранной радиостанции. (Эта возможность доступна только при использовании настроек на диапазонах FM-1 и FM-2.) На дисплее не появляется запрограммированный номер, если информация RDS для принимаемой станции отличается от информации RDS запрограммированной станции.
- Во время поиска при помощи функции AF звук может быть временно прерван другой программой.
- Когда приемник настроен на станцию, не передающую сигналы RDS, мигает индикатор "AF".
- Функция AF может быть включена и выключена независимо для каждого диапазона FM.

## Использование функции поиска PI

Тюнер ищет другую частоту, на которой транслируется та же программа. На дисплее появляется "PI Seek", и во время поиска громкость звука снижается. Вне зависимости от того, успешно закончился поиск PI или нет, по окончании поиска уровень громкости восстанавливается на прежнем уровне. Если поиск PI завершился неудачей, тюнер возвращается на предыдущую частоту.

## Поиск PI

Если тюнер не сумел найти подходящую альтернативную частоту, или при прослушивании радиопередачи сигнал становится слишком слабым, устройство автоматически начинает поиск другой станции, на которой транслируется та же программа.

## Автоматический поиск PI (для запрограммированных радиостанций)

Если запрограммированная станция не может быть настроена, например, при значительном удалении, устройство начинает поиск PI.

По умолчанию функция поиска PI отключена (OFF).

**Примечание:**

- См. раздел "Включение/выключение Автоматического Поиска PI" на стр. 80.

## Ограничение поиска станций региональными станциями

При использовании функции AF для автоматической перенастройки приемника, функция региональной настройки ограничивает выбор радиостанциями, транслирующими местные программы.

**1. Нажмите кнопку FUNC, затем кнопку REG для выбора режима региональной настройки.**

**2. Нажмите кнопку REG для включения (ON) функции региональной настройки.**

Загорится индикатор.

- Нажмите кнопку REG снова для отключения (OFF) функции региональной настройки.

**Примечания:**

- Региональные трансляции и сети вещания в зависимости от страны и региона организованы по-разному (то есть, могут меняться в зависимости от часа, штата или зоны трансляции).
- Запрограммированный номер может исчезнуть с дисплея, если приемник настроен на станцию, которая отличается от исходной.
- Региональная функция может быть включена (ON) и выключена (OFF) независимо для каждого диапазона FM.

## Прием сообщений о дорожном движении

Функция TA (Сообщения о Дорожном движении) позволяет Вам принимать сообщения автоматически, вне зависимости от того, какой источник сигнала используется в настоящий момент. Функция TA может быть активирована либо для радиостанции TP, передающей информацию о дорожном движении, или для станции TP расширенной сети вещания, передающей информацию, пересекающуюся со станциями TP.

### Включение и выключение функции TA

#### 1. Нажмите кнопку ◀ или ▶ для настройки на станцию TP или TP расширенной сети вещания.

Когда тюнер настроен на станцию TP или TP расширенной сети вещания, загорается индикатор "TRFC".

#### 2. Нажмите кнопку TA для включения (ON) функции TA.

Загорится индикатор "▶ TRFC", показывающий, что приемник ожидает сообщения о дорожном движении.

- Нажмите кнопку TA снова для отключения функции TA, когда сообщения о дорожном движении не принимаются.

#### Примечания:

- По окончании приема сообщения система переключается на исходный источник сигнала.
- Функция TA может быть активирована из режима воспроизведения источника сигнала, отличного от тюнера, если тюнер был установлен на прием диапазона FM, но не может быть активирована, если тюнер был установлен в режим приема MW/LW.
- Если тюнер был установлен в режим приема FM, включение функции TA позволит Вам управлять другими функциями настройки во время прослушивания других источников сигнала.
- Если Вы включили функцию TA, когда тюнер не настроен на радиостанцию TP или TP расширенной сети вещания, в индикаторе "TRFC" горит только "T".
- В режиме Поисковой Настройки могут быть настроены только радиостанции TP и TP расширенной сети вещания, если горит индикатор "▶ TRFC" или "T".
- Если горит индикатор "▶ TRFC" или "T", при помощи функции BSM могут быть сохранены в памяти только радиостанции TP и TP другой сети вещания.

## Отключение сообщений о дорожном движении

- **Нажмите кнопку TA во время приема сообщения о движении для отмены сообщения и возвращения к исходному источнику сигнала.**

Сообщение будет отменено, но приемник останется в режиме TA до тех пор, пока кнопка TA не будет нажата снова.

## Настройка громкости TA

Когда начинается сообщение о дорожном движении, громкость настраивается автоматически на запрограммированный уровень для того, чтобы Вы услышали сообщение.

- **Воспользуйтесь регулятором VOLUME для настройки громкости во время приема сообщения о дорожном движении.**

Настроенная громкость будет сохранена в памяти и вызвана для последующих сообщений о дорожном движении.

## Функция Предупреждения TP

Через 30 секунд после того, как индикатор "▶ TRFC" по причине слабости сигнала превратится в "T", пятисекундный звуковой сигнал оповестит Вас о том, что следует выбрать другую станцию TP или TP расширенной сети вещания.

- **При прослушивании RDS диапазона, настройтесь на другую станцию TP или TP расширенной сети вещания спомощью кнопок ◀ или ▶.**

Если устройство находится в режиме источника сигнала, отличного от тюнера, тюнер автоматически начинает поиск станции TP с наиболее сильным сигналом в текущей зоне трансляции через 10 (или 30)\* секунд после того, как индикатор "TRFC" превратится в "T".

#### \* Время, предшествующее началу поиска.

Функция TA включена	10 секунд
Функции TA и AF включены	30 секунд

## Использование функции РТУ

Поиск РТУ выполняется согласно типам программ, перечисленным в разделе “Список кодов РТУ” (типы программ: News&Info (новости и информационные передачи), Popular (популярная музыка), Classic (классическая музыка), Others (прочее)). Также возможна автоматическая настройка на передачи о чрезвычайных происшествиях (Тревога РТУ).

### Поиск РТУ

1. Нажмите кнопку FUNC, затем кнопку РТУ для выбора режима Поиска РТУ.



2. Нажмите одну из кнопок 1-4 для поиска желаемого РТУ.

Тюнер начнет поиск радиостанции, транслирующей выбранный РТУ.

#### Примечания:

- Передачи некоторых станций могут не соответствовать передаваемому сигналу РТУ.
- Если не найдено ни одной станции, передающей программы желаемого типа, на дисплее на две секунды появляется “Not Found”, и тюнер возвращается к исходной станции.
- Вы можете пользоваться только широким режимом поиска.
- Для выбора и поиска желаемого РТУ Вы можете также использовать кнопки ◀, ▶ и ▲.

## Настройка прерывания новостями

Когда радиостанция с кодом РТУ “новости” начинает передачу, это устройство может переключиться на эту передачу новостей с любой принимаемой станции.

Когда прием новостей заканчивается, продолжается прием предыдущей программы.

1. Нажмите кнопку NEXT для отображения “NEWS”:

Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока на дисплее не появится “NEWS”.

2. Нажмите кнопку NEWS для включения (ON) прерывания новостями.

Загорится индикатор “▶ NEWS” или “N”.

- Нажмите кнопку NEWS снова для отключения (OFF) прерывания новостями.
- Нажмите кнопку TA во время приема новостей для отмены передачи новостей.

## Функция Тревоги РТУ

Сигнал тревоги РТУ - это специальный код для сообщения о чрезвычайных ситуациях, например, о стихийных бедствиях. Когда тюнер принимает Сигнал тревоги РТУ, на дисплее появляется “ALARM”, и громкость звука устанавливается в то же положение, что и при передаче сообщений о дорожном движении. Когда станция прекращает трансляцию чрезвычайного сообщения, система возвращается к предыдущему источнику сигнала.

- Нажмите кнопку TA во время приема чрезвычайного сообщения для отключения сообщения и возвращения к исходному источнику сигнала.

## Список кодов PTY

Общий	Частный	Подробности
Новости и информация (NEWS&INF)	NEWS	Новости.
	AFFAIRS	Текущие события.
	INFO	Общая информация и советы.
	SPORT	Спортивные программы.
	WEATHER	Погода/Метеорологическая информация.
Популярная музыка (POPULAR)	FINANCE	Репортажи о рынке, коммерции, торговле и пр.
	POP MUS	Популярная музыка.
	ROCK MUS	Современная музыка.
	EASY MUSIC	Легкая для прослушивания музыка.
	OTH MUS	Музыка других типов, не входящих в классификации.
	JAZZ	Джазовая музыка.
	COUNTRY	Музыка кантри.
	NAT MUS	Национальная музыка.
	OLDIES	Музыка в стиле "ретро".
FOLK MUS	Программы народной музыки.	
Классика (CLASSIC)	L. CLASS	Легкая классическая музыка.
	CLASSIC	Серьезная классическая музыка.
Прочее (OTHERS)	EDUCATE	Образовательные программы.
	DRAMA	Радио постановки и сериалы.
	CULTURE	Программы, посвященные вопросам национальной культуры.
	SCIENCE	Программы о природе, науке и технологии.
	VARIED	Легкие развлекательные программы.
	CHILDREN	Детские программы.
	SOCIAL	Программы об общественных отношениях.
	RELIGION	Религиозные программы и службы.
	PHONE IN	Программы, в которых слушатели могут высказать свое мнение по телефону.
	TOURING	Дорожные программы, не для сообщений о движении.
	LEISURE	Программы о различных хобби и активном досуге.
DOCUMENT	Документальные программы.	

## Использование радиотекста

Этот тюнер может отображать Радиотекст, транслируемый станциями RDS, например, информацию о радиостанции, название транслируемой песни и имя исполнителя.

### Примечания:

- Во время приема радиотекста загорается индикатор "TXT".
- Тюнер автоматически сохраняет в памяти последние три трансляции радиотекста, по мере поступления заменяя наиболее старый текст на новый.
- Если в течение 30 секунд Вы не предпримите никаких действий, режим радиотекста будет отключен.

## Отображение радиотекста

### 1. Нажмите кнопку NEXT для отображения "R. TEXT":

Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока не появится "R. TEXT".

ATT NEWS RTEXT CLK MENU ▶

### 2. Нажмите кнопку R. TEXT для переключения режима радиотекста.

### 3. Нажмите кнопку ◀ или ▶ для вызова трех последних передач радиотекста из памяти тюнера.

При нажатии кнопки ◀ или ▶ осуществляется переключения между четырьмя дисплеями радиотекста.

### Примечания:

- Нажмите кнопку BAND для отключения режима радиотекста.
- Если память тюнера не содержит радиотекста, отображается "No text".
- Если в памяти тюнера нет данных Радиотекста, кнопки ◀ и ▶ не работают.

## Сохранение радиотекста в памяти

Вы можете сохранять в памяти до шести передач радиотекста и присваивать их кнопкам MEMO1 – MEMO6.

### 1. Выберите радиотекст, который Вы желаете сохранить в памяти.

Обратитесь к разделу "Отображение радиотекста" на этой странице.

### 2. Для сохранения желаемого радиотекста в памяти нажмите одну из кнопок MEMO1 – MEMO6 и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока на дисплее не появится "RT memo".

Радиотекст будет сохранен в памяти и присвоен выбранной кнопке.

## Вызов сохраненного в памяти радиотекста

### 1. Нажмите кнопку NEXT для отображения "R. TEXT":

Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока не появится "R. TEXT".

### 2. Нажмите кнопку R. TEXT для переключения режима радиотекста.

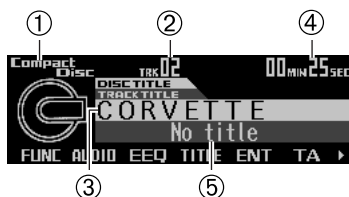
### 3. Нажмите одну из кнопок MEMO1 – MEMO6 для вызова из памяти соответствующего радиотекста.

## Дисплей и индикаторы

### РЕЖИМ 1



### РЕЖИМ 2



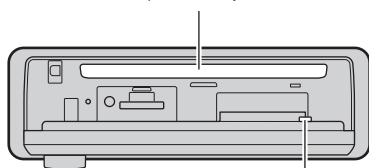
- ① Название источника сигнала
- ② Номер фрагмента
- ③ Название диска
- ④ Время воспроизведения
- ⑤ Название фрагмента

## Основные операции

Встроенный проигрыватель компакт-дисков может воспроизводить один стандартный 12-сантиметровый или 8-сантиметровый компакт-диск за один раз. При воспроизведении 8-сантиметровых компакт-дисков не пользуйтесь адаптером.

1. Нажмите кнопку **OPEN** для того, чтобы открыть переднюю панель.
2. Установите компакт-диск в отверстие для установки дисков.

Отверстие для установки диска



Кнопка CD EJECT

3. Закройте переднюю панель.
4. Нажмите на регулятор **VOLUME** для его выдвижения.
  - При нажатии на регулятор **VOLUME** он выдвигается вперед, что упрощает настройку. Для того, чтобы регулятор **VOLUME** задвинулся обратно, нажмите на него снова.
5. Поверните регулятор **VOLUME** для настройки громкости.
6. Нажмите кнопку **◀** или **▶** для выбора фрагмента.

Нажмите кнопку **▶** для перехода к следующему фрагменту.  
Нажмите кнопку **◀** для перехода к началу текущего фрагмента. Повторное нажатие приводит к переходу к началу предыдущего фрагмента.

  - Если Вы будете удерживать нажатой кнопку **◀** или **▶**, Вы можете выполнять переход вперед или назад.
7. Нажмите кнопку **OPEN**, затем кнопку **CD EJECT** для удаления компакт-диска.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не используйте устройство с открытой передней панелью. Если передняя панель открыта, это может привести к травме при экстренной остановке.

### Примечания:

- Вы можете выбрать проигрыватель компакт-дисков в качестве источника сигнала при помощи кнопки **SOURCE**, когда в это устройство установлен диск.
- Когда передняя панель открыта, мультимедийные кнопки не работают.
- Не вставляйте в отверстие для установки диска ничего, кроме компакт-дисков.
- Диск, оставленный частично установленным, может быть поврежден или выпасть.
- Если диск не вставляется до конца, или воспроизведение прерывается, убедитесь в том, что диск установлен записанной стороной вниз. Нажмите кнопку **CD EJECT** и проверьте целостность диска.
- Если встроенный проигрыватель компакт-дисков не работает должным образом, на дисплее появится сообщение об ошибке (например, "ERROR-12"). См. раздел "Сообщения об ошибках встроенного проигрывателя компакт-дисков" на стр. 87.

## Переключение и прокрутка заголовков

При воспроизведении диска CD TEXT Вы можете переключать отображение текстовой информации, например, имени исполнителя или названия фрагмента. Если длина текста превышает 32 знака, Вы можете прокручивать его на экране.

1. Нажмите кнопку **TITLE** для включения текстового режима.
2. Нажмите соответствующую кнопку для отображения желаемого текста.

### РЕЖИМ 1

Кнопка	Действие
D. TTL	Отображение названия диска.
D. ART	Отображение имени исполнителя диска.
T. TTL	Отображение названия фрагмента.
T. ART	Отображение имени исполнителя фрагмента.
THNDR	Отображение анимации в виде молнии.
SCROLL	Прокрутка отображаемого названия.

### РЕЖИМ 2

Кнопка	Действие
TTL1	Отображение названия диска и фрагмента.
TTL2	Отображение названия диска и имени исполнителя диска.
TTL3	Отображение названия фрагмента и имени исполнителя фрагмента
SCROLL	Прокрутка отображаемого названия.

#### Примечания:

- Если Вы в течение восьми секунд не предпринимаете каких-либо действий, дисплей автоматически возвращается в исходное состояние.
- В режиме просмотра названий Вы не можете пользоваться кнопками ◀ и ▶ для выбора фрагментов.
- При выборе режима дисплея 2 длина отображаемых названий составляет 24 знака.

- Диск с CD TEXT – это диск, на котором записана текстовая информация, например, название диска, имя исполнителя и названия фрагментов.
- Если на диске CD TEXT не записана определенная информация, отображается “No ~” (например, “No title” (нет названия)).
- Если диску не присвоено название, отображается “No title” (нет названия).

## Меню функций встроенного проигрывателя компакт-дисков

Меню функций встроенного проигрывателя компакт-дисков содержит такие функции:

RPT RDM SCAN T.LIST PAUSE ▶

TTLin ▶

#### Примечания:

- Если Вы в течение 30 секунд не предпринимаете каких-либо действий, дисплей автоматически возвращается в исходное состояние. (При выборе режима ввода названия диска (TTLin) дисплей не возвращается в исходное состояние автоматически.)
- “T. LIST” отображается только при воспроизведении дисков CD TEXT.

## Повторное воспроизведение

Функция повторного воспроизведения предназначена для повторного воспроизведения одного и того же фрагмента.

1. Нажмите кнопку **FUNC** для выбора режима повторного воспроизведения.
2. Нажмите кнопку **RPT** для включения (ON) режима повторного воспроизведения.

- Загорится индикатор. Текущий фрагмент будет воспроизведен до конца, затем его воспроизведение повторится.
- Нажмите кнопку **RPT** снова для отключения (OFF) режима повторного воспроизведения.
  - При выходе из режима настройки повторного воспроизведения, когда функция повторного воспроизведения включена, на основном дисплее появляется “T. RPT”.

#### Примечание:

- Если Вы выполняете Поиск Фрагмента или Прокрутку вперед/назад, функция Повторного воспроизведения автоматически отменяется.

## Воспроизведение фрагментов в случайной последовательности

Функция Воспроизведения в случайной последовательности воспроизводит все фрагменты на компакт-диске в случайной последовательности.

1. Нажмите кнопку **FUNC**, затем нажмите кнопку **RDM** для выбора режима воспроизведения в случайной последовательности.

2. Нажмите кнопку **RDM** для включения (ON) режима воспроизведения в случайной последовательности.

Загорится индикатор. Фрагменты будут воспроизведены в случайной последовательности.

- Нажмите кнопку **RDM** снова для отключения (OFF) режима произвольного воспроизведения.
- При выходе из режима настройки произвольного воспроизведения, когда функция произвольного воспроизведения включена, на основном дисплее появляется "RDM".

## Поисковое воспроизведение

Поисковое воспроизведение последовательно воспроизводит первые 10 секунд каждого фрагмента на компакт-диске.

1. Нажмите кнопку **FUNC**, затем кнопку **SCAN** для выбора режима поискового воспроизведения.

2. Нажмите кнопку **SCAN** для включения (ON) режима поискового воспроизведения.

Загорится индикатор. Начнется воспроизведение первых 10 секунд каждого фрагмента.

- При выходе из режима настройки поискового воспроизведения, когда функция поискового воспроизведения включена, на основном дисплее появляется "SCAN".

3. Когда Вы найдете желаемый фрагмент, нажмите кнопку **SCAN** для отключения поискового воспроизведения.

Индикатор погаснет. Воспроизведение фрагмента будет продолжено.

- Если режим настройки поискового воспроизведения автоматически отключился, вызовите его снова.

Примечание:

- Поисковое Воспроизведение прекращается автоматически после прохождения всех фрагментов на диске.

## Выбор фрагментов из списка названий фрагментов

Список названий фрагментов позволяет Вам просматривать названия фрагментов на диске CD TEXT и выбирать фрагменты для воспроизведения.

1. Нажмите кнопку **FUNC**, затем кнопку **T LIST** для выбора режима списка фрагментов.

2. Нажмите кнопку **NEXT** для отображения названия желаемого фрагмента.

Нажимайте кнопку **NEXT** до тех пор, пока не появится название желаемого фрагмента.



3. Нажмите соответствующую цифровую кнопку для выбора желаемого названия фрагмента.

Начнется воспроизведение выбранного фрагмента.

Примечания:

- Вы можете также пользоваться кнопками ◀, ▶ и ▲ для выбора желаемого фрагмента.
- Этот режим доступен только при воспроизведении диска CD TEXT.

## Приостановка воспроизведения компакт-диска

Эта функция позволяет Вам приостановить воспроизведение текущего фрагмента.

1. **Нажмите кнопку FUNC, затем кнопку PAUSE для выбора режима паузы.**
- 2 **Нажмите кнопку PAUSE для включения (ON) паузы.**

Загорится индикатор. Воспроизведение текущего фрагмента будет приостановлено.

- Нажмите кнопку PAUSE снова для отключения (OFF) режима паузы.
- При выходе из режима паузы, когда функция паузы включена, на основном дисплее появляется "PAUSE".

### Примечание:

- Вы можете также включать и выключать паузу нажатием PAUSE на следующем дисплее.

ATT NEWS PAUSE CLK C.MENU ▶

## Присвоение названий дискам

Функция Ввода Названия Диска позволяет присваивать названия до 48 компакт-дискам во встроенном проигрывателе компакт-дисков. (Процедура присвоения названия идентична соответствующей процедуре, приведенной в главе "Присвоение названий дискам" раздела "Проигрыватель Малти КД" на странице 60.)

### Примечание:

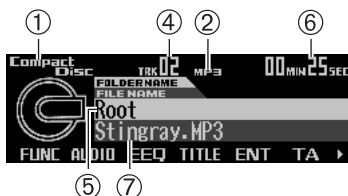
- Если при воспроизведении дисков с CD TEXT на этом устройстве Вы выберете этот режим, появится сообщение "No title input", и Вы не сможете воспользоваться этой функцией.
- После присвоения названия 48-му диску информация для нового диска заменяет информацию для наиболее старого диска.
- При подключении проигрывателя Малти КД Вы можете присваивать названия до 100 дисков.

## Дисплей и индикаторы

### РЕЖИМ 1



### РЕЖИМ 2



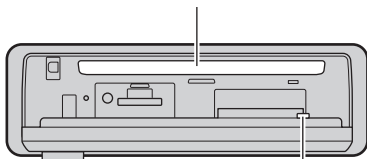
- ① Название источника сигнала
- ② Индикатор MP3
- ③ Индикатор скорости передачи данных
- ④ Номер фрагмента
- ⑤ Название папки
- ⑥ Время воспроизведения
- ⑦ Название файла

## Основные операции

Встроенный проигрыватель компакт-дисков может воспроизводить файлы MP3, записанные на дисках CD-ROM. (См. стр. 85.)

1. Нажмите кнопку **OPEN** для того, чтобы открыть переднюю панель.
2. Установите диск **CD-ROM** в отверстие для установки дисков.

Отверстие для установки диска



Кнопка **CD EJECT**

3. Закройте переднюю панель.

4. Нажмите на регулятор **VOLUME** для его выдвижения.

- При нажатии на регулятор **VOLUME** он выдвигается вперед, что упрощает настройку. Для того, чтобы регулятор **VOLUME** задвинулся обратно, нажмите на него снова.

5. Поверните регулятор **VOLUME** для настройки громкости.

6. Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора папки.

- Вы не можете выбрать папку, в которой не записаны файлы MP3.

7. Выберите фрагмент при помощи кнопки **◀** и **▶**.

Нажмите кнопку **▶** для перехода к началу следующего фрагмента.

Нажмите кнопку **◀** для перехода к началу текущего фрагмента. Повторное нажатие приводит к переходу к началу предыдущего фрагмента.

- Если Вы будете удерживать нажатой кнопку **◀** или **▶**, Вы можете выполнять переход вперед или назад.

7. Нажмите кнопку **OPEN**, затем кнопку **CD EJECT** для удаления диска **CD-ROM**.

- После удаления диска **CD-ROM** не забудьте закрыть переднюю панель.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не используйте устройство с открытой передней панелью. Если передняя панель открыта, это может привести к травме при экстренной остановке.

### Примечания:

- Вы можете выбрать проигрыватель MP3 в качестве источника сигнала при помощи кнопки **SOURCE**, когда в это устройство установлен диск **CD-ROM**.
- Когда передняя панель открыта, мультимедийные кнопки не работают.
- Не вставляйте в отверстие для установки диска ничего, кроме компакт-дисков.
- Диск, оставленный частично установленным, может быть поврежден или выпасть.
- Если диск **CD-ROM** не вставляется до конца, или воспроизведение прерывается, убедитесь в том, что диск установлен записанной стороной вниз. Нажмите кнопку **CD EJECT** и проверьте целостность диска.
- Если встроенный проигрыватель компакт-дисков не работает должным образом, на дисплее появится сообщение об ошибке (например, "ERROR-12"). См. раздел "Сообщения об ошибках встроенного проигрывателя компакт-дисков" на стр. 87.

## Переключение и прокрутка заголовков

Вы можете переключать отображение текстовой информации, например, имени исполнителя или названия фрагмента. Если длина текста превышает 32 знака, Вы можете прокручивать его на экране.

1. **Нажмите кнопку TITLE для включения текстового режима.**
2. **Нажмите соответствующую кнопку для отображения желаемого текста.**

### РЕЖИМ 1

Кнопка	Действие
FOLDER	Отображение названия папки.
FILE	Отображение названия файла.
D. TTL	Отображение названия диска.
T. TTL	Отображение названия фрагмента.
ARTIST	Отображение имени исполнителя фрагмента.
SCROLL	Прокрутка отображаемого названия.

### РЕЖИМ 2

Кнопка	Действие
F+FIL	Отображение названия папки и файла.
FIL+T	Отображение названия файла и фрагмента.
D+TRK	Отображение названия диска и фрагмента.
TR+ART	Отображение названия фрагмента и имени исполнителя фрагмента
SCROLL	Прокрутка отображаемого названия.

#### Примечания:

- Если Вы в течение восьми секунд не предпринимаете каких-либо действий, дисплей автоматически возвращается в исходное состояние.
- В режиме просмотра названий Вы не можете пользоваться кнопками ◀ и ▶ для выбора фрагментов.
- При выборе режима дисплея 2 длина отображаемых названий составляет 24 знака.
- Это устройство совместимо со стандартами ISO9660 Уровень 1 и Уровень 2. Совместимость с расширенным форматом обеспечивается при следующих условиях:

Joliet: Совместимость только с форматом 8.3.

Romeo: Совместимость с названиями фрагментов до 64 знаков и названиями файлов до 63 знаков (включая расширение).

(См. стр. 92.)

- В качестве названия диска, фрагмента или имени исполнителя может быть отображены только названия, введенные в тэг ID3.
- Если на диске MP3 не записана определенная информация, отображается "No ~" (например, "No title" (нет названия)).

## Меню функций MP3

Меню функций MP3 содержит следующие функции:

RPT RDM SCAN TLIST PAUSE ▶

TTLin ▶

#### Примечания:

- Если Вы в течение 30 секунд не предпринимаете каких-либо действий, дисплей автоматически возвращается в исходное состояние. (При выборе режима ввода названия диска (TTLin) дисплей не возвращается в исходное состояние автоматически.)
- Если при воспроизведении диска CD-ROM Вы включите режим присвоения названия диску, появится сообщение "No title input" (название не введено), и Вы не сможете ввести название.

## Повторное воспроизведение

При воспроизведении MP3 Вы можете выбрать один из трех диапазонов повторного воспроизведения: повтор одного фрагмента, повтор папки и повтор диска.

1. **Нажмите кнопку FUNC для выбора режима повторного воспроизведения.**
2. **Нажмите кнопку RPT для выбора диапазона повторного воспроизведения.**

Последовательно нажимайте кнопку RPT для переключения диапазона повторного воспроизведения.

Track repeat (повтор одного фрагмента) → Folder repeat (повтор папки) → Disc repeat (повтор диска)

- При выходе из режима повторного воспроизведения на основном дисплее может появиться либо "T. RPT", либо "FOLDERRPT":
  - Когда выбран режим повтора одного фрагмента, появляется "T. RPT".
  - Когда выбран режим повтора папки, появляется "FOLDERRPT".

## Примечания:

- Если во время повторного воспроизведения Вы выбрали другую папку, диапазон повторного воспроизведения переключается на повтор всего диска.
- Если в режиме повтора одного фрагмента Вы выполнили поиск фрагмента или переход вперед/назад, диапазон повторного воспроизведения переключается на повтор папки.
- Когда выбран повтор папки, воспроизводятся только фрагменты (файлы MP3), входящие в текущую папку. Фрагменты в папках, входящих в текущую, не воспроизводятся.

## Воспроизведение фрагментов в режиме произвольного воспроизведения

Режим произвольного воспроизведения позволяет Вам воспроизводить фрагменты в текущей папке в случайной последовательности.

1. **Нажмите кнопку FUNC, затем нажмите кнопку RDM для выбора режима произвольного воспроизведения.**
2. **Нажмите кнопку RDM для включения (ON) режима произвольного воспроизведения.**

Загорится индикатор. Фрагменты будут воспроизведены в случайной последовательности.

- Нажмите кнопку RDM снова для отключения (OFF) режима произвольного воспроизведения.
- При выходе из режима настройки произвольного воспроизведения, когда функция произвольного воспроизведения включена, на основном дисплее появляется "RDM".

## Примечания:

- В режиме произвольного воспроизведения воспроизводятся только фрагменты (файлы MP3), входящие в текущую папку. Фрагменты в папках, входящих в текущую, не воспроизводятся.
- При выборе повтора диска, когда осуществляется произвольное воспроизведение всех фрагментов, входящих в текущую папку, произвольное воспроизведение будет продолжено фрагментами в следующей папке.

## Просмотр папок и фрагментов

При использовании режима повтора папки проигрыватель воспроизводит около десяти секунд начала каждого фрагмента в выбранной папке. При использовании режима повтора диска проигрыватель воспроизводит первые десять секунд первого фрагмента в каждой папке.

1. **Выберите диапазон повторного воспроизведения.**  
См. раздел "Повторное воспроизведение" на стр. 37.
2. **Нажмите кнопку FUNC, затем кнопку SCAN для выбора режима поискового воспроизведения.**
3. **Нажмите кнопку SCAN для включения (ON) режима поискового воспроизведения.**

Загорится индикатор. Начнется воспроизведение первых 10 секунд каждого фрагмента в текущей папке (или первого фрагмента в каждой папке).

- При выходе из режима настройки поискового воспроизведения, когда функция поискового воспроизведения включена, на основном дисплее появляется "SCAN".

4. **Когда Вы найдете желаемый фрагмент (или папку), нажмите кнопку SCAN для отключения поискового воспроизведения.**

Индикатор погаснет. Воспроизведение фрагмента (или папки) будет продолжено.

- Если режим настройки поискового воспроизведения автоматически отключился, вызовите его снова.

## Примечания:

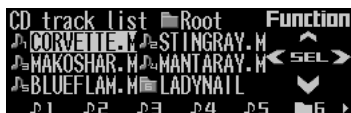
- После завершения просмотра фрагмента или папки снова включается режим обычного воспроизведения фрагментов.
- Если во время повторного воспроизведения фрагмента включено поисковое воспроизведение, диапазон воспроизведения переключается на повтор папки.

## Выбор фрагментов из списка фрагментов

Список названий фрагментов позволяет Вам просматривать названия фрагментов (или папок) на диске CD-ROM и выбирать фрагменты для воспроизведения.

1. **Нажмите кнопку FUNC, затем кнопку T. LIST для выбора режима списка фрагментов.**
2. **Нажмите кнопку NEXT для отображения названия желаемого фрагмента (или папки).**

Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока не появится название желаемого фрагмента (или папки).



3. **Нажмите соответствующую цифровую кнопку для выбора желаемого названия фрагмента (или папки).**

Начнется воспроизведение выбранного фрагмента.

- Если Вы выбрали папку, появится список названий фрагментов (или папок), входящих в эту папку. Повторите пункты 2 и 3 для выбора названия фрагмента.

### Примечания:

- Вы можете также пользоваться кнопками ◀, ▶ и ▲ для выбора желаемого фрагмента.
- При нажатии кнопки ▼ Вы можете вернуться к предыдущему списку (к папке на уровень выше).
- В качестве названия фрагмента отображается имя файла MP3. (Название фрагмента в тэге ID3 не отображается.)
- Во время воспроизведения файла MP3 список названий фрагментов всегда отображается с корневого каталога ("ROOT").
- Папки, содержащие только файлы MP3, воспроизведение которых невозможно, а также папки, в которых нет файлов MP3, также отображаются в списке.

## Приостановка воспроизведения MP3

Функция приостановки воспроизведения позволяет Вам временно прекратить воспроизведение MP3.

1. **Нажмите кнопку FUNC, затем кнопку PAUSE для выбора режима паузы.**
2. **Нажмите кнопку PAUSE для включения (ON) паузы.**

Загорится индикатор. Воспроизведение текущего фрагмента будет приостановлено.

- Нажмите кнопку PAUSE снова для отключения (OFF) режима паузы.
- При выходе из режима паузы, когда функция паузы включена, на основном дисплее появляется "PAUSE".

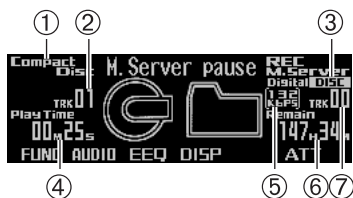
### Примечание:

- Вы можете также включать и выключать паузу нажатием PAUSE на следующем дисплее.

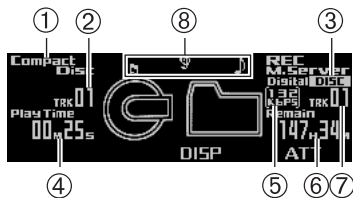


## Дисплей и индикаторы

### В режиме ожидания записи



### Во время записи



- ① Название источника записываемого сигнала
- ② Номер фрагмента компакт-диска
- ③ Индикатор диапазона записи
- ④ Информация о компакт-диске
- ⑤ Индикатор скорости передачи данных при записи
- ⑥ Свободное место для записи
- ⑦ Номер фрагмента музыкального сервера
- ⑧ Дисплей записи

#### Примечание:

- Объем свободного места вычисляется на основании выбранной скорости передачи данных.

## Перед началом записи

- Даже если объем свободного места на музыкальном сервере отображается как "00NO0M", запись возможна до тех пор, пока не появится сообщение "M. Server full".
- Если на музыкальном сервере не осталось достаточно места для записи выбранного компакт-диска или фрагментов, появляется сообщение "Time short", и продолжительность записи ограничивается объемом свободного места на музыкальном сервере.
- Запись осуществляется в стереофоническом режиме; монофоническая запись невозможна.

- При записи с дисков CD TEXT текстовая информация, хранящаяся на диске, не переносится на музыкальный сервер.
- Вы можете стереть записи. (См. стр. 50.)
- Режим ожидания записи отключается в следующих случаях:
  - \* Когда отключается питание.
  - \* При включении зажигания автомобиля.
  - \* При переключении источника сигнала.
  - \* При нажатии кнопки BAND.
  - \* Если во время записи с другого устройства во встроенный проигрыватель компакт-дисков был установлен диск.
  - \* При отсоединении источника сигнала (например, во время записи с проигрывателя Малти КД).
- Запись отключается в следующих случаях:
  - \* При включении зажигания автомобиля.
  - \* При нажатии кнопки REC.
  - \* При отсоединении источника сигнала (например, во время записи с проигрывателя Малти КД).
  - \* При поступлении сообщения об ошибке с музыкального сервера или встроенного проигрывателя компакт-дисков (см. стр. с 87 по 90).
  - \* Если во время записи со встроенного проигрывателя компакт-дисков был трижды в одном месте повторен пропуск.
- Во время записи и в режиме ожидания записи функция пропуска фрагментов отключается. Вы можете стереть ненужные фрагменты после завершения записи.
- Когда функция SF тюнера DAB включена (ON), Вы не можете включить режим ожидания записи. Этот режим может быть включен только когда функция SF отключена.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ:

- Вы можете осуществлять проверочные записи материалов, которые Вы не сможете получить еще раз.
- Мы не несем ответственности за информацию, которая не была записана или была потеряна в связи с неисправностью, неправильным обращением или неполадками этого устройства.
- Использование записей в каких-либо целях, помимо личных, запрещается, если это ущемляет авторские права соответствующих владельцев.
- Это устройство не предназначено для записи радиопередач.

## Цифровая и аналоговая запись

Это устройство способно осуществлять цифровую запись со встроенного проигрывателя компакт-дисков на музыкальный сервер. Запись с других источников, например, с проигрывателя Малти КД или дополнительного устройства AUX, осуществляется в аналоговом режиме. Так как при цифровой записи не происходит потери качества, мы рекомендуем Вам осуществлять запись со встроенного проигрывателя компакт-дисков.

- Цифровое копирование музыки на музыкальный сервер, записанной цифровым образом с компакт-диска (например, на диск CD-R), невозможно. Это запрещено Системой Управления Последовательным Копированием (SCMS), которая создана для предотвращения создания последовательных копий. (См. стр. 93.)
- Аналоговая запись прекращается автоматически спустя два часа. Для продолжения записи в тот же список воспроизведения нажмите кнопку REC и начните запись снова.

### Скорость передачи данных

Вы можете настраивать скорость передачи данных для каждой записи. Это влияет на качество звучания и объем записи. (См. стр. 43.)

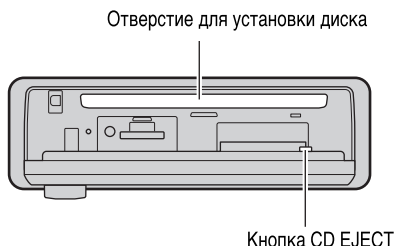
### Диапазон записи

Вы можете выбирать диапазон записи со встроенного проигрывателя компакт-дисков или проигрывателя Малти КД. (См. стр. 43.)

## Запись со встроенного проигрывателя компакт-дисков

Запись с диска CD-ROM невозможна. В целях защиты авторских прав (система SCMS) запись с дисков CD-R, CD-RW и других также не всегда возможна. (См. стр. 93.)

1. Нажмите кнопку **OPEN** для того, чтобы открыть переднюю панель.
2. Установите компакт-диск в отверстие для установки дисков.



### 3. Закройте переднюю панель.

4. Нажмите кнопку **REC** и удерживайте ее до тех пор, пока устройство не перейдет в режим ожидания записи.

На дисплее последовательно появится "Ready" и "M. Server pause"; и устройство перейдет в режим ожидания записи.

5. Нажмите кнопку **FUNC** для выбора режима настройки записи.

6. Нажмите кнопку **R. MODE** для выбора диапазона записи.

Повторно нажимайте кнопку **R. MODE** для переключения диапазона записи:

Disc (запись диска) → Track (запись одного фрагмента)

- В режиме Disc (запись диска) будет осуществлена запись диска, начиная с текущего фрагмента и до конца. Если запись диска была прервана, Вы можете продолжить запись с прерванного фрагмента. (См. раздел "Выбор диапазона записи" на стр. 43.)
  - В режиме Track (запись одного фрагмента) Вы можете записывать только фрагмент, который Вы в настоящий момент прослушиваете.
7. Нажмите кнопку **BAND** для отключения режима настройки записи.
  8. Выберите желаемый фрагмент при помощи кнопок ◀ и ▶.
  9. Нажмите кнопку **REC** для включения записи.
 

Запись начнется автоматически, начиная с начала текущего фрагмента.

    - После завершения записи на дисплее появится сообщение "M. Server pause"; и устройство перейдет в режим ожидания записи.
  10. Нажмите кнопку **BAND** для отключения режима ожидания записи.

## Примечания:

- Если во время записи нажата кнопка REC, то запись будет прервана.
- В случае сбоя фрагмента запись начинается снова с начала фрагмента (функция повтора).
- В режиме ожидания записи осуществляется повторное воспроизведение текущего фрагмента. После начала записи этот режим отключается.
- Даже если включено повторное воспроизведение, поисковое воспроизведение и пауза, при переключении в режим ожидания записи осуществляется повторное воспроизведение текущего фрагмента. При включении воспроизведения режим повторного воспроизведения отключается.
- Когда устройство работает в режиме ожидания записи, функция перемотки назад и вперед не работает.

## Переключение информации о компакт-диске

Во время записи со встроенного проигрывателя компакт-дисков Вы можете переключать информацию, отображаемую в режиме паузы при записи и во время записи.

- **Нажмите кнопку DISP для переключения отображаемой информации.**

Последовательно нажимайте кнопку DISP для переключения отображаемой информации в такой последовательности:

**Диапазон записи “Disc” (диск) и “Continue” (продолжение)**

Время воспроизведения → Оставшееся время воспроизведения диска → Общее время воспроизведения диска

**Диапазон записи “Track” (фрагмент)**

Время воспроизведения → Оставшееся время воспроизведения фрагмента → Общее время воспроизведения фрагмента

## Запись с источника сигнала, отличного от встроенного проигрывателя компакт-дисков

Это устройство может осуществлять аналоговую запись с других устройств.

1. **Нажмите кнопку SOURCE для выбора источника сигнала.**

Нажимайте кнопку SOURCE, пока не появится желаемый источник сигнала.

2. **Нажмите кнопку REC и удерживайте ее до тех пор, пока устройство не перейдет в режим ожидания записи.**

На дисплее последовательно появятся “Ready” и “M. Server pause”, и устройство перейдет в режим ожидания записи.

- При записи с проигрывателя Малти КД Вы можете настраивать режим записи (см. раздел “Выбор диапазона записи” на стр. 43) и скорость передачи данных (см. раздел “Выбор качества записи” на стр. 43).
- При записи с источника сигнала, отличного от проигрывателя Малти КД (например, с телевизионного тюнера, с входа AUX и пр.) скорость передачи данных обязательно должна быть настроена соответствующим образом (см. раздел “Выбор качества записи” на стр. 43).

3. **Нажмите кнопку REC для включения записи.**

Запись начнется сразу после нажатия кнопки REC.

- При выполнении записи с проигрывателя Малти КД нажмите кнопку ◀ или ▶ непосредственно перед нажатием кнопки REC для выбора фрагмента.

4. **Нажмите кнопку REC снова для остановки записи.**

На дисплее последовательно появятся “Ready” и “M. Server pause”, и устройство перейдет в режим ожидания записи.

5. **Нажмите кнопку BAND для отключения режима ожидания записи.**

## Примечания:

- Если громкость звучания компакт-диска падает ниже определенного уровня, в этом месте автоматически устанавливается маркер фрагмента. При нажатии кнопки ▲ во время записи Вы можете установить номер фрагмента вручную (до 400 номеров).
- В зависимости от характеристик диска, с которого осуществляется запись, устройство может обнаружить конец фрагмента в середине или может не распознать окончание фрагмента.
- Если во время записи произошел сбой фрагмента, фрагмент будет записан как есть.
- Если во время записи имеет место сильная вибрация, например, в дороге, номера фрагментов устанавливаются автоматически.

## Меню функций записи

Меню функций записи содержит следующие функции:

**R.MODE RATE**

### Примечания:

- Если Вы не используете меню функций в течение 30 секунд, дисплей автоматически возвращается в исходное состояние.
- Режим настройки записи (R. MODE) отображается только при записи с компакт-диска.

## Выбор диапазона записи

При записи с компакт-диска Вы можете выбрать диапазон записи.

- 1. В режиме ожидания записи нажмите кнопку FUNC для выбора режима настройки записи.**
- 2. Нажмите кнопку R. MODE для выбора диапазона записи.**

Повторно нажимайте кнопку R. MODE для переключения диапазона записи:

**При записи со встроенного проигрывателя компакт-дисков**

Disc (запись диска) → Continue (продолжение записи) → Track (запись одного фрагмента)

- В режиме Disc (запись диска) будет осуществлена запись диска, начиная с текущего фрагмента и до конца.
- В режиме Continue (продолжение записи) возобновляется прерванная запись диска, начиная с последнего записанного фрагмента. (Даже если выбран какой-либо другой фрагмент, запись все равно будет возобновлена с прерванного фрагмента.)
- В режиме Track (запись одного фрагмента) Вы можете записывать только фрагмент, который Вы в настоящий момент прослушиваете.

### Примечания:

- Вы можете осуществлять запись в режиме Continue (продолжение записи), если была прервана запись диска (Disc), за исключением следующих случаев:
  - \* Если запись была прервана в результате ошибки.
  - \* Если после прерывания записи был удален компакт-диск.

- \* Если после прерывания записи была включена запись в режиме "Track".
- \* Если прерывание записи было вызвано отсоединением желтого провода (аккумулятор +) этого устройства.

- В режиме Disc (запись диска) Вы не можете выбирать и записывать отдельные фрагменты. Вы можете стереть ненужные фрагменты с музыкального сервера после завершения записи. (См. стр. 50.)

## Запись с проигрывателя Малти КД

All (запись всех фрагментов) → Track (запись одного фрагмента)

- В режиме Track (запись одного фрагмента) Вы можете записывать только фрагмент, который Вы в настоящий момент прослушиваете (не с начала фрагмента).
- В режиме All (запись всех фрагментов) Вы можете записывать все фрагменты, начиная с текущего, и до тех пор, пока Вы не остановите запись. (Переход к началу фрагмента или диска не осуществляется.)

## Выбор качества записи

При записи Вы можете установить качество звучания. Чем выше значение скорости передачи данных, тем выше качество звучания, но меньше объем свободного места.

- 1. В режиме ожидания записи нажмите кнопку FUNC, а затем кнопку RATE для выбора режима настройки качества записи.**
- 2. Нажмите кнопку RATE для выбора скорости передачи данных.**

Повторно нажимайте кнопку RATE для переключения скорости передачи данных: 132 кБ/с → 105 кБ/с

### Примечание:

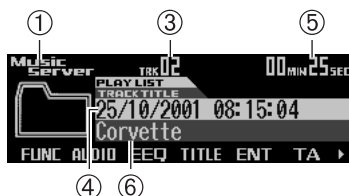
- Этот параметр позволяет осуществлять цифровую и аналоговую запись с разными характеристиками. (Если Вы не желаете менять скорость передачи данных, Вам не нужно настраивать этот параметр.)

## Дисплей и индикаторы

### РЕЖИМ 1



### РЕЖИМ 2



- ① Название источника сигнала
- ② Индикатор скорости передачи данных
- ③ Номер фрагмента
- ④ Имя файла в списке воспроизведения
- ⑤ Время воспроизведения
- ⑥ Название фрагмента

## Основные операции

Вы можете воспроизводить фрагменты, записанные на музыкальном сервере.

### 1. Нажмите кнопку SOURCE для выбора музыкального сервера.

Нажимайте кнопку SOURCE до тех пор, пока не появится "Music Server".

### 2. Нажмите на регулятор VOLUME для его выдвижения.

- При нажатии на регулятор VOLUME он выдвигается вперед, что упрощает настройку. Для того, чтобы регулятор VOLUME задвинулся обратно, нажмите на него снова.

### 3. Поверните регулятор VOLUME для настройки громкости.

### 4. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора файла списка воспроизведения.

### 5. Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора фрагмента.

Нажмите кнопку ▶ для перехода к началу следующего фрагмента.

Нажмите кнопку ◀ для перехода к началу текущего фрагмента. Повторное нажатие приводит к переходу к началу предыдущего фрагмента.

- Если Вы будете удерживать нажатой кнопку ◀ или ▶, Вы можете выполнять перемещение вперед или назад.

### Примечания:

- Если на музыкальном сервере нет записей музыки, появится сообщение "No audio".
- Если музыкальный сервер не функционирует должным образом, на дисплее появляется сообщение об ошибке, например, "ERROR-30". См. раздел "Сообщения об ошибках музыкального сервера" на стр. 88.
- Если во время обработки данных музыкальным сервером выполнено включение/выключение зажигания, на дисплее может появиться сообщение "Processing". В этом случае, пожалуйста, дождитесь, пока индикация не погаснет.

## Выбор режима списка воспроизведения

Режим списка воспроизведения использует файлы списков воспроизведения, в которых фрагменты группируются в соответствии с их характеристиками во время записи. Этот режим позволяет Вам воспроизводить только желаемые группы фрагментов.

### 1. Нажмите кнопку BAND для выбора желаемого режима списка воспроизведения.

Повторно нажимайте кнопку BAND для переключения между следующими режимами:

All (вся записанная информация) → Digital (цифровые записи) → Analog (аналоговые записи) → Artist (исполнитель) → Custom (пользовательский)

### Примечание:

- При переключении режима списка воспроизведения, когда на музыкальном сервере нет записей, на дисплее появляется сообщение "No Play List" (нет списка воспроизведения) или "No audio" (нет аудио записей).

## Файлы списков воспроизведения

Файлы списков воспроизведения содержат информацию о группах фрагментов и такие подробности, как дата записи, режим записи (цифровой или аналоговый), а также место записи. Для каждого фрагмента в списке воспроизведения записана дата записи, является ли эта запись цифровой, имя исполнителя и пр. (Музыкальная информация хранится только в файле списка воспроизведения для каждой даты записи.)

- В файлах списков воспроизведения для каждой даты записи хранятся соответственно сами фрагменты и информация о каждом фрагменте.
- В файлах списков воспроизведения для цифровых записей информация о каждом фрагменте хранится отдельно. (Если был выбран диапазон записи “Disc” или “Continue”, весь список становится одним файлом воспроизведения, а если был выбран диапазон записи “Track”, одним файлом воспроизведения становится диапазон от начала записи и до конца.)
- В файлах списков воспроизведения для аналоговых записей информация для каждого фрагмента хранится отдельно.
- Если при осуществлении цифровой записи в базе данных имелось имя исполнителя, информация об исполнителях сохраняется в соответствующих файлах воспроизведения.
- Вы можете создавать пользовательские списки воспроизведения, содержащие Ваши любимые фрагменты.

## Использование режима пользовательского списка воспроизведения

Режим пользовательского списка воспроизведения позволяет Вам создавать списки воспроизведения для записи и прослушивания Ваших любимых фрагментов. Вы можете создать до шести пользовательских списков воспроизведения.

### Запись фрагментов в пользовательский список воспроизведения

1. Нажмите кнопку NEXT для отображения “CSTM1” – “CSTM6”.

Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока на дисплее не появится “CSTM1” – “CSTM6”.

CSTM1 CSTM2 CSTM3 CSTM4 CSTM5 CSTM6 ▸

2. Когда Вы найдете фрагмент, который Вы желаете сохранить в пользовательском списке воспроизведения, нажмите и удерживайте одну из кнопок CSTM1 – CSTM6 до тех пор, пока не появится “Finishing recording”.

Фрагмент будет сохранен в памяти и присвоен выбранной кнопке.

- Когда отображается фрагмент, выбранный из списка воспроизведения, нажатие соответствующей кнопки на две секунды и более приводит к удалению воспроизводимого фрагмента.

#### Примечания:

- Список воспроизведения может содержать до 99 фрагментов.
- Фрагменты воспроизводятся в том порядке, в котором они были сохранены.
- При повторной записи существующего фрагмента он будет продублирован.

### Прямой выбор пользовательского списка воспроизведения

1. Нажмите кнопку NEXT для отображения “CSTM1” – “CSTM6”.

Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока на дисплее не появится “CSTM1” – “CSTM6”.

2. Нажмите одну из кнопок CSTM1 – CSTM6 для выбора желаемого пользовательского списка воспроизведения.

#### Примечание:

- Вы можете выбрать желаемый пользовательский список воспроизведения при помощи кнопок ▲ и ▼.

### Удаление фрагмента из пользовательского списка воспроизведения

1. Нажмите кнопку NEXT для отображения “CSTM1” – “CSTM6”.

Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока на дисплее не появится “CSTM1” – “CSTM6”.

2. Нажмите и удерживайте одну из кнопок CSTM1 – CSTM6 для выбора пользовательского списка воспроизведения, из которого Вы желаете удалить фрагмент.

3. Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора желаемого фрагмента.

4. Нажмите и удерживайте кнопку с тем же номером, что и у выбранного пользовательского файла, до тех пор, пока не появится сообщение “Finishing erasing”.

Текущий фрагмент будет удален из пользовательского списка воспроизведения.

## Переключение и прокрутка названий

Вы можете переключать отображение текстовой информации, например, имени исполнителя или названия фрагмента. Если длина текста превышает 32 знака, Вы можете прокручивать его на экране.

- При записи со встроенного проигрывателя компакт-дисков возможна передача имен исполнителей, названий фрагментов и прочей информации со встроенной базы данных Gracenote CDDB. (Если в базе данных компакт-диска нет информации, названия не могут быть переданы.)

1. **Нажмите кнопку TITLE для включения текстового режима.**
2. **Нажмите соответствующую кнопку для отображения желаемого текста.**

### РЕЖИМ 1

Кнопка	Действие
P. L TTL	Отображение названия списка воспроизведения.
T. TTL	Отображение названия фрагмента.
ARTIST	Отображение имени исполнителя фрагмента.
SCROLL	Прокрутка отображаемого названия.

### РЕЖИМ 2

Кнопка	Действие
P. L+TTL	Отображение названия списка воспроизведения и названия фрагмента.
TR+ART	Отображение названия фрагмента и имени исполнителя фрагмента
SCROLL	Прокрутка отображаемого названия.

### Примечания:

- Если Вы в течение восьми секунд не предпринимаете каких-либо действий, дисплей автоматически возвращается в исходное состояние.
- В режиме просмотра названий Вы не можете пользоваться кнопками ▲/▼/▶/◀ для выбора списка воспроизведения или фрагментов.

- При выборе режима дисплея 2 длина отображаемых названий составляет 24 знака.
- Если вы не присвоили фрагментам названия, отображается "No title".

## Система Gracenote CDDB

Gracenote – это система компакт-дисковой информации "Gracenote", принадлежащая CDDB, Inc., авторские права 1999, 2000, 2001 Gracenote. Пользовательское программное обеспечение CDDB Gracenote, 1999, 2000, 2001 CDDB, Inc. Номера патентов в США №№5,987,525; #6,061,680; #6,154,773. В других странах патенты зарегистрированы или ожидаются.

CDDB – это зарегистрированная торговая марка Gracenote. Логотип Gracenote и логотип Gracenote CDDB – это торговые марки Gracenote. Служба Музыкального Распознавания и MRS – это служебные марки Gracenote.

Технология музыкального распознавания и метасистема баз данных обеспечиваются Gracenote и Службой Музыкального Распознавания Gracenote CDDB. Gracenote является стандартом в технологии музыкального распознавания и соответствующих услуг. Для получения более подробной информации обратитесь на [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).



### Примечание:

- Pioneer не несет ответственности за информацию, предоставленную Gracenote и Gracenote CDDB.

## Меню функций музыкального сервера

Меню функций музыкального сервера содержит следующие функции:

RPT RDM SCAN T.LIST P.LIST PAUSE ▶

P.L.in TRK.in ART.in P.MODE ▶

CHK.out ER5.trk ER5.pl ▶

**Примечание:**

- Если Вы в течение 30 секунд не предпринимаете каких-либо действий, дисплей автоматически возвращается в исходное состояние. (При выборе режимов ввода названия (P. L.in, TRK.in, ART.in) дисплей не возвращается в исходное состояние автоматически.)

## Повторное воспроизведение

При воспроизведении на музыкальном сервере Вы можете выбрать один из трех диапазонов повторного воспроизведения: повтор одного фрагмента, повтор списка воспроизведения и повтор режима воспроизведения.

1. **Нажмите кнопку FUNC для выбора режима повторного воспроизведения.**
2. **Нажмите кнопку RPT для выбора диапазона повторного воспроизведения.**

Повторно нажимайте кнопку RPT для переключения диапазона повторного воспроизведения.

Track repeat (повтор одного фрагмента) → PlayList repeat (повтор списка воспроизведения) → PlayList mode repeat (повтор режима воспроизведения)

- При выходе из режима повторного воспроизведения на основном дисплее может появиться либо "T. RPT", либо "P. LISTRPT".
  - Когда выбран режим повтора одного фрагмента, появляется "T. RPT"
  - Когда выбран режим повтора списка воспроизведения, появляется "P. LISTRPT"

**Примечания:**

- Если во время повторного воспроизведения Вы выбрали другой список воспроизведения, диапазон повторного воспроизведения переключается на повтор режима воспроизведения.
- Если в режиме повтора одного фрагмента Вы выполнили поиск фрагмента или переход вперед/назад, диапазон повторного воспроизведения переключается на повтор списка воспроизведения.

## Воспроизведение фрагментов в случайной последовательности

Функция случайного воспроизведения позволяет Вам воспроизводить фрагменты в списке воспроизведения в случайной последовательности.

1. **Нажмите кнопку FUNC, затем нажмите кнопку RDM для выбора режима произвольного воспроизведения.**
2. **Нажмите кнопку RDM для включения (ON) режима произвольного воспроизведения.**

Загорится индикатор. Фрагменты будут воспроизведены в случайной последовательности.

- Нажмите кнопку RDM снова для отключения (OFF) режима произвольного воспроизведения.
- При выходе из режима настройки произвольного воспроизведения, когда функция произвольного воспроизведения включена, на основном дисплее появляется "RDM".

**Примечание:**

- При выборе режима повтора списка воспроизведения, когда осуществляется произвольное воспроизведение всех фрагментов, входящих в текущий файл, произвольное воспроизведение будет продолжено фрагментами в следующем файле.

## Просмотр файлов и фрагментов

При использовании режима повтора списка воспроизведения проигрыватель воспроизводит около десяти секунд начала каждого фрагмента в выбранном файле. При использовании режима повтора списка воспроизведения проигрыватель воспроизводит первые десять секунд первого фрагмента в каждом списке воспроизведения.

1. **Выберите диапазон повторного воспроизведения.**  
См. раздел "Повторное воспроизведение" на этой странице.
2. **Нажмите кнопку FUNC, затем кнопку SCAN для выбора режима поискового воспроизведения.**

### 3. Нажмите кнопку SCAN для включения (ON) режима поискового воспроизведения.

Загорится индикатор. Начнется воспроизведение первых 10 секунд каждого фрагмента в текущем списке воспроизведения (или первого фрагмента в каждом списке).

- При выходе из режима настройки поискового воспроизведения, когда функция поискового воспроизведения включена, на основном дисплее появляется "SCAN".

### 4. Когда Вы найдете желаемый фрагмент (или список воспроизведения), нажмите кнопку SCAN для отключения поискового воспроизведения.

Индикатор погаснет. Воспроизведение фрагмента (или списка воспроизведения) будет продолжено.

- Если режим настройки поискового воспроизведения автоматически отключился, вызовите его снова.

#### Примечания:

- После завершения просмотра фрагмента или списка воспроизведения снова включается режим обычного воспроизведения фрагментов.
- Если во время повторного воспроизведения фрагмента включено поисковое воспроизведение, диапазон воспроизведения переключается на повтор списка воспроизведения.

## Выбор фрагментов из списка фрагментов

Список названий фрагментов позволяет Вам просматривать названия фрагментов в списке воспроизведения и выбирать фрагменты для воспроизведения.

### 1. Нажмите кнопку FUNC, затем кнопку T.LIST для выбора режима списка фрагментов.

### 2. Нажмите кнопку NEXT для отображения названия желаемого фрагмента.

Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока не появится название желаемого фрагмента.



### 3. Нажмите соответствующую цифровую кнопку для выбора желаемого названия фрагмента.

Начнется воспроизведение выбранного фрагмента.

#### Примечания:

- Вы можете также пользоваться кнопками ◀, ▶ и ▲ для выбора желаемого фрагмента.
- Если Вы не присвоили фрагментам названия, отображается "No T. Title".
- При смене списка воспроизведения режим списка названий фрагментов отключается автоматически.

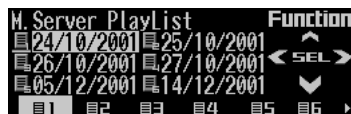
## Выбор файлов из списка воспроизведения файлов

Список названий файлов воспроизведения позволяет Вам просматривать названия файлов в режиме списка воспроизведения и выбирать желаемые файлы для воспроизведения.

### 1. Нажмите кнопку FUNC, затем кнопку T.LIST для выбора режима списка файлов воспроизведения.

### 2. Нажмите кнопку NEXT для отображения названия желаемого файла воспроизведения.

Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока не появится название желаемого файла.



### 3. Нажмите соответствующую цифровую кнопку для выбора желаемого названия файла.

Начнется воспроизведение выбранного файла.

#### Примечания:

- Вы можете также пользоваться кнопками ◀, ▶ и ▲ для выбора желаемого файла.
- Если Вы не присвоили файлам названия, отображается "No Title".
- Если на музыкальном сервере нет записей, появляется сообщение "No audio".

## Приостановка воспроизведения на музыкальном сервере

Функция приостановки воспроизведения позволяет Вам временно прекратить воспроизведение на музыкальном сервере.

1. Нажмите кнопку **FUNC**, затем кнопку **PAUSE** для выбора режима паузы.
2. Нажмите кнопку **PAUSE** для включения (ON) паузы.

Загорится индикатор. Воспроизведение текущего фрагмента будет приостановлено.

- Нажмите кнопку **PAUSE** снова для отключения (OFF) режима паузы.
- При выходе из режима паузы, когда функция паузы включена, на основном дисплее появляется "PAUSE".

### Примечание:

- Вы можете также включать и выключать паузу нажатием **PAUSE** на следующем дисплее.

ATT NEWS PAUSE CLK MENU ▶

## Ввод названий

Вы можете записывать на музыкальный сервер названия файлов воспроизведения, названия фрагментов и имена исполнителей, каждое из которых может содержать до 20 знаков.

- Если во время ввода названия меняется файл воспроизведения, режим ввода названия отключается автоматически.
- При загрузке со встроенной базы данных название, длина которого превышает 21 знак, будет отредактировано, и знаки, следующие за 21-м, будут удалены.
- При редактировании названия, загруженного со встроенной базы данных, некоторые знаки на экране ввода названия могут быть затемнены.

## Ввод названий файлов воспроизведения

1. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора файла воспроизведения, которому Вы желаете присвоить название.
2. Нажмите кнопку **FUNC** и **NEXT**, а затем кнопку **P.L.in** для выбора режима ввода названия файла воспроизведения.

См. раздел "Присвоение названий дискам" на стр. 60 и выполните пункты с 3 по 7.

## Ввод названий фрагментов

1. Нажмите кнопку **FUNC** и **NEXT**, а затем кнопку **TRK.in** для выбора режима ввода названия фрагмента.

2. Выберите желаемый фрагмент при помощи кнопок ◀ и ▶.

3. Нажмите кнопку ▲ для перехода на экран присвоения названия фрагменту.

См. раздел "Присвоение названий дискам" на стр. 60 и выполните пункты с 3 по 7.

### Примечание:

- При присвоении названия фрагменту название будет присвоено именно выбранному фрагменту, даже если начнется воспроизведение следующего фрагмента.

## Ввод имен исполнителей фрагментов

1. Нажмите кнопку **FUNC** и **NEXT**, а затем кнопку **ART.in** для выбора режима ввода имени исполнителя.

2. Выберите желаемый фрагмент при помощи кнопок ◀ и ▶.

3. Нажмите кнопку ▲ для перехода на экран ввода имени исполнителя.

См. раздел "Присвоение названий дискам" на стр. 60 и выполните пункты с 3 по 7.

### Примечания:

- При вводе имени исполнителя имя будет присвоено именно выбранному фрагменту, даже если начнется воспроизведение следующего фрагмента.
- Имена исполнителей, введенные на этом устройстве, не записываются в файл имен исполнителей.

## Выбор режима списка воспроизведения

В режиме списка воспроизведения файл воспроизведения используется для определения нескольких фрагментов, которые были записаны в виде одной группы. Этот режим позволяет Вам воспроизводить фрагменты, которые Вы желаете прослушивать вместе, в виде группы. (См. стр. 44.)

1. Нажмите кнопку **FUNC** и **NEXT**, а затем кнопку **P. MODE** для включения режима настройки последовательности воспроизведения.

2. Нажмите кнопку **P. MODE** для выбора желаемого режима воспроизведения.

Повторно нажимайте кнопку **P. MODE** для переключения между следующими режимами:

All (вся записанная информация) → Digital (цифровые записи) → Analog (аналоговые записи) → Artist (исполнитель) → Custom (пользовательский)

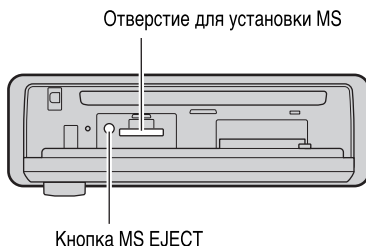
### Примечание:

- При переключении режимов воспроизведения, когда на музыкальном сервере не записана соответствующая информация, на дисплее появится "No PlayList" (нет списка воспроизведения) или "No Audio" (нет аудио информации).

## Передача фрагментов на "Memory Stick"

Вы можете передавать фрагменты, записанные на музыкальном сервере, на "Memory Stick".

1. Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора желаемого файла воспроизведения.
2. Нажмите кнопку **FUNC**, затем дважды кнопку **NEXT**.
3. Нажмите кнопку **CHKout** для выбора режима проверки.
4. Нажмите кнопку **OPEN** для того, чтобы открыть переднюю панель.
5. Вставьте со щелчком "Memory Stick" в отверстие для установки MS.



6. Закройте переднюю панель.

7. Нажмите кнопку **◀** или **▶** для выбора желаемого фрагмента.

8. Нажмите кнопку **▲** для проверки выбранного фрагмента.

Появится экран подтверждения.

9. Нажмите кнопку **▲** снова.

### Примечания:

- Если Вы нажмете кнопку **▼** на подтверждающем экране, процедура проверки будет прервана.
- При смене файла воспроизведения режим проверки автоматически отключается.
- Вы не можете настраивать громкость на экране подтверждения и во время проверки.

## Удаление фрагментов и информации о фрагментах

В режиме списка воспроизведения Вы можете удалять фрагменты и информацию о фрагментах, записанную в режиме списка воспроизведения. Тем не менее, в режиме "All" фрагмент стирается вместе с информацией о фрагменте. В режиме "All" на экране подтверждения отображаются не те фрагменты, которые были выбраны, так что при использовании этого режима будьте внимательны.

При выборе "All"



При выборе другого режима



## Удаление фрагмента из списка воспроизведения

### Предостережение:

- После удаления фрагмента Вы не сможете его восстановить. Перед удалением фрагмента внимательно изучите экран подтверждения.

1. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора желаемого файла воспроизведения.
2. Нажмите кнопку FUNC, затем дважды кнопку NEXT.
3. Нажмите кнопку ERStrk для выбора режима удаления одного фрагмента.
4. Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора желаемого фрагмента.
5. Нажмите кнопку ▲ для удаления воспроизводимого фрагмента из списка воспроизведения.



6. Нажмите кнопку ◀, затем кнопку ▲ для выбора "YES":

- Для предотвращения удаления фрагмента нажмите кнопку ▶, затем ▲ и выберите "NO".

### Примечания:

- При переключении файла воспроизведения режим удаления одного фрагмента будет отключен автоматически.
- Вы не можете настраивать громкость, когда выбрано "YES", а также во время удаления.

## Удаление файла воспроизведения

### Предостережение:

- После удаления файла воспроизведения Вы не сможете его восстановить. Перед удалением файла воспроизведения внимательно изучите экран подтверждения.

1. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора файла воспроизведения, который Вы желаете удалить.
2. Нажмите кнопку FUNC, затем дважды кнопку NEXT.
3. Нажмите кнопку ERSpl для выбора режима удаления файла воспроизведения.
4. Нажмите кнопку ▲ для удаления выбранного файла воспроизведения.



5. Нажмите кнопку ◀, затем кнопку ▲ для выбора "YES":

- Для предотвращения удаления файла воспроизведения нажмите кнопку ▶, затем ▲ и выберите "NO".

### Примечание:

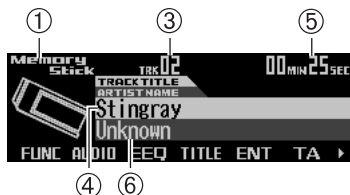
- Вы не можете настраивать громкость, когда выбрано "YES", а также во время удаления.

## Дисплей и индикаторы

### РЕЖИМ 1



### РЕЖИМ 2

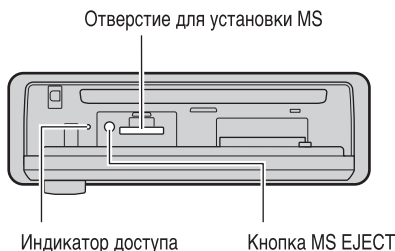


- ① Название источника сигнала
- ② Скорость передачи данных
- ③ Номер фрагмента
- ④ Название фрагмента
- ⑤ Время воспроизведения
- ⑥ Имя исполнителя фрагмента

## Основные операции

Проигрыватель "Memory Stick" может воспроизводить один носитель "MagicGate Memory Stick (MG Memory Stick)" за один раз. (См. стр. 86.)

1. Нажмите кнопку **OPEN** для того, чтобы открыть переднюю панель.
2. Вставьте со щелчком "Memory Stick" в отверстие для установки MS.



3. Закройте переднюю панель.

4. Нажмите на регулятор **VOLUME** для его выдвижения.

- При нажатии на регулятор **VOLUME** он выдвигается вперед, что упрощает настройку. Для того, чтобы регулятор **VOLUME** задвинулся обратно, нажмите на него снова.

5. Поверните регулятор **VOLUME** для настройки громкости.

6. Нажмите кнопку **◀** или **▶** для выбора фрагмента.

Нажмите кнопку **▶** для перехода к началу следующего фрагмента.

Нажмите кнопку **◀** для перехода к началу текущего фрагмента. Повторное нажатие приводит к переходу к началу предыдущего фрагмента.

- Если Вы будете удерживать нажатой кнопку **◀** или **▶**, Вы можете выполнять перемотку вперед или назад.

7. Нажмите кнопку **OPEN**, затем кнопку **MS EJECT** для удаления носителя "Memory Stick".

- Во время записи данных горит индикатор доступа. Никогда не удаляйте носитель "Memory Stick", когда лампа доступа горит, в противном случае информация может быть уничтожена.
- После удаления носителя "Memory Stick" не забудьте закрыть переднюю панель.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не используйте устройство с открытой передней панелью. Если передняя панель открыта, это может привести к травме в результате экстренного торможения.

### Примечания:

- Когда в это устройство установлен носитель "Memory Stick", Вы можете выбирать проигрыватель "Memory Stick" в качестве источника сигнала при помощи кнопки **SOURCE**.
- Когда передняя панель открыта, multifunctional buttons do not work.
- Не вставляйте в отверстие для установки MS ничего, кроме носителей "Memory Stick".
- Носитель "Memory Stick", оставленный частично установленным, может быть поврежден или выпадать.
- Если проигрыватель "Memory Stick" не функционирует должным образом, на дисплее появляется сообщение об ошибке, например, "ERROR-30". См. раздел "Сообщения об ошибках Проигрывателя "Memory Stick" на стр. 90.

- Во время воспроизведения музыкальной информации, количество прослушивания которой ограничено, перемотка вперед и назад невозможна, что обеспечивает правильность учета количества прослушиваний.
- Если во время воспроизведения музыкальной информации, количество прослушивания которой ограничено, происходит прерывание ТА, количество возможных прослушиваний уменьшается на единицу. Вы можете предотвратить это, заранее отключив режим прерывания ТА.

## Переключение и прокрутка названий

Вы можете переключать отображение текстовой информации, например, имени исполнителя или названия фрагмента. Если длина текста превышает 32 знака, Вы можете прокручивать его на экране.

1. **Нажмите кнопку TITLE для включения текстового режима.**
2. **Нажмите соответствующую кнопку для отображения желаемого текста.**

### РЕЖИМ 1

Кнопка	Действие
T.TTL	Отображение названия фрагмента.
ARTIST	Отображение имени исполнителя фрагмента.
THNDR	Отображение анимации в виде молнии.
SCROLL	Прокрутка отображаемого названия.

### РЕЖИМ 2

Кнопка	Действие
SCROLL	Прокрутка отображаемого названия.

#### Примечания:

- Если Вы в течение восьми секунд не предпринимаете каких-либо действий, дисплей автоматически возвращается в исходное состояние.
- В режиме просмотра названий Вы не можете пользоваться кнопками ◀ или ▶ для выбора фрагментов.
- При выборе режима дисплея 2 длина отображаемых названий составляет 24 знака.
- Если на носителе "Memory Stick" не записана определенная информация, отображается "No ~" (например, "No title" (нет названия)).

## Меню функций проигрывателя "Memory Stick"

Меню функций проигрывателя "Memory Stick" содержит следующие функции:



#### Примечание:

- Если Вы в течение 30 секунд не предпринимаете каких-либо действий, дисплей автоматически возвращается в исходное состояние.

## Повторное воспроизведение

Функция повторного воспроизведения предназначена для повторного воспроизведения одного и того же фрагмента.

1. **Нажмите кнопку FUNC для выбора режима повторного воспроизведения.**
2. **Нажмите кнопку RPT для включения (ON) режима повторного воспроизведения.**

Загорится индикатор. Текущий фрагмент будет воспроизведен до конца, затем его воспроизведение повторится.

- Нажмите кнопку RPT снова для отключения (OFF) режима повторного воспроизведения.
- При выходе из режима настройки повторного воспроизведения, когда функция повторного воспроизведения включена, на основном дисплее появляется "T. RPT".

#### Примечание:

- Если Вы выполняете Поиск Фрагмента или Перемотку вперед/назад, функция Повторного воспроизведения автоматически отменяется.

## Воспроизведение фрагментов в случайной последовательности

Функция Воспроизведения в случайной последовательности воспроизводит все фрагменты на носителе "Memory Stick" в случайной последовательности.

1. **Нажмите кнопку FUNC, затем нажмите кнопку RDM для выбора режима произвольного воспроизведения.**
2. **Нажмите кнопку RDM для включения (ON) режима произвольного воспроизведения.** Загорится индикатор. Фрагменты будут воспроизведены в случайной последовательности.
  - Нажмите кнопку RDM снова для отключения (OFF) режима произвольного воспроизведения.
  - При выходе из режима настройки произвольного воспроизведения, когда функция произвольного воспроизведения включена, на основном дисплее появляется "RDM".

## Просмотр фрагментов проигрывателя "Memory Stick"

Поисковое воспроизведение последовательно воспроизводит первые 10 секунд каждого фрагмента на носителе "Memory Stick".

1. **Нажмите кнопку FUNC, затем кнопку SCAN для выбора режима поискового воспроизведения.**
2. **Нажмите кнопку SCAN для включения (ON) режима поискового воспроизведения.** Загорится индикатор. Начнется воспроизведение первых 10 секунд каждого фрагмента.
  - При выходе из режима настройки поискового воспроизведения, когда функция поискового воспроизведения включена, на основном дисплее появляется "SCAN".
3. **Когда Вы найдете желаемый фрагмент, нажмите кнопку SCAN для отключения поискового воспроизведения.** Индикатор погаснет. Воспроизведение фрагмента будет продолжено.
  - Если режим настройки поискового воспроизведения автоматически отключился, вызовите его снова.

**Примечание:**

- Поисковое Воспроизведение прекращается автоматически после прохождения всех фрагментов на носителе "Memory Stick".

## Выбор фрагментов из списка названий фрагментов

Список названий фрагментов позволяет Вам просматривать названия фрагментов на носителе "Memory Stick" и выбирать фрагменты для воспроизведения.

1. **Нажмите кнопку FUNC, затем кнопку T. LIST для выбора режима списка фрагментов.**
2. **Нажмите кнопку NEXT для отображения названия желаемого фрагмента.** Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока не появится название желаемого фрагмента.
3. **Нажмите соответствующую цифровую кнопку для выбора желаемого названия фрагмента.** Начнется воспроизведение выбранного фрагмента.



**Примечание:**

- Вы можете также пользоваться кнопками ◀, ▶ и ▲ для выбора желаемого фрагмента.

## Приостановка воспроизведения "Memory Stick"

Эта функция позволяет Вам приостановить воспроизведение текущего фрагмента на носителе "Memory Stick".

1. **Нажмите кнопку FUNC, затем кнопку PAUSE для выбора режима паузы.**
2. **Нажмите кнопку PAUSE для включения (ON) паузы.** Загорится индикатор. Воспроизведение текущего фрагмента будет приостановлено.
  - Нажмите кнопку PAUSE снова для отключения (OFF) режима паузы.
  - При выходе из режима паузы, когда функция паузы включена, на основном дисплее появляется "PAUSE".

**Примечание:**

- Вы можете также включать и выключать паузу нажатием PAUSE на следующем дисплее.



## Возвращение фрагментов на музыкальный сервер

Фрагменты, переданные с музыкального сервера на носитель “Memory Stick”, могут быть возвращены обратно на музыкальный сервер.

1. Нажмите кнопки **FUNC** и **NEXT**, затем кнопку **CHKIn** для включения режима обратной передачи.
2. Нажмите кнопку **◀** или **▶** для выбора желаемого фрагмента.
3. Нажмите кнопку **▲** для возвращения выбранного фрагмента.  
Появится экран подтверждения.
4. Нажмите кнопку **▲** снова.

### Примечания:

- При нажатии кнопки **▼** на экране подтверждения Вы можете остановить процедуру возвращения фрагмента.
- Вы не можете настраивать громкость на экране подтверждения и во время передачи.

## Удаление фрагментов из проигрывателя “Memory Stick”

Вы можете удалять фрагменты на носителе “Memory Stick” как по одному, так и все сразу.

- При удалении фрагментов, записанных на носителе “Memory Stick”, при помощи этого устройства, количество фрагментов, которые могут быть приняты, не обновляется. (Перед удалением фрагментов на этом устройстве верните фрагменты на музыкальный сервер или персональный компьютер.)

## Удаление фрагментов с носителя “Memory Stick”

1. Нажмите кнопки **FUNC** и **NEXT**, затем кнопку **ERStrk** для включения режима удаления одного фрагмента.
2. Нажмите кнопку **◀** или **▶** для выбора желаемого фрагмента.
3. Нажмите кнопку **▲** для удаления воспроизводимого фрагмента с носителя “Memory Stick”.  
Появится экран подтверждения.
4. Нажмите кнопку **◀**, затем кнопку **▲** для выбора “YES”.
  - Для предотвращения удаления фрагмента нажмите кнопку **▶**, затем кнопку **▲** и выберите “NO”.

### Примечания:

- Если Вы сотрете все фрагменты, меню функций закроется, и появится сообщение “No audio” (нет аудио информации).
- Вы не можете настраивать громкость, когда выбрано “YES”, а также во время удаления.

## Удаление всех фрагментов с носителя “Memory Stick”

1. Нажмите кнопки **FUNC** и **NEXT**, затем кнопку **ERSall** для включения режима удаления всех фрагментов.
2. Нажмите кнопку **▲** для удаления всех фрагментов с носителя “Memory Stick”.  
Появится экран подтверждения.
3. Нажмите кнопку **◀**, затем кнопку **▲** для выбора “YES”.  
После удаления всех фрагментов меню функций закроется, и появится сообщение “No audio” (нет аудио информации).
  - Для предотвращения удаления всех фрагментов нажмите кнопку **▶**, затем кнопку **▲** и выберите “NO”.

### Примечание:

- Вы не можете настраивать громкость, когда выбрано “YES”, а также во время удаления.

## Дисплей и индикаторы

### РЕЖИМ 1



### РЕЖИМ 2



- ① Название источника сигнала
- ② Номер диска
- ③ Номер фрагмента
- ④ Название диска
- ⑤ Время воспроизведения
- ⑥ Название фрагмента

## 50-дисковый проигрыватель Малти КД

Для 50-дисковых проигрывателей Малти КД поддерживаются только функции, описанные в этом руководстве.

## Основные операции

Это устройство может управлять 50-дисковым проигрывателем Малти КД, который продается отдельно.

### 1. Нажмите кнопку SOURCE для выбора проигрывателя Малти КД в качестве источника сигнала.

Нажимайте кнопку SOURCE до тех пор, пока не появится "Multi-CD".

### 2. Нажмите на регулятор VOLUME для его выдвижения.

- При нажатии на регулятор VOLUME он выдвигается вперед, что упрощает настройку. Для того, чтобы регулятор VOLUME задвинулся обратно, нажмите на него снова.

### 3. Поверните регулятор VOLUME для настройки громкости.

### 4. Воспользуйтесь кнопками ▲ и ▼ для выбора диска.

Номера позиций, в которых нет дисков, пропускаются.

- Вы можете также использовать кнопки 1-6 (или 7-12) для прямого выбора диска.

### 5. Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора фрагмента.

Нажмите кнопку ▶ для перехода к следующему фрагменту.

Нажмите кнопку ◀ для перехода к началу текущего фрагмента. Повторное нажатие приводит к переходу к началу предыдущего фрагмента.

- Если Вы будете удерживать нажатой кнопку ◀ или ▶, Вы можете выполнять переход вперед или назад.

### Примечания:

- Когда проигрыватель Малти КД выполняет подготовительные операции, на дисплее отображается "Ready".
- Если Малти КД проигрыватель не может работать должным образом, на дисплее появляется сообщение об ошибке, например, "ERROR-12". Обратитесь к руководству для проигрывателя Малти КД.
- Если в магазин Малти КД проигрывателя не установлено ни одного диска, появится сообщение "No disc".

## Прямой выбор диска

Вы можете воспользоваться кнопками 1-6 (или 7-12) для прямого выбора диска.

### 1. Нажмите кнопку NEXT для отображения "1" – "6" (или "7" – "12").

Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока на дисплее не появится "1" – "6" (или "7" – "12").



### 2. Нажмите какую-либо из кнопок 1 – 6 (или 7 – 12) для выбора диска под номером 1 – 6 (или 7 – 12).

### Примечание:

- Вы не можете выбрать режим "7" – "12" при использовании 6-дискового проигрывателя Малти КД.

## Переключение и прокрутка заголовков

При воспроизведении диска CD TEXT Вы можете переключать отображение текстовой информации, например, имени исполнителя или названия фрагмента. Если длина текста превышает 32 знака, Вы можете прокручивать его на экране.

1. Нажмите кнопку **TITLE** для включения текстового режима.
2. Нажмите соответствующую кнопку для отображения желаемого текста.

### РЕЖИМ 1

Кнопка	Действие
D. TTL	Отображение названия диска.
D. ART	Отображение имени исполнителя диска.
T. TTL	Отображение названия фрагмента.
T. ART	Отображение имени исполнителя фрагмента.
THNDR	Отображение анимации в виде молнии.
SCROLL	Прокрутка отображаемого названия.

### РЕЖИМ 2

Кнопка	Действие
TTL1	Отображение названия диска и фрагмента.
TTL2	Отображение названия диска и имени исполнителя диска.
TTL3	Отображение названия фрагмента и имени исполнителя фрагмента
SCROLL	Прокрутка отображаемого названия.

#### Примечания:

- Если Вы в течение восьми секунд не предпринимаете каких-либо действий, дисплей автоматически возвращается в исходное состояние.
- В режиме просмотра названий Вы не можете пользоваться кнопками ▲/▼/◀/▶ для выбора диска или фрагмента.
- При выборе режима дисплея 2 длина отображаемых названий составляет 24 знака.
- Диск с CD TEXT – это диск, на котором записана текстовая информация, например, название диска, имя исполнителя и названия фрагментов.

- Если на диске CD TEXT не записана определенная информация, отображается “No ~” (например, “No title” (нет названия)).
- Если диску не присвоено название, отображается “No title” (нет названия).

## Меню функций проигрывателя Малти КД

Меню функций проигрывателя Малти КД содержит следующие функции:

RPT RDM SCAN T.LIST D.LIST PAUSE ▶

TTL in COMP ITS.P ITS.M ▶

#### Примечания:

- Если Вы в течение 30 секунд не предпринимаете каких-либо действий, дисплей автоматически возвращается в исходное состояние. (При выборе режима ввода названия диска (TTLin) или режима памяти ITS (ITS. M) дисплей не возвращается в исходное состояние автоматически.)
- “T. LIST” отображается только при воспроизведении дисков CD TEXT на проигрывателе Малти КД, совместимом с CD TEXT.

## Повторное воспроизведение

Проигрыватель Малти КД предлагает три режима повторного воспроизведения: Повтор одного фрагмента, Повтор диска и Повтор Малти КД проигрывателя.

1. Нажмите кнопку **FUNC** для выбора режима повторного воспроизведения.
2. Нажмите кнопку **RPT** для выбора диапазона повторного воспроизведения.

Повторно нажмите кнопку **RPT** для переключения диапазонов повторного воспроизведения:

Magazine repeat (повтор проигрывателя Малти КД) → Track repeat (повтор одного фрагмента) → Disc repeat (повтор диска)

- При выходе из режима настройки повторного воспроизведения на основном дисплее может появиться “T. RPT” или “D. RPT”.
  - “T. RPT” появляется, когда выбран режим повторного воспроизведения одного фрагмента.
  - “D. RPT” появляется, когда выбран режим повтора диска.

## Примечания:

- Если во время повторного воспроизведения Вы выбрали другой диск, диапазон повторного воспроизведения переключается на повтор проигрывателя Малти КД.
- Если в режиме повтора одного фрагмента Вы выполняете Поиск Фрагмента или Перемещение вперед/назад, диапазон повторного воспроизведения переключается на повтор диска.

## Воспроизведение фрагментов в случайной последовательности

Функция произвольного воспроизведения позволяет Вам воспроизводить в случайной последовательности все фрагменты в пределах диапазона повторного воспроизведения: повтор проигрывателя Малти КД или Повтор Диска.

### 1. Выберите диапазон повторного воспроизведения.

Обратитесь к разделу “Повторное воспроизведение” на странице 57.

### 2. Нажмите кнопку **FUNC**, затем нажмите кнопку **RDM** для выбора режима произвольного воспроизведения.

### 3. Нажмите кнопку **RDM** для включения (ON) режима произвольного воспроизведения.

Загорится индикатор. Фрагменты в пределах текущего диапазона повторного воспроизведения будут воспроизведены в случайной последовательности.

- Нажмите кнопку **RDM** снова для отключения (OFF) режима произвольного воспроизведения.
- При выходе из режима настройки произвольного воспроизведения, когда функция произвольного воспроизведения включена, на основном дисплее появляется “RDM”.

## Примечание:

- Если Вы включаете режим произвольного воспроизведения, когда выбрано повторное воспроизведение одного фрагмента, диапазон повторного воспроизведения переключается на повтор диска.

## Просмотр компакт-дисков и фрагментов

В режиме Повтора диска воспроизводятся первые 10 секунд каждого фрагмента на диске. В режиме Повтора Малти КД проигрывателя воспроизводятся первые 10 секунд первого фрагмента на каждом диске.

### 1. Выберите диапазон повторного воспроизведения.

Обратитесь к разделу “Повторное воспроизведение” на странице 57.

### 2. Нажмите кнопку **FUNC**, затем кнопку **SCAN** для выбора режима поискового воспроизведения.

### 3. Нажмите кнопку **SCAN** для включения (ON) режима поискового воспроизведения.

Загорится индикатор. Начнется воспроизведение первых 10 секунд каждого фрагмента на текущем диске (или первого фрагмента на каждом диске).

- При выходе из режима настройки поискового воспроизведения, когда функция поискового воспроизведения включена, на основном дисплее появляется “SCAN”.

### 4. Когда Вы найдете желаемый фрагмент, нажмите кнопку **SCAN** для отключения поискового воспроизведения.

Индикатор погаснет. Воспроизведение фрагмента (или диска) будет продолжено.

- Если режим настройки поискового воспроизведения автоматически отключился, вызовите его снова.

## Примечания:

- После завершения просмотра всех фрагментов или дисков начинается обычное воспроизведение фрагментов.
- Если Вы включаете поисковое воспроизведение, когда выбрано повторное воспроизведение одного фрагмента, диапазон повторного воспроизведения переключается на повтор диска.

## Выбор фрагментов из списка названий фрагментов

Список названий фрагментов позволяет Вам просматривать названия фрагментов на диске CD TEXT и выбирать фрагменты для воспроизведения.

1. Нажмите кнопку FUNC, затем кнопку T. LIST для выбора режима списка названий фрагментов.

2. Нажмите кнопку NEXT для отображения названия желаемого фрагмента.

Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока не появится название желаемого фрагмента.



3. Нажмите соответствующую цифровую кнопку для выбора желаемого названия фрагмента.

Начнется воспроизведение выбранного фрагмента.

**Примечания:**

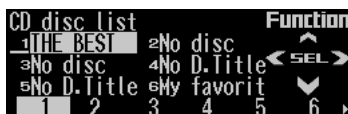
- Вы можете также пользоваться кнопками ◀, ▶ и ▲ для выбора желаемого фрагмента.
- Этот режим доступен только при воспроизведении дисков CD TEXT на проигрывателе Малти КД, совместимом с CD TEXT.

## Выбор дисков из списка названий дисков

Список названий дисков позволяет Вам просматривать названия дисков и выбирать диски для воспроизведения. На дисплее отображаются названия, введенные в память проигрывателя Малти КД или записанные на дисках CD TEXT.

1. Нажмите кнопку FUNC, затем кнопку D. LIST для выбора режима списка названий дисков.

2. Нажмите кнопку NEXT для переключения между “1” – “6” и “7” – “12”.



3. Нажмите какую-либо из кнопок 1-6 (или 7-12) для выбора желаемого диска.

Начнется воспроизведение выбранного диска.

**Примечания:**

- Вы можете также пользоваться кнопками ◀, ▶ и ▲ для выбора желаемого диска.
- Для диска, которому не присвоено название, отображается “No D. Title”.
- Если соответствующего диска нет в магазине, для этой позиции отображается “No disc”.
- Вы не можете выбрать режим “7” – “12” при использовании 6-дискового проигрывателя Малти КД.

## Приостановка воспроизведения компакт-диска

Эта функция позволяет Вам приостановить воспроизведение текущего фрагмента.

1. Нажмите кнопку FUNC, затем кнопку PAUSE для выбора режима паузы.

2. Нажмите кнопку PAUSE для включения (ON) режима паузы.

Загорится индикатор. Воспроизведение текущего фрагмента будет приостановлено.

- Нажмите кнопку PAUSE снова для отключения (OFF) режима паузы.
- При выходе из режима настройки паузы, когда функция паузы включена, на основном дисплее появляется “PAUSE”.

**Примечание:**

- Вы можете также включать и выключать паузу нажатием PAUSE на следующем дисплее.



## Присвоение названий дискам

Функция присвоения названий дискам позволяет Вам присваивать названия, насчитывающие до 10 знаков, 100 дискам (с памятью ITS) проигрывателя Малти КД. Если Вы присвоили название компакт-диску, оно отображается на дисплее.

**1. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для воспроизведения диска, которому Вы желаете присвоить название.**

**2. Нажмите кнопки FUNC и NEXT, затем нажмите кнопку TTLin для выбора режима ввода названия диска.**

**3. Нажмите кнопку ABC для переключения режима ввода знаков.**

Последовательно нажимайте кнопку ABC для переключения между следующими режимами:

Алфавит (заглавные буквы), Цифры и символы → Алфавит (Строчные буквы) → Европейские буквы со специальными знаками (напр. à, á, ä, ç).

- Нажмите 012 для переключения в режим ввода цифр и символов.

**4. Воспользуйтесь кнопками или для выбора букв, цифр и символов.**



- Для того, чтобы вставить пробел, выберите мигающий курсор “\_”.

**5. Нажмите кнопку ► для перемещения курсора в позицию для ввода следующего знака.**

- Нажмите кнопку ◀ для возвращения назад на дисплее.

**6. После завершения ввода названия нажмите кнопку ► для перемещения курсора на последнюю позицию, а затем нажмите кнопку ► еще раз.**

**7. Нажмите кнопку BAND для отключения режима ввода названия диска.**

### Примечания:

- Если при воспроизведении дисков с CD TEXT на проигрывателе Малти КД, совместимом с CD TEXT, Вы выберете этот режим, появится сообщение “No title input”, и Вы не сможете воспользоваться этой функцией.
- Названия остаются в памяти, даже если сам диск удален из магазина, и вызываются, когда диск установлен снова.
- После ввода названий для 100 дисков, информация о новом диске будет записана вместо информации о диске, который не воспроизводился в течение наиболее долгого периода времени.

## Использование функций сжатия и динамического усиления низких частот

Функции COMP (сжатие) и DBE (динамическое усиление низких частот) предназначены для настройки качества звучания Малти КД проигрывателя. Каждая из функций имеет два уровня настройки. Функция COMP устраняет искажения, вызванные несбалансированностью между громкими и приглушенными звуками на высокой громкости. Функция DBE усиливает низкие частоты, чтобы придать звучанию полноту.

**1. Нажмите кнопку FUNC и NEXT, а затем нажмите COMP для выбора режима сжатия и динамического усиления низких частот.**

**2. Нажмите кнопку COMP для выбора желаемого значения.**

Последовательно нажимайте кнопку COMP для переключения между следующими режимами:

COMP OFF → COMP 1 → COMP 2 →  
COMP OFF → DBE 1 → DBE 2

- При выходе из этого режима, если не выбрано “COMP OFF” (функция отключена), на основном дисплее появляется “COMP”.

### Примечание:

- Если проигрыватель Малти КД не оборудован этими функциями, то при попытке их использования на дисплее появляется сообщение “NO COMP”.

## Использование Памяти ITS

Функция ITS (прямой выбор фрагмента) позволяет Вам составить список воспроизведения из любимых фрагментов, находящихся на дисках, установленных в магазин проигрывателя Малти КД. После того, как Вы внесете Ваши любимые фрагменты в список воспроизведения, Вы можете включить режим воспроизведения ITS и прослушивать только эти фрагменты.

### Создание списка воспроизведения при помощи программирования ITS

Вы можете использовать режим ITS для ввода и воспроизведения до 99 фрагментов на диске из 100 дисков (с названием диска). (При использовании проигрывателя Малти КД, модель которого старше, чем CDX-1250 и CDX-P650, Вы можете сохранять в списке воспроизведения до 24 фрагментов.)

1. Воспользуйтесь кнопками ▲ и ▼ для включения воспроизведения диска, который Вы желаете занести в программу.
2. Нажмите кнопки FUNC и NEXT, а затем кнопку ITS. M для выбора режима памяти ITS.
3. Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора желаемого фрагмента.
4. Нажмите кнопку MEMO для сохранения текущего фрагмента в памяти ITS.  
На дисплее на незначительное время появится "Memory complete" (занесение в память выполнено), и текущий фрагмент будет добавлен в список воспроизведения.
5. Нажмите кнопку BAND для отмены режима Памяти ITS.

#### Примечания:

- В этом режиме Вы можете также пользоваться кнопкой ▲ для сохранения текущего фрагмента в памяти ITS.
- После программировании 100 дисков, информация о новом диске будет записана вместо информации о наиболее старом диске.

## Воспроизведение из памяти ITS

Воспроизведение ITS позволяет Вам прослушивать фрагменты, который Вы занесли в список воспроизведения ITS. При включении воспроизведения ITS начинается воспроизведения фрагментов, занесенных в список ITS.

1. Выберите диапазон повторного воспроизведения.  
Обратитесь к разделу "Повторное воспроизведение" на странице 57.
2. Нажмите кнопки FUNC и NEXT, а затем кнопку ITS. P для выбора режима воспроизведения ITS.

3. Нажмите кнопку ITS. P для включения (ON) воспроизведения ITS.

Загорится индикатор. Начнется воспроизведение фрагментов списка ITS в пределах выбранного диапазона повторного воспроизведения: повтор проигрывателя Малти КД или повтор диска.

- Нажмите кнопку ITS. P снова для отключения (OFF) воспроизведения ITS.
- При выходе из режима настройки воспроизведения ITS, когда воспроизведение ITS включено, на основном дисплее появляется "ITS".

#### Примечание:

- Если ни один фрагмент в текущем диапазоне не запрограммирован для Воспроизведения ITS, появится сообщение "ITS empty".

## Удаление фрагментов из памяти ITS

Вы можете удалять фрагменты из Вашего списка ITS, когда режим воспроизведения ITS включен.

1. Включите воспроизведение ITS при воспроизведении диска, фрагменты которого Вы желаете удалить из памяти ITS.  
Обратитесь к разделу "Воспроизведение из памяти ITS" на этой странице.
2. Нажмите кнопки FUNC и NEXT, а затем кнопку ITS. M для выбора режима памяти ITS.
3. Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора желаемого фрагмента.

## 4 Нажмите кнопку CLEAR для удаления текущего фрагмента из памяти ITS.

Текущий фрагмент будет удален из списка ITS и начнется воспроизведение следующего фрагмента из списка ITS. Если ни один фрагмент в текущем диапазоне не запрограммирован для Воспроизведения ITS, появится сообщение "ITS empty", и будет возобновлено обычное воспроизведение.

## 5. Нажмите кнопку BAND для отмены режима памяти ITS.

### Примечание:

- В этом режиме Вы также можете пользоваться кнопкой ▼ для удаления текущего фрагмента из памяти ITS.

## Удаление компакт-диска из памяти ITS

Вы можете удалить все фрагменты текущего компакт-диска из списка воспроизведения ITS, когда режим воспроизведения ITS отключен.

### 1. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора диска, который Вы желаете удалить из памяти ITS.

Если воспроизведение ITS включено, отключите его. Обратитесь к разделу "Воспроизведение из памяти ITS" на странице 61.

### 2. Нажмите кнопки FUNC и NEXT, а затем кнопку ITS. M для выбора режима памяти ITS.

### 3. Нажмите кнопку CLEAR для удаления всех фрагментов текущего диска из памяти ITS.

На дисплее на незначительное время появится сообщение "Memory deleted", и все фрагменты на текущем диске будут удалены из памяти ITS.

### 4. Нажмите кнопку BAND для отмены режима памяти ITS.

### Примечание:

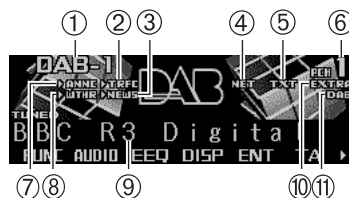
- В этом режиме Вы можете также воспользоваться кнопкой ▼ для удаления всех фрагментов текущего диска из памяти ITS.

Ниже приведено описание использования этого устройства для управления тюнером DAB, который продается отдельно. Для получения более подробной информации о использовании и возможностях тюнера DAB обратитесь к руководству для тюнера DAB.

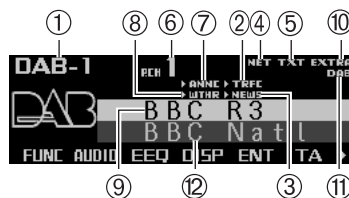
- Это устройство не оборудовано функцией языкового фильтра.
- При помощи этого устройства Вы можете пользоваться тремя дополнительными функциями: списком доступных служб, поискомPTY, а также функцией сохранения и вызова динамического ярлыка.

## Дисплей и индикаторы

### РЕЖИМ 1



### РЕЖИМ 2



- 1 Диапазон
- 2 Индикатор TRFC
- 3 Индикатор NEWS
- 4 Индикатор NET
- 5 Индикатор TXT
- 6 Запрограммированный номер
- 7 Индикатор ANNC
- 8 Индикатор WTHR
- 9 Ярлык службы
- 10 Индикатор EXTRA
- 11 Индикатор DAB
- 12 Ярлык компонента службы

Индикаторы, загорающиеся при включении функции

Индикатор	Функция
NET	Следующая служба (следующая служба)
W (THR)*	Сообщение о погоде в регионе (погода)
A (NNC)*	Объявление (объявление)
N (EWS)*	Трансляция новостей (новости)
T (RFC)*	Сообщение о дорожном движении или транспортное сообщение

\* Буквы, приведенные в скобках, загораются, когда принимается сигнал поддержки функции.

Индикаторы состояния DAB

Индикатор	Состояние
EXTRA	Принимаемая служба имеет вторичный компонент службы.
TXT	Принимаемая служба имеет динамический ярлык.
DAB	Прием DAB возможен.

## Основные операции

1. Нажмите кнопку **SOURCE** для выбора тюнера **DAB** в качестве источника сигнала.  
Нажимайте кнопку **SOURCE** до тех пор, пока не появится “DAB Tuner”.
2. Нажмите на регулятор **VOLUME** для его выдвижения.  
При нажатии на регулятор **VOLUME** он выдвигается вперед, что упрощает настройку. Для того, чтобы регулятор **VOLUME** задвинулся обратно, нажмите на него снова.
3. Поверните регулятор **VOLUME** для настройки громкости.
4. Выберите службу при помощи кнопок ◀ или ▶.
5. Нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ▶ в течение секунды для настройки на блок трансляций.

## Сохранение в памяти и вызов служб

### Сохранение служб в памяти

1. Нажмите кнопку **NEXT** для отображения “1” – “6”.  
Нажимайте кнопку **NEXT** до тех пор, пока на экране не появится “1” – “6”.
2. Когда Вы найдете службу, которую желаете сохранить в памяти, нажмите и удерживайте любую из кнопок 1-6 до тех пор, пока запрограммированный номер не перестанет мигать.  
Служба будет сохранена в памяти и присвоена соответствующей кнопке.

### Вызов служб из памяти

1. Нажмите кнопку **NEXT** для отображения “1” – “6”.  
Нажимайте кнопку **NEXT** до тех пор, пока на экране не появится “1” – “6”.
2. Нажмите какую-либо из кнопок 1-6 для настройки на службу, присвоенную этой кнопке.

Примечание:

- Вы можете также воспользоваться кнопками ▲ или ▼ для настройки на службы, запрограммированные для кнопок 1-6.

## Переключение диапазона

- Нажмите кнопку **BAND** для выбора желаемого диапазона.  
Последовательно нажимайте кнопку **BAND** для переключения диапазонов:  
DAB 1 → DAB 2 → DAB 3

## Переключение дисплея

- **Нажмите кнопку DISP для выбора желаемого дисплея.**  
Последовательно нажимайте кнопку DISP для переключения между следующими дисплеями:

### РЕЖИМ 1

SERVICE (ярлык службы) → COMPONENT (ярлык компонента службы) → D. TEXT (заголовков сегмента динамического ярлыка) → ENSEMBLE (ярлык блока трансляций) → PTY (ярлык PTY)

### РЕЖИМ 2

SERVICE (ярлык службы) и COMPONENT (ярлык компонента службы) → D. TEXT (заголовков сегмента динамического ярлыка) → SERVICE (ярлык службы) и ENSEMBLE (ярлык блока трансляций) → SERVICE (ярлык службы) и PTY (ярлык PTY)

#### Примечание:

- Если компонент службы не имеет ярлыка компонента службы или динамического ярлыка, при переключении на отображение ярлыка компонента службы или динамического ярлыка экран остается пустым.

## Включение и выключение сообщений о дорожном движении и транспортных новостей

- **Нажмите кнопку TA для включения сообщений о дорожном движении и транспортных новостей.**  
Загорится индикатор «► TRFC» или «T».
- **Нажмите кнопку TA снова для отключения сообщений о дорожном движении и транспортных новостей.**

## Отключение сообщений о дорожном движении и транспортных новостей во время приема

- **Для отключения сообщений о дорожном движении и транспортных новостей и возвращения к исходному сигналу нажмите кнопку TA во время приема сообщения.**

## Функция динамического ярлыка

### Отображение динамических ярлыков

1. **Нажмите кнопку NEXT для отображения “D. TEXT”:**  
Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока на дисплее не появится “D. TEXT”.
2. **Нажмите кнопку D. TEXT для включения режима динамического ярлыка.**
3. **Нажмите кнопку ◀ или ▶ для вызова из памяти тюнера трех последних трансляций динамических ярлыков.**  
При нажатии кнопки ◀ или ▶ осуществляется переключения между четырьмя дисплеями радиотекста.

#### Примечания:

- Нажмите кнопку BAND для выхода из режима динамического ярлыка.
- Если не было принято ни одного динамического ярлыка, отображается “No text”.
- Если в памяти тюнера нет данных динамического ярлыка, кнопки ◀▶ не работают.
- Если в течение 60 секунд Вы не предпримите никаких действий, дисплей автоматически вернется в исходное состояние.

### Сохранение динамического ярлыка в памяти

Вы можете сохранять в памяти до шести передач динамического ярлыка и присваивать их кнопкам MEMO1 – MEMO6.

1. **Выберите динамический ярлык, который Вы желаете сохранить в памяти.**  
Обратитесь к разделу “Отображение динамических ярлыков” на этой странице.
2. **Нажмите одну из кнопок MEMO1 – MEMO6 и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока на дисплее не появится “DAB memo” для сохранения желаемого динамического ярлыка в памяти.**  
Динамический ярлык будет сохранен в памяти и присвоен выбранной кнопке.

## Вызов сохраненного в памяти динамического ярлыка

1. Нажмите кнопку NEXT для отображения "D. TEXT":  
Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока не появится "D. TEXT".
2. Нажмите кнопку D. TEXT для переключения режима динамического ярлыка.
3. Нажмите одну из кнопок MEMO1 – MEMO6 для вызова из памяти соответствующего динамического ярлыка.

## Меню функций тюнера DAB

Меню функций тюнера DAB содержит следующие функции:

AS chLIST S.LIST PTY P/2ND SF

① ② ③ ④ ⑤ ⑥

- ① **AS (поддержка сообщений)**  
Для получения информации о поддержке сообщений см. раздел "Настройка прерывания программы новостей" на этой странице.
- ② **chLIST (список запрограммированных служб)**  
Для получения информации о использовании списка запрограммированных служб см. раздел "Выбор служб из списка запрограммированных служб" на этой странице.
- ③ **S. LIST (список доступных служб)**  
Для получения информации о использовании списка доступных служб см. раздел "Выбор служб из списка доступных служб" на этой странице.
- ④ **PTY (поиск доступных PTY)**  
Для получения информации о использовании функции поиска PTY см. раздел "Поиск PTY" на этой странице.
- ⑤ **P/2ND (первичный/вторичный)**  
Последовательно нажимайте кнопку P/2ND для переключения на следующие компоненты служб.
- ⑥ **SF (следующая служба)**  
Последовательно нажимайте кнопку SF для включения или выключения SF.

### Примечание:

- Если Вы не предпримите никаких действий в течение 30 секунд, дисплей автоматически вернется в исходное состояние.

## Настройка прерывания программами новостей

1. Нажмите кнопку FUNC, затем кнопку AS для выбора режима поддержки новостей.
2. Нажмите соответствующую кнопку для включения поддержки желаемого типа новостей.

Кнопка	Тип новостей
NEWS	Передача новостей
WTHR	Сообщение о погоде
ANNC	Объявление

### Примечание:

- Вы также можете пользоваться кнопками ◀, ▶ и ▲ для выбора и включения поддержки желаемого типа новостей.

## Выбор служб из списка запрограммированных служб

1. Нажмите кнопку FUNC, затем кнопку chLIST для выбора режима запрограммированных служб.
2. Нажмите одну из кнопок 1-6 для выбора желаемой службы.



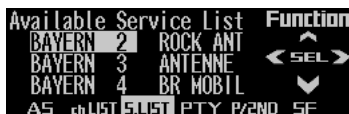
### Примечание:

- Вы также можете пользоваться кнопками ◀, ▶ и ▲ для выбора желаемой службы.

## Выбор служб из списка доступных служб

Список доступных служб позволяет Вам просматривать доступные службы и выбирать, какую из них принимать, если текущий блок трансляций имеет несколько служб.

1. Нажмите кнопку **FUNC**, затем кнопку **S.LIST** для включения режима списка доступных служб.
2. Нажмите кнопку **◀** или **▶** для выбора желаемой службы.



3. Нажмите кнопку **▲** для приема выбранной службы.

## Поиск доступных PTY

Функция поиска доступных PTY позволяет Вам просматривать список PTY, доступных в текущем блоке трансляций, и выбирать желаемый PTY.

- Функция поиска доступных PTY отличается от функции поиска PTY. Это устройство позволяет Вам пользоваться только функцией поиска доступных PTY.

1. Нажмите кнопку **FUNC**, затем кнопку **PTY** для выбора режима поиска доступных PTY.
2. Нажмите кнопку **◀** или **▶** для выбора желаемого PTY.



3. Нажмите кнопку **▲** для запуска поиска PTY.

Тюнер DAB начнет прием службы с выбранным PTY.

### Примечания:

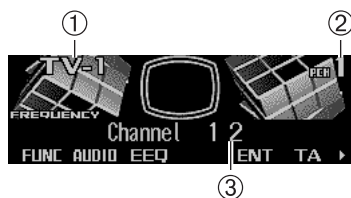
- Коды PTY отображаются на дисплее в узком режиме. При использовании тюнера DAB в качестве источника сигнала Вы не можете пользоваться широким методом. (см. стр. 30.)
- Если в текущем блоке трансляции нет доступных PTY, Вы не можете включать режим поиска доступных PTY.
- Если службы, транслирующей передачу выбранного типа, не найдено, на дисплее на незначительное время появляется "Not found", и тюнер DAB возвращается к исходной службе.

Ниже приведено описание использования этого устройства для управления телевизионным тюнером, который продается отдельно. Для получения более подробной информации о использовании и возможностях телевизионного тюнера обратитесь к руководству для телевизионного тюнера.

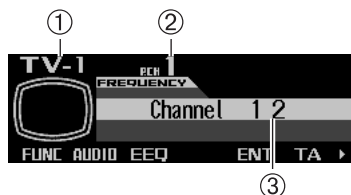
- Это устройство позволяет Вам использовать список запрограммированных каналов как одну из дополнительных функций.

## Дисплей и индикаторы

### РЕЖИМ 1



### РЕЖИМ 2



- ① Диапазон
- ② Запрограммированный номер
- ③ Канал

## Основные операции

1. Нажмите кнопку **SOURCE** для выбора телевизионного тюнера в качестве источника сигнала.

Нажимайте кнопку **SOURCE** до тех пор, пока не появится "Television".

2. Нажмите на регулятор **VOLUME** для его выдвижения.

- При нажатии на регулятор **VOLUME** он выдвигается вперед, что упрощает настройку. Для того, чтобы регулятор **VOLUME** задвинулся обратно, нажмите на него снова.

3 Поверните регулятор VOLUME для настройки громкости.

4 Настройтесь на станцию при помощи кнопок ◀ и ▶.

- Если Вы нажмете и будете удерживать нажатой кнопку ◀ или ▶ в течение секунды, а затем отпустите, Вы можете осуществить поисковую настройку.

## Сохранение и вызов телевизионных станций

Если Вы нажмете одну из кнопок 1-6 (или 7-12), Вы можете легко сохранить в памяти до 12 телевизионных станций и вызывать их впоследствии.

### Сохранение телевизионных станций

1. Нажмите кнопку NEXT для отображения “1” – “6” (или “7” – “12”).

Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока на экране не появится “1” – “6” (или “7” – “12”).

2. Когда Вы найдете станцию, которую желаете сохранить в памяти, нажмите и удерживайте любую из кнопок 1-6 (или 7-12) до тех пор, пока запрограммированный номер не перестанет мигать.

Станция будет сохранена в памяти и присвоена соответствующей кнопке.

#### Примечания:

- В одном диапазоне Вы можете сохранять до 12 станций.
- Это устройство позволяет Вам осуществлять прямое сохранение и вызов при помощи программируемых каналов 7-12.

### Вызов телевизионных станций

1. Нажмите кнопку NEXT для отображения “1” – “6” (или “7” – “12”).

Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока на экране не появится “1” – “6” (или “7” – “12”).

2. Нажмите какую-либо из кнопок 1-6 (или 7-12) для настройки на станцию, присвоенную этой кнопке.

#### Примечание:

- Вы можете также воспользоваться кнопками ▲ или ▼ для настройки на станции, запрограммированные для кнопок 1-12.

## Переключение диапазона

- Нажмите кнопку BAND для выбора желаемого диапазона.

Последовательно нажимайте кнопку BAND для переключения диапазонов:  
TV 1 → TV 2

## Меню функций телевизионного тюнера

Меню функций телевизионного тюнера содержит следующие функции:

BSSM chLIST

① ②

① BSSM (последовательное сохранение в памяти лучших станций)

Последовательно нажимайте кнопку BSSM для включения (ON) или выключения (OFF) функции BSSM.

После завершения дисплей переключается в режим списка запрограммированных каналов.

② chLIST (список запрограммированных каналов)

Для получения информации о использовании списка запрограммированных каналов см. раздел “Выбор каналов из списка запрограммированных каналов” на стр. 68.

#### Примечание:

- Если Вы не предпримите никаких действий в течение 30 секунд, дисплей автоматически вернется в исходное состояние.

### Выбор каналов из списка запрограммированных каналов

Список запрограммированных каналов позволяет Вам просматривать запрограммированные каналы и выбирать желаемый канал для приема.

**1 Нажмите кнопку FUNC, затем кнопку chLIST для выбора режима списка запрограммированных каналов.**

**2 Нажмите кнопку NEXT для переключения между “1” – “6” и “7” – “12”:**

TV1	P.CH	List	Function
1	CH	2	2 CH 3
3	CH	4	4 CH 5 ← SEL →
5	CH	8	6 CH 12
1	2	3	4 5 6

**3 Нажмите одну из кнопок 1-6 (7-12) для выбора желаемого канала.**

**Примечание:**

- Вы также можете пользоваться кнопками ◀, ▶ и ▲ для выбора желаемого канала.

### Простая настройка звучания

Следующие функции позволяют Вам осуществлять простую настройку звучания Вашей аудио системы в соответствии с акустическими характеристиками салона автомобиля, которые сильно различаются в зависимости от типа автомобиля.

- Вызов кривых эквализации (EEQ)
- Использование переключения позиции (POS1)
- Использование функции выравнивания времени (T. AL1)
- Настройка кривых эквализации (EQ1)

### Тонкая настройка звучания

При помощи следующих настроек Вы можете без особого труда создавать точно отрегулированные звуковые поля.

- Использование переключения позиции (POS1)
- Использование функции выравнивания времени (T. AL1)
- Настройка функции выравнивания времени (T. AL2)
- Использование выхода сабвуфера (SW1)
- Настройка параметров сабвуфера (SW2)
- Настройка высокочастотного пропускного фильтра для фронтальных громкоговорителей (HPF F)
- Настройка высокочастотного пропускного фильтра для тыловых громкоговорителей (HPF R)
- Использование функции настройки баланса (F/B)
- Создание автоматической кривой эквализации (A. EQ)
- Вызов кривых эквализации (EEQ)
- Настройка кривых эквализации (EQ1)
- Настройка 13-полосного графического эквалайзера (EQ2)

### Дополнительные функции

Эти функции помогут Вам настроить звучание в соответствии с Вашей системой или личными предпочтениями.

- Использование функции тонкомпенсации (LOUD)
- Использование функции управления звуковым полем, октавера и ВВЕ (SFC)
- Использование функции автоматического выравнивания звука (ASL)
- Настройка уровней источников сигнала (SLA)
- Включение/выключение цифрового делителя мощности (D. ATT)

## Вызов кривых эквалазации

Графический эквалайзер позволяет Вам настраивать эквалазацию в соответствии с акустическими характеристиками салона Вашего автомобиля. В памяти устройства содержатся семь кривых эквалазации, которые Вы можете вызвать в любой момент.

1. Нажмите кнопку EQ для включения режима простой эквалазации.
2. Воспользуйтесь кнопкой NEXT для переключения между “CSTM2” и другими пунктами (кривыми).
3. Нажмите соответствующую кнопку для выбора желаемой кривой эквалазации.

Кнопка	Кривая эквалазации
S. BASS	Супербас
PWRFL	Мощный звук
NATRL	Естественный звук
VOCAL	Вокальный звук
FLAT	Ровная
CSTM1	Пользовательская 1
CSTM2	Пользовательская 2

- Кривые “CUSTOM 1” и “CUSTOM 2” являются настраиваемыми кривыми, которые Вы можете создавать самостоятельно. (Обратитесь к разделу “Настройка 13-полосного графического эквалайзера” на странице 71.)
- Когда выбрана кривая “FLAT”; исходное звучание не меняется. Вы можете проверить эффект эквалазации, переключаясь между кривой “FLAT” и выбранной кривой эквалазации.

### Примечания:

- Вы можете также пользоваться кнопками ◀ и ▶ для выбора желаемой кривой эквалазации.
- Если Вы в течение восьми секунд не предпринимаете каких-либо действий, дисплей автоматически возвращается в исходный режим.

## Меню настройки звучания

Меню настройки звучания содержит следующие функции:

F/B LOUD SFC EQ 1 EQ2 ASL ▶

POSI T.AL1 T.AL2 SW 1 SW2 HPFF ▶

HPFR SLA A.EQ D.ATT ▶

### Примечания:

- Если Вы в течение 30 секунд Вы не предпринимаете каких-либо действий, дисплей автоматически возвращается в исходный режим. (При выборе режима 13-полосного графического эквалайзера (EQ2) или режима настройки выравнивания времени (T. AL2) дисплей не возвращается в исходное состояние автоматически.)
- Индикация “T. AL2” отображается только в том случае, если Вы выбрали “FL” или “FR” в режиме выбора позиции (POSI).
- Индикация “SW2” отображается только в том случае, если Вы включили (ON) выход сабвуфера в режиме настройки выхода сабвуфера (SW1).
- Индикация “SLA” не отображается, если Вы выбрали в качестве источника сигнала тюнер FM.
- Индикация “A. EQ” отображается после настройки кривой автоматического эквалайзера.

## Использование функции настройки баланса

Вы можете настроить баланс/затухание таким образом, чтобы создать на всех занятых сидениях хорошие акустические условия.

1. Нажмите кнопку AUDIO для выбора режима настройки баланса/затухания.
2. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для настройки баланса фронтальных/тыловых громкоговорителей.

После каждого нажатия кнопки ▲ или ▼ баланс фронтальных/тыловых громкоговорителей смещается вперед или назад.

- По мере смещения баланса назад на дисплее отображается “FADER F25” – “FADER R25”
- При использовании только двух громкоговорителей правильной настройкой будет “FADER FR00”.

### 3. Нажмите кнопку ◀ или ▶ для настройки баланса левых/правых громкоговорителей.

После каждого нажатия кнопки ◀ или ▶ баланс правых/левых громкоговорителей смещается налево или направо.

- По мере смещения баланса слева направо на дисплее отображается “BALANCE L25” – “BALANCE R25”:

## Использование функции тонкомпенсации

Функция тонкомпенсации предназначена для компенсации недостаточности высокочастотных и низкочастотных звуков при прослушивании на низкой громкости.

### 1. Нажмите кнопку AUDIO, затем кнопку LOUD для выбора режима настройки тонкомпенсации.

### 2. Нажмите кнопку LOUD для включения (ON) функции тонкомпенсации.

На дисплее появится “LOUDNESS ON”.

- Нажмите кнопку LOUD снова для отключения (OFF) функции тонкомпенсации.

## Использование функции управления звуковым полем, октавера и BBE

SFC (управление звуковым полем) содержит четыре программы для воспроизведения типичных звуковых полей студии, клуба концертного зала или помещения с куполом. Эта функция делает возможным воссоздание четырех программ реалистичных звуковых полей в Вашем автомобиле. Октавер делает низкочастотный звук более громким.

Технология обработки звука BBE позволяет воспроизводить звучание, крайне близкое к естественному, благодаря коррекции, создаваемой компенсацией фазы и форсированной высокочастотного звучания, осуществляемого при помощи задержки вывода высокочастотных составляющих и сдвигу амплитуды во время воспроизведения. Эта функция делает возможным воспроизведение динамичного звукового поля, создающего “эффект присутствия”.

Примечание:

- Производится по лицензии от BBE Sound, Inc. BBE является торговой маркой BBE Sound, Inc.

## Вызов программ звуковых полей

### 1. Нажмите кнопку AUDIO, затем кнопку SFC для выбора режима настройки звуковых полей.

### 2. Нажмите соответствующую кнопку для вызова желаемой программы звукового поля.

Кнопка	Эффект
STUDIO	Студия
CLUB	Клуб
HALL	Концертный зал
DOME	Купол
OCT	Октавер 1 и 2
BBE	BBE

- Нажмите ту же кнопку снова для отмены выбранной программы звукового поля.

## Настройка функции октавера

Вы можете переключать параметры функции октавера. Эффект “OCTAVER2” сильнее, чем “OCTAVER1”.

### 1. Нажмите кнопку AUDIO, затем кнопку SFC и OCT для выбора режима октавера.

### 2. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для переключения режима октавера.

После каждого нажатия кнопки ▲ или ▼ режим октавера переключается между 1 и 2.

## Настройка уровня BBE

Вы можете настраивать уровень системы обработки звука BBE.

### 1. Нажмите кнопку AUDIO, затем кнопку SFC и BBE для выбора режима настройки BBE.

### 2. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для настройки уровня BBE.

После каждого нажатия кнопок ▲ и ▼ уровень BBE соответственно увеличивается и уменьшается.

- По мере увеличения или уменьшения уровня на дисплее отображается от +4 до -4.

## Настройка кривых эквализации

Вы можете осуществлять тонкую настройку кривых эквализации, установленных производителем (за исключением "FLAT").

**1. Нажмите кнопку AUDIO, затем кнопку EQ1 для выбора режима графического эквалайзера.**

**2. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для настройки кривой эквализации.**

Каждое нажатие кнопок ▲ и ▼ увеличивает или уменьшает кривую эквализации.

- По мере увеличения или уменьшения кривой эквализации на дисплее отображается от +6 до -6.

### Примечания:

- Реальный диапазон настройки меняется в зависимости от того, какая кривая эквализации выбрана.
- Кривая эквализации, все частоты которой установлены как 0, не может быть настроена.
- Вы можете пользоваться кнопками и для выбора желаемой кривой эквализации.

## Настройка 13-полосного графического эквалайзера

Вы можете настраивать уровень каждого диапазона для кривых эквализации "CUSTOM 1" и "CUSTOM 2".

- Для каждого источника сигнала может быть создана отдельная кривая эквализации "CUSTOM 1". (Для встроенного проигрывателя компакт-дисков (MP3) и проигрывателя Малти КД автоматически устанавливаются одинаковые параметры эквализации.) Если Вы осуществляете настройку, когда выбрана кривая эквализации, отличная от "CUSTOM 2", настроенная кривая будет сохранена как "CUSTOM 1".
- Вы можете создать кривую эквализации "CUSTOM 2"; одинаковую для всех источников сигнала. Если Вы осуществляете настройку, когда выбрана кривая эквализации, отличная от "CUSTOM 2", настроенная кривая будет сохранена как "CUSTOM 2".

**1. Вызовите кривую эквализации, которую Вы желаете настраивать.**

См. раздел "Вызов кривых эквализации" на стр. 69.

**2. Нажмите кнопку AUDIO, затем кнопку EQ2 для выбора режима 13-полосного графического эквалайзера.**

**3. Воспользуйтесь кнопками ◀ и ▶ для выбора настраиваемого диапазона эквализации.**

После каждого нажатия кнопки ◀ или ▶ диапазон эквализации переключается в такой последовательности:

50 ↔ 80 ↔ 125 ↔ 200 ↔ 315 ↔ 500 ↔ 800 ↔ 1.25k ↔ 2k ↔ 3.15k ↔ 5k ↔ 8k ↔ 12.5k (Гц)

**4. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для настройки уровня выбранного диапазона эквализации.**

После каждого нажатия кнопки ▲ или ▼ уровень выбранного диапазона эквализации увеличивается или уменьшается.

- По мере увеличения или уменьшения уровня на дисплее отображается от +6 до -6.
- После этого Вы можете выбрать и настроить другой диапазон.

## Использование функции автоматического выравнивания звука

Во время движения уровень шума в машине меняется в соответствии со скоростью и условиями дороги. Автоматический выравниватель звука (ASL) отображает изменения звука и автоматически увеличивает громкость, если уровень шума возрастает. Вы можете выбрать один из пяти уровней чувствительности ASL (изменение громкости в зависимости от уровня шума).

**1. Нажмите кнопку AUDIO, затем кнопку ASL для выбора режима настройки автоматического выравнивания звука.**

**2. Нажмите кнопку ASL для настройки чувствительности функции автоматического выравнивания звука.**

Последовательно нажимайте кнопку ASL для переключения режимов функции автоматического выравнивания звука: OFF (отключено) → Low (низкий) → Mid-Low (средне-низкий) → Mid (средний) → Mid-High (средне-высокий) → High (высокий)

- При выходе из режима настройки ASL, если было выбрано значение, отличное от "OFF", на основном дисплее появляется "ASL"

### Использование функции выбора позиции

Одним из способов воспроизведения более естественного звучания является максимально четкое позиционирование стереофонической звуковой картины, помещающее слушателя в самый центр звукового поля. Функция выбора позиции позволяет Вам автоматически настраивать уровень звука каждого громкоговорителя и устанавливать время задержки в соответствии с количеством пассажиров в автомобиле. Как результат – естественное звучание независимо от занимаемого Вами места.

1. Нажмите кнопку **AUDIO**, затем кнопку **NEXT** и **POS1** для выбора режима настройки позиций.
2. Нажмите соответствующую кнопку для выбора позиции прослушивания.

Кнопка	Позиция
FL	Переднее левое сидение
FR	Переднее правое сидение
FRONT	Передние сидения
ALL	Все сидения

- Нажмите ту же кнопку снова для отмены выбранной позиции для прослушивания.

Примечание:

- Вы также можете воспользоваться кнопками **▲**, **▼**, **◀** или **▶** для выбора позиции для прослушивания.

Кнопка	Позиция
◀	Переднее левое сидение
▶	Переднее правое сидение
▲	Передние сидения
▼	Все сидения

### Использование функции выравнивания времени

Функция выравнивания времени позволяет Вам настраивать расстояние между каждым громкоговорителем и позицией для прослушивания в соответствии с типом автомобиля. Память этого устройства содержит параметры для пяти типов автомобилей, которые Вы можете вызвать в любой момент.

1. Нажмите кнопку **AUDIO**, затем кнопку **NEXT** и **T. AL1** для выбора режима настройки функции выравнивания времени.
2. Нажмите соответствующую кнопку для выбора типа автомобиля.

Кнопка	Тип автомобиля
COMPACT	Компактный
SEDAN	Седан
WAGON	Фургон
M. VAN	Мини-фургон
CUSTOM	Пользовательский

- “Пользовательский” тип настраивается Вами.

### Настройка функции выравнивания времени

Для “Пользовательского” режима Вы можете самостоятельно настраивать расстояние между громкоговорителями и позицией для прослушивания.

1. Нажмите кнопку **AUDIO**, затем кнопку **NEXT** и **T. AL2** для выбора режима настройки функции выравнивания времени.
2. Нажмите соответствующую кнопку для выбора единицы измерения.

Кнопка	Единица измерения расстояния
CM	Сантиметры
INCH	Дюймы

### 3. Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора настраиваемого громкоговорителя.

После каждого нажатия кнопки ◀ или ▶ громкоговорители переключаются в такой последовательности:

Front Left (фронтальный левый) ↔ Front Right (фронтальный правый) ↔ Rear Right (тыловой правый) ↔ Rear Left (тыловой левый) ↔ Sub. W (сабвуфер)

- Когда выход сабвуфера отключен (OFF), Вы не можете выбрать “Sub. W” (сабвуфер).

### 4. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для настройки расстояния между выбранным громкоговорителем и позицией для прослушивания.

После каждого нажатия кнопки ▲ или ▼ расстояние увеличивается или уменьшается.

- Если в качестве единицы измерения Вы выбрали сантиметры, то по мере увеличения или уменьшения расстояния на дисплее отображается “400.0 cm” – “0.0 cm”.
- Если в качестве единицы измерения Вы выбрали дюймы, то по мере увеличения или уменьшения расстояния на дисплее отображается “160.0 inch” – “0.0 inch”.
- Таким же образом Вы можете настраивать расстояние до других громкоговорителей.

#### Примечание:

- Если в режиме выбора позиции (POSI) не было выбрано “FL” или “FR”, то “T. AL2” не отображается. Когда не выбрано ни “FL” ни “FR”, функция “T. AL2” недоступна.

## Использование выхода сабвуфера

Это устройство оборудовано выходом сабвуфера, который может быть включен или выключен. Когда к тыловому выходу подключен сабвуфер, включите (ON) выход сабвуфера.

## Фаза выхода сабвуфера может быть настроена как обычная или обратная

### 1. Нажмите кнопку AUDIO, затем кнопку NEXT и SW1 для выбора режима настройки выхода сабвуфера.

### 2. Нажмите кнопку SW1 для включения (ON) выхода сабвуфера.

На дисплее появится “SUB. W ON”.

- Нажмите кнопку SW1 снова для отключения (OFF) выхода сабвуфера.

### 3. Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора фазы выхода сабвуфера.

Нажмите кнопку ◀ для выбора обратной фазы. Нажмите кнопку ▶ для выбора обычной фазы.

## Настройка параметров сабвуфера

Когда выход сабвуфера включен, Вы можете настраивать частоту среза и выходной уровень сабвуфера.

### 1. Нажмите кнопку AUDIO, затем кнопку NEXT и SW2 для выбора режима настройки параметров сабвуфера.

### 2. Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора частоты среза.

После каждого нажатия кнопки ◀ или ▶ частота среза переключается в такой последовательности:

50 ↔ 63 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 125 (Гц)

### 3. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для настройки выходного уровня сабвуфера.

После каждого нажатия кнопки ▲ или ▼ уровень выхода сабвуфера увеличивается или уменьшается.

- По мере увеличения или уменьшения уровня выхода сабвуфера на дисплее отображается от “+6” до “-24”.

#### Примечание:

- Если в режиме настройки выхода сабвуфера (SW1) выход сабвуфера не был включен (ON), то “SW2” не отображается. Когда выход сабвуфера не включен, эта функция недоступна.

### Использование высокочастотного пропускного фильтра

Если Вы не желаете, чтобы фронтальные или тыловые громкоговорители выводили частоты в диапазоне сабвуфера, Вы можете включить высокочастотный пропускной фильтр. В этом случае фронтальные или тыловые громкоговорители будут выводить только частоты, превышающие установленное значение.

### Настройка высокочастотного пропускного фильтра для фронтальных громкоговорителей

1. Нажмите кнопку **AUDIO**, затем кнопку **NEXT** и **HPF F** для выбора режима настройки высокочастотного пропускного фильтра.

2. Нажмите кнопку **HPF F** для включения (ON) высокочастотного пропускного фильтра.

На дисплее появится "HPF ON".

- Нажмите кнопку **HPF F** снова для отключения (OFF) высокочастотного пропускного фильтра.

3. Нажмите кнопку **◀** или **▶** для выбора диапазона высокочастотного пропускного фильтра.

После каждого нажатия кнопки **◀** или **▶** частота переключается в такой последовательности:

50 ↔ 63 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 125 (Гц)

### Настройка высокочастотного пропускного фильтра для тыловых громкоговорителей

1. Нажмите кнопку **AUDIO**, затем дважды кнопку **NEXT**.

2. Нажмите кнопку **HPF R** для выбора режима настройки высокочастотного пропускного фильтра.

3. Нажмите кнопку **HPF R** для включения (ON) высокочастотного пропускного фильтра.

На дисплее появится "HPF ON".

- Нажмите кнопку **HPF R** снова для отключения (OFF) высокочастотного пропускного фильтра.

4. Нажмите кнопку **◀** или **▶** для выбора диапазона высокочастотного пропускного фильтра.

После каждого нажатия кнопки **◀** или **▶** частота переключается в такой последовательности:

50 ↔ 63 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 125 (Гц)

### Настройка уровней источников сигнала

Функция SLA (выравнивание уровней источников сигнала) служит для предотвращения резких скачков громкости при переключении источников сигнала.

- Установки базируются на громкости FM, которая остается неизменной.

1. Сравните громкость FM с громкостью других источников сигнала (например, встроенного проигрывателя компакт-дисков).

2. Нажмите кнопку **AUDIO**, затем дважды кнопку **NEXT**.

3. Нажмите кнопку **SLA** для выбора режима **SLA**.

4. Нажмите кнопку **▲** или **▼** для настройки уровня источника сигнала.

После каждого нажатия кнопки **▲** или **▼** громкость источника сигнала увеличивается или уменьшается.

- По мере увеличения или уменьшения громкости источника сигнала на дисплее отображается от "+4" до "-4".

Примечания:

- Так как громкость FM является контрольной, функция SLA недоступна в режиме FM.
- Вы также можете настроить громкость воспроизведения радиопередач MW/LW при помощи функции выравнивания источников сигнала.
- Уровень громкости встроенного проигрывателя компакт-дисков (MP3) и проигрывателя Малти КД выравнивается автоматически.

## Использование автоматического эквалайзера

Автоматический эквалайзер – это кривая эквализации, созданная функцией автоматического эквалайзера. (См. раздел “Создание кривой автоматической эквализации” на этой странице.)

Вы можете включать (ON) и выключать (OFF) функцию автоматического эквалайзера.

1. **Нажмите кнопку AUDIO, затем дважды кнопку NEXT.**
2. **Нажмите кнопку A. EQ для выбора режима включения/выключения автоматического эквалайзера.**
3. **Нажмите кнопку A. EQ для включения (ON) автоматического эквалайзера.**  
На дисплее появится “AUTO EQ ON”.
  - Нажмите кнопку A. EQ снова для отключения (OFF) автоматического эквалайзера.

### Примечание:

- Если автоматическая эквализация не была выполнена, “A. EQ” не отображается. В этом случае Вы не можете воспользоваться этой функцией.

## Включение/выключение цифрового делителя мощности

При прослушивании компакт-диска или другого источника сигнала с высоким уровнем записи, установка высокого значения кривой эквализации может привести к искажению звучания.

Вы можете включить функцию цифрового приглушения звука для снижения искажений.

- При высоком значении качества звучания лучше, так что при обычных условиях лучше использовать это значение.
1. **Нажмите кнопку AUDIO, затем дважды кнопку NEXT.**
  2. **Нажмите кнопку D. ATT для выбора режима настройки функции цифрового приглушения звука.**
  3. **Нажмите соответствующую кнопку для выбора уровня функции цифрового приглушения звука.**

Кнопка	Уровень
LOW	Низкий
HIGH	Высокий

## Создание кривой автоматической эквализации

Функция автоматической настройки эквалайзера автоматически измеряет акустические характеристики салона автомобиля и затем, согласно полученной информации, создает кривую автоматической эквализации.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Для предотвращения несчастного случая, никогда не осуществляйте настройку эквалайзера во время управления автомобилем. Когда эта функция измеряет акустические характеристики салона автомобиля для создания кривой автоматического эквалайзера, громкоговорители могут выводить громкий измерительный тональный сигнал (шум).

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ:

- При следующих обстоятельствах выполнение автоматической настройки эквалайзера может привести к повреждению громкоговорителей. Перед осуществлением автоматической настройки эквалайзера тщательно проверьте следующее.
  - Когда громкоговорители подключены неправильно. (Например, когда тыловой громкоговоритель подключен к выходу сабвуфера.)
  - Когда громкоговоритель подключен к усилителю, поставляющему сигнал, мощность которого превышает максимальную входную мощность громкоговорителя.
- Если микрофон расположен в неподходящем месте, измерительный тональный сигнал может быть громким, и измерение займет значительное время, что приведет к расходу заряда аккумулятора. Разместите микрофон в указанном месте. (Обратитесь к разделу “Выполнение автоматической эквализации”.)

### Перед началом автоматической настройки эквалайзера

- Выполняйте автоматическую настройку эквалайзера в наиболее тихом месте, когда двигатель автомобиля и кондиционер отключен. Также отключите питание портативных телефонов в автомобиле, или удалите их из машины при выполнении автоматической настройки эквалайзера. Звуки, отличные от измерительного сигнала (окружающие звуки, звук двигателя, телефонный звонок и пр.) могут помешать правильному измерению акустических характеристик салона автомобиля.
- Выполняйте автоматическую настройку эквалайзера только при помощи полученного в комплекте микрофона. Использование других микрофонов может помешать измерениям, или привести к неправильному измерению акустических характеристик салона автомобиля.
- Если не подключены ни фронтальные, ни тыловые громкоговорители, автоматическая настройка эквалайзера выполнена быть не может.
- При подключении усилителя с регулятором входного уровня автоматическая экваллизация может оказаться невозможной, если Вы понизите входной уровень усилителя. Установите регулятор входного уровня усилителя в центральное положение.
- Автоматическая экваллизация меняет значения следующих параметров звучания:
  - Настройка баланса/затухания возвращается в нейтральное положение.
  - Кривая экваллизации графического эквалайзера переключается на “FLAT”.
  - Если к этому устройству подключен сабвуфер, выход сабвуфера и высокочастотный пропускной фильтр для тылового громкоговорителя будет настроен автоматически.
- Если Вы выполняете автоматическую настройку эквалайзера, когда кривая автоматического эквалайзера уже существует, предыдущая кривая стирается.

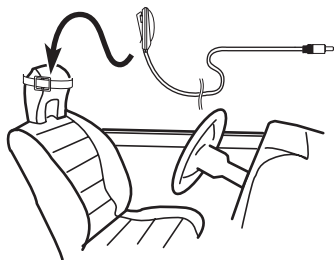
### Выполнение автоматической экваллизации

1. **Остановите автомобиль в наиболее тихом месте, закройте все окна, двери, люки и отключите двигатель.**

Если двигатель автомобиля продолжает работать, помехи, исходящие от двигателя, могут помешать правильному измерению.

2. **Установите полученный в комплекте микрофон в центре подголовника на сидении водителя, лицом вперед, и закрепите при помощи ремня (продается отдельно).**

Кривая автоматического эквалайзера может отличаться в зависимости от места, в котором Вы установили микрофон. При желании вы можете разместить микрофон на сидении пассажира и провести автоматическую настройку эквалайзера.



3. **Установите ключ зажигания в положение ON или ACC.**

Если в автомобиле включен кондиционер или обогреватель, отключите его. Помехи от вентилятора или обогревателя могут помешать правильному измерению.

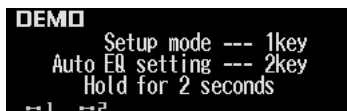
- Нажмите кнопку SOURCE для включения источника сигнала, если это устройство отключено.

4. **Выберите в качестве позиции для прослушивания сидение, на котором Вы разместили микрофон.**

См. раздел “Использование функции выбора позиции” на стр. 72.

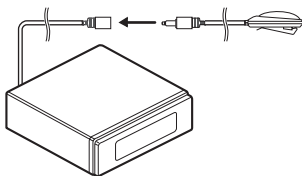
- Если до того, как Вы начали автоматическую экваллизацию, была выбрана позиция, она будет автоматически переключена на “FL”.

5. Нажмите и удерживайте кнопку **SOURCE** для отключения источника сигнала.
6. Нажмите и удерживайте кнопку **↔2** для включения режима измерения автоматической эквалаизации.
- Когда источник сигнала отключен, Вы можете проверить расположение "↔2", включив режим демонстрации возможностей.



7. Подключите полученный в комплекте микрофон к гнезду входа микрофона на этом устройстве.

Удалите колпачок с гнезда входа микрофона и подключите микрофон.



8. Нажмите кнопку **A. EQ** для начала автоматической эквалаизации.

9. Когда начнется отсчет 10 секунд, в течение 10 секунд выйдите из автомобиля и закройте двери.

Из громкоговорителей будет поступать измерительный тональный сигнал (шум), и начнется автоматическое измерение акустических характеристик салона автомобиля (автоматическая эквалаизация).

- Когда подключены все громкоговорители, настройка эквалайзера может занять около четырех минут.
- Для отмены автоматической настройки эквалайзера нажмите любую кнопку.

10. После завершения автоматической настройки эквалайзера на дисплее появляется сообщение "Complete".

Если правильное измерение акустических характеристик салона автомобиля невозможно, выдается сообщение об ошибке. (См. раздел "Сообщение об ошибках автоматического эквалайзера" на стр. 87.)

11. Для отмены автоматической настройки эквалайзера нажмите любую кнопку.

12. Положите микрофон и гнездо входа микрофона в безопасное место.

Храните микрофон в отсеке для перчаток или в другом безопасном месте. Если микрофон в течение значительного периода времени будет подвергаться воздействию солнечных лучей, высокая температура может привести к деформации, обесцвечиванию или неисправности микрофона.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- После прикрепления колпачка к гнезду входа микрофона, положите его в безопасное место. Если кабель гнезда входа микрофона зацепится за педаль акселератора, он может помешать управлению, что крайне опасно.

## Меню начальных настроек

Меню начальных настроек содержит следующие функции:

REV F.DEMO AUX MUTE.5 UTILITY >

FM step DT-WRN DAB P. API >

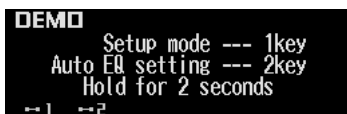
Примечание:

- “DAB P.” отображается только в том случае, если подключен продающийся отдельно утолненный тюнер DAB (например, GEX-P700DAB).

## Использование меню начальных настроек

Вы можете пользоваться меню начальных настроек только когда источник сигнала отключен.

1. Нажмите и удерживайте кнопку **SOURCE** для отключения источника сигнала.
2. Нажмите и удерживайте кнопку **↔ 1** для вызова меню начальных настроек.
  - Когда источник сигнала отключен, Вы можете проверить положение “↔ 1”; включив режим демонстрации возможностей.



DEMO  
Setup mode --- 1key  
Auto EQ setting --- 2key  
Hold for 2 seconds  
← 1 → 2

Примечание:

- Нажатие кнопки BAND отключает меню начальных настроек.

## Использование Возвратного режима

Если в течение 30 секунд Вы не предпринимаете каких-либо действий, индикация на экране начинает менять направление, а затем продолжает меняться каждые 10 секунд. Вы можете включить или выключить Возвратный режим.

1. Когда источник сигнала отключен, нажмите и удерживайте кнопку **↔ 1** для выбора Возвратного режима.

2. Нажмите кнопку **REV** для включения (ON) возвратного режима.

На дисплее появится “ON”:

- Нажмите кнопку **REV** снова для выключения (OFF) возвратного режима.

## Использование режима Демонстрации Возможностей

Демонстрация возможностей начинается автоматически, когда питание этого устройства отключается, а переключатель зажигания установлен в положение ON или ON. Вы можете включить или выключить режим Демонстрации Возможностей.

1. Когда источник сигнала отключен, нажмите и удерживайте кнопку **↔ 1**.
2. Нажмите кнопку **F. DEMO** для выбора режима Демонстрации Возможностей.
3. Нажмите кнопку **F. DEMO** для включения (ON) режима Демонстрации Возможностей.

На дисплее появится “ON”:

- Нажмите кнопку **F. DEMO** снова для выключения (OFF) режима Демонстрации Возможностей.

Примечание:

- Красный провод этого устройства (ACC) должен быть подключен к разъему, связанному с переключателем зажигания. Если это не сделано, это может привести к разрядке аккумулятора автомобиля.

## Включение/выключение дополнительного устройства

Совместно с этим устройством возможно использование дополнительного оборудования. Включите режим дополнительного устройства при использовании дополнительного оборудования.

1. Когда источник сигнала отключен, нажмите и удерживайте кнопку **↔ 1**.
2. Нажмите кнопку **AUX** для выбора режима **AUX**.
3. Нажмите кнопку **AUX** для включения (ON) режима **AUX**.

На дисплее появится “ON”:

- Нажмите кнопку **AUX** снова для выключения (OFF) режима **AUX**.

## Переключение функций отключения/приглушения звука

При осуществлении или приеме вызова по сотовому телефону, подключенному к этому устройству, звук этой системы может приглушаться или отключаться совсем.

1. Когда источник сигнала отключен, нажмите и удерживайте кнопку **1**.
2. Нажмите кнопку **MUTE S.** для выбора режима настройки отключения/приглушения звука.
3. Нажмите кнопку **MUTE S.** для выбора желаемого значения.

Повторно нажимайте кнопку **MUTE S.** для переключения между следующими режимами: TEL mute → 10 dB ATT → 20 dB ATT

При осуществлении или приеме вызова по подключенному сотовому телефону звук отключается или приглушается автоматически.

- Эффект значения “20 dB ATT” больше, чем “10 dB ATT”; а значения “TEL mute” – больше, чем “20 dB ATT”.

## Форматирование носителя “Memory Stick”

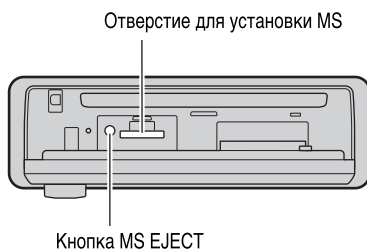
Если это устройство не может считать информацию с носителя “Memory Stick”, Вам следует отформатировать “Memory Stick” на этом устройстве. При форматировании носителя “Memory Stick” с него стирается вся информация.

- Если Вы отформатировали носитель “Memory Stick” на этом устройстве, оставшееся количество перемещений, допустимых для фрагмента, который Вы записали на “Memory Stick”, не обнуляется. Пожалуйста, переместите фрагменты с носителя “Memory Stick” на это устройство или персональный компьютер, затем отформатируйте “Memory Stick” на этом устройстве для обнуления количества допустимых перемещений.

### Примечания:

- Во время форматирования данные, записанные не на этом устройстве, стираются. Не забывайте проверять содержимое носителя “Memory Stick” перед форматированием.
- Вам не нужно форматировать купленные носители “Memory Stick”, так как они продаются уже отформатированными в режиме FAT.

1. Когда источник сигнала отключен, нажмите и удерживайте кнопку **1**.
2. Нажмите кнопку **UTILITY** для выбора режима форматирования.
3. Нажмите кнопку **OPEN** для того, чтобы открыть переднюю панель.
4. Вставьте со щелчком “Memory Stick” в отверстие для установки MS.



5. Закройте переднюю панель.
6. Нажмите кнопку **▲** для форматирования носителя “Memory Stick”.  
Появится подтверждающий экран.
7. Нажмите кнопку **◀**, затем кнопку **▲** для выбора “Y”.

После завершения форматирования появляется сообщение “Finished”.

- Если Вы нажмете кнопки **◀** и **▲** для выбора “N”, форматирование будет прервано.

## Изменение шага настройки FM

Во время обычной поисковой настройки FM шаг установлен как 50 кГц. Тем не менее, когда включены функции AF или TA, шаг настройки меняется на 100 кГц. В режиме AF и TA также можно установить шаг настройки FM в 50 кГц.

1. Когда источник сигнала отключен, нажмите и удерживайте кнопку **1**.
2. Нажмите кнопку **NEXT**, затем кнопку **FMstep** для выбора режима настройки шага FM.

3. Нажмите соответствующую кнопку для выбора желаемого шага настройки.

Кнопка	Шаг настройки
50K	50 кГц
100K	100 кГц

Примечания:

- При ручной настройки шаг остается установленным в 50 кГц.
- Шаг настройки возвращается в 100 кГц, если аккумулятор был временно отключен.

## Настройка Предупреждающего Сигнала

Предупреждающий сигнал напоминает Вам о необходимости отделеия передней панели. (См. стр. 20.)

Вы можете включать и выключать функцию предупреждающего сигнала.

1. Когда источник сигнала отключен, нажмите и удерживайте кнопку **↔** 1.
2. Нажмите кнопку **NEXT**, затем кнопку **DT-WRN** для выбора режима настройки предупреждающего сигнала.
3. Нажмите кнопку **NEXT**, затем кнопку **DT-WRN** для включения (ON) предупреждающего сигнала.

На дисплее появится "ON".

- Нажмите кнопку **DT-WRN** снова для выключения (OFF) предупреждающего сигнала.

## Настройка функции приоритета DAB

Когда подключен утопленный тюнер DAB (например, GEX-P700DAB), Вы можете настроить это устройство таким образом, чтобы информация о дорожном движении, поступающая от утопленного тюнера DAB, имела приоритет над функцией RDS Сообщений о дорожном движении (TA) этого устройства.

1. Когда источник сигнала отключен, нажмите и удерживайте кнопку **↔** 1.
2. Нажмите кнопку **NEXT**, затем кнопку **DAB P.** для выбора режима настройки функции приоритета DAB.

3. Нажмите кнопку **DAB P.** для включения (ON) приоритета DAB.

На дисплее появится "ON".

- Нажмите кнопку **DAB P.** снова для выключения (OFF) приоритета DAB.

Примечание:

- Вы можете выбрать режим настройки приоритета DAB только в том случае, когда к этому устройству подключен продающийся отдельно утопленный тюнер DAB (например, GEX-P700DAB).

## Когда приоритет DAB включен (ON)

Во время приема DAB, когда выбранный Компонент Службы поддерживает Сообщения о дорожном движении и Транспортные сообщения, прием не прерывается сообщениями о Дорожном движении RDS (TA) этого устройства.

## Когда приоритет DAB выключен (OFF)

Прерывание текущей передачи осуществляется всякий раз, когда тюнер RDS этого устройства или утопленный тюнер DAB принимает сообщение о дорожном движении.

## Включение/выключение Автоматического Поиска PI

Во время поиска запрограммированных станций Вы можете включать и выключать функцию автоматического поиска PI. (См. раздел "Использование функции поиска PI" на стр. 27.)

1. Когда источник сигнала отключен, нажмите и удерживайте кнопку **↔** 1.
2. Нажмите кнопку **NEXT**, затем кнопку **A. PI** для выбора режима настройки автоматического поиска PI.
3. Нажмите кнопку **A. PI** для включения (ON) автоматического поиска PI.

На дисплее появится "ON".

- Нажмите кнопку **A. PI** снова для выключения (OFF) автоматического поиска PI.

### Приглушение звука

Функция приглушения звука позволяет Вам быстро снизить громкость звука (примерно на 90%).

**1. Нажмите кнопку NEXT для отображения “АТТ”:**

Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока не появится “АТТ”:

**2. Нажмите кнопку АТТ для включения функции приглушения звука.**

На дисплее появится “АТТ”:

- Нажмите кнопку АТТ снова для отключения функции приглушения звука и восстановления исходной громкости.

### Изменение режима дисплея

Дисплей этого устройства может работать в двух режимах. Вы можете выбрать желаемый дисплей.

**1. Нажмите кнопку NEXT для отображения “С. MENU”:**

Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока не появится “С. MENU”:

**2. Нажмите кнопку С. MENU, затем нажмите кнопку D. FORM для выбора режима дисплея.**

**3. Нажмите кнопку FORM1 или FORM2 для выбора желаемого режима дисплея.**

### Настройка яркости

Функция настройки яркости позволяет Вам настраивать яркость дисплея в соответствии с изменением уровня окружающего освещения.

**1. Нажмите кнопку NEXT для отображения “С. MENU”:**

Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока не появится “С. MENU”:

**2. Нажмите кнопку С. MENU, затем нажмите кнопку BRIGHT для выбора режима настройки яркости.**

**3. Нажмите кнопку ◀ или ▶ для настройки яркости дисплея.**

После каждого нажатия кнопки ◀ или ▶ яркость дисплея увеличивается или уменьшается.

- По мере увеличения или уменьшения яркости на дисплее отображается “00” – “31”.

### Настройка функции затемнения

Для того, чтобы дисплей этого устройства не светился слишком ярко ночью, когда огни автомобиля включены, автоматически включается функция затемнения дисплея. Вы можете включать и выключать функцию затемнения.

**1. Нажмите кнопку NEXT для отображения “С. MENU”:**

Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока не появится “С. MENU”:

**2. Нажмите кнопку С. MENU, затем кнопку DMMER для выбора режима настройки функции затемнения.**

**3. Нажмите кнопку DMMER для включения (ON) затемнения.**

На дисплее появится “ON”:

- Нажмите кнопку DMMER для выключения (OFF) функции затемнения.

### Выбор узора обоев

В режиме дисплея 2 (FORM2) Вы можете выбрать один из трех узоров обоев.

- Когда выбран режим “FORM1”, “PTRN” не отображается и этот режим недоступен.

**1. Нажмите кнопку NEXT для отображения “С. MENU”:**

Нажимайте кнопку NEXT до тех пор, пока не появится “С. MENU”:

**2. Нажмите кнопку С. MENU, затем кнопку PTRN для выбора режима настройки узора обоев.**

**3. Нажмите одну из кнопок А – С для выбора желаемого узора.**

### Включение/Выключение Развлекательного Дисплея

Во время прослушивания любого источника сигнала Вы можете включать движущийся экран, дисплеи спектрального анализа и пр.

#### Настройка движущегося экрана

Вы можете выбрать один из четырех движущихся экранов. (продолжение на следующей странице)

1. **Нажмите кнопку ENT, затем кнопку MOVIE для выбора режима движущегося экрана.**
2. **Нажмите какую-либо из кнопок MOVIE1 – MOVIE4 или ALL для выбора желаемого движущегося экрана.**
  - Когда Вы выбираете ALL, режим движущегося экрана последовательно переключается.

#### Примечание:

- При выполнении какой-либо другой операции движущийся экран временно отключается, но спустя три секунды появляется снова.

#### Настройка дисплея спектрального анализа

Вы можете выбрать один из четырех дисплеев спектрального анализа.

1. **Нажмите кнопку ENT, затем кнопку S/A для выбора режима спектрального анализа.**
2. **Нажмите одну из кнопок S/A1 – S/A4 для выбора желаемого режима спектрального анализа.**

#### Примечание:

- При выполнении какой-либо другой операции экран спектрального анализа временно отключается, но спустя три секунды появляется снова.

#### Настройка дисплея ASL

Вы можете просматривать на дисплее уровень эффекта ASL (см. стр. 71).

- **Нажмите кнопку ENT, затем кнопку ASL для выбора дисплея ASL.**

#### Примечание:

- При выполнении какой-либо другой операции дисплей ASL временно отключается, но спустя три секунды появляется снова.

#### Настройка визуального фона

Визуальный фон настраивается только в режиме дисплея 1 (“FORM1”). Вы можете выбрать один из пяти режимов визуального фона.

- Когда выбран режим “FORM2”, “BG” не отображается и этот режим недоступен.
1. **Нажмите кнопку ENT, затем кнопку BG и BGV для выбора режима визуального фона.**
  2. **Нажмите одну из кнопок BGV1 – BGV5 для выбора желаемого режима визуального фона.**

#### Настройка фоновое неподвижное изображения

Фоновое неподвижное изображение настраивается только в режиме дисплея 1 (“FORM1”). Вы можете выбрать одно из 12 хранящихся в памяти фоновых изображений.

- Когда выбран режим “FORM2”, “BG” не отображается и этот режим недоступен.
1. **Нажмите кнопку ENT, затем кнопку BG и BGP для выбора режима фоновое неподвижное изображения.**
  2. **Нажмите кнопку NEXT для переключения между “BGP1” – “BGP6” и “BGP7” – “BGP12”.**
  3. **Нажмите одну из кнопок BGP1 – BGP6 (или BGP7 – BGP12) для выбора желаемого изображения.**

#### Отключение развлекательного дисплея

Вы можете отключить развлекательный дисплей (движущиеся экраны, дисплеи спектрального анализа и пр.).

- **Нажмите кнопку ENT, затем кнопку OFF для отключения развлекательного дисплея.**

## Использование дополнительного источника сигнала AUX

Связующий разъем IP-BUS-RCA, например, CD-RB20 или CD-RB10 (продается отдельно) позволяет Вам подключить к этому изделию дополнительное устройство, обладающее выходом RCA. Для получения более подробной информации обратитесь к руководству пользователя для Связующего разъема IP-BUS-RCA.

### Выбор источника сигнала AUX

- **Нажмите кнопку SOURCE для выбора AUX в качестве источника сигнала.**

Нажимайте кнопку SOURCE до тех пор, пока на дисплее не появится "AUX".

### Присвоение названия источнику сигнала AUX

Отображаемое название дополнительного устройства может быть изменено.

1. **Нажмите кнопку SOURCE для выбора AUX в качестве источника сигнала.**

Нажимайте кнопку SOURCE до тех пор, пока на дисплее не появится "AUX".

2. **Нажмите кнопку FUNC, затем кнопку TtLin для выбора режима присвоения названия источнику AUX.**

См. раздел "Присвоение названий дискам" на стр. 60 и выполните процедуры с 3 по 7.

#### Примечание:

- Если Вы не нажмете кнопку TtLin, Вы можете ввести название, но не можете менять тип знаков.

## Приглушение/отключение звука при использовании телефона

Звук от этой системы автоматически отключается или приглушается при осуществлении или приеме вызова по сотовому телефону, подключенному к этому устройству.

#### Примечания:

- Звук отключается, появляется сообщение "MUTE" или "ATT", и настройки звучания, за исключением регулировки громкости, становятся невозможными.
- По окончании телефонного соединения система возвращается в обычный режим работы.

## Проигрыватель компакт-дисков и забота о нем

- Пользуйтесь только компакт-дисками, не сущими одну из двух приведенных ниже маркировок Compact Disc Digital Audio.



- Пользуйтесь только обычными круглыми компакт-дисками. Если Вы установите компакт-диск особой формы, он может застрять в проигрывателе компакт-дисков, или его воспроизведение может быть нарушено.



- Перед воспроизведением проверяйте все компакт-диски и удаляйте треснувшие, поцарапанные или деформированные диски. Деформированные, потрескавшиеся или поцарапанные компакт-диски не могут быть воспроизведены должным образом. Не используйте такие диски.
- Старайтесь не прикасаться к записанной (блестящей) поверхности диска.
- Храните диски в их коробках, когда они не используются.
- Держите диски подальше от прямых солнечных лучей и высоких температур.
- Ничего не наклеивайте на диски и не проливайте на них химикаты.
- При необходимости протирайте загрязнившиеся диски сухой тканью в направлении от центра к краям.



- При использовании обогревателя в холодную погоду внутри проигрывателя может сконденсироваться влага, мешающая нормальному воспроизведению. Если Вы считаете, что конденсация препятствует нормальному функционированию устройства, выключите проигрыватель приблизительно

но на час и протрите влажные диски сухой тканью.

- Дорожная тряска может прерывать воспроизведение компакт-дисков.
- При использовании дисков SACD (супер аудио компакт-диск) возможно только воспроизведение слоя CD на гибридном диске.

## Диски CD-R/CD-RW

- Воспроизведение дисков CD-R/CD-RW, не подвергнутых процессу “завершения” (который позволяет воспроизводить такие диски на обычных проигрывателях компакт-дисков), невозможно.
- Воспроизведение этим устройством дисков CD-R/CD-RW, записанных на устройстве для записи музыкальных компакт-дисков или на компьютере может быть невозможным в связи с характеристиками диска, царапинами или загрязнениями на диске, а также вследствие загрязнения или конденсации влаги на линзах этого устройства.
- Воспроизведение дисков, записанных на компьютере, может оказаться невозможным в зависимости от используемого программного обеспечения или среды. При осуществлении записи следите за соответствием формата. (Для получения более подробной информации о программном обеспечении обратитесь к производителю программного обеспечения.)
- Воспроизведение дисков CD-R/CD-RW может быть невозможным, если диски, хранящиеся в Вашем автомобиле, были подвержены воздействию высокой температуры или прямых солнечных лучей.
- Заголовки и прочая текстовая информация, записанная на диске CD-R/CD-RW, может не отображаться на дисплее этого устройства во время воспроизведения аудио записи (CD-DA).
- Это устройство совместимо с функцией пропуска фрагментов дисков CD-R/CD-RW. Фрагменты, содержащие пометку пропуска, во время воспроизведения аудио записи (CD-DA) пропускаются автоматически.
- При установке диска CD-RW подготовка к воспроизведению займет больше времени, чем при использовании обычных компакт-дисков и дисков CD-R.

- Перед использованием дисков CD-R/CD-RW ознакомьтесь с предостережениями в сопроводительной литературе.
- Записи на дисках CD-R/CD-RW, использующих систему DDCD (компакт-диск двойной плотности), не могут быть воспроизведены.

## Файлы MP3

- MP3 – это сокращение от MPEG Audio Layer 3, являющееся названием стандарта технологии сжатия.
- Это устройство способно воспроизводить файлы MP3 на дисках CD-ROM, CD-R и CD-RW. Могут быть воспроизведены диски, совместимые с уровнями 1 и 2 ISO9660.

Совместимость с расширенным форматом обеспечивается при следующих условиях:

Joliet: Совместимость только с форматом 8.3.

Romeo: Совместимость с названиями фрагментов до 64 знаков и названиями файлов до 63 знаков (включая расширение).

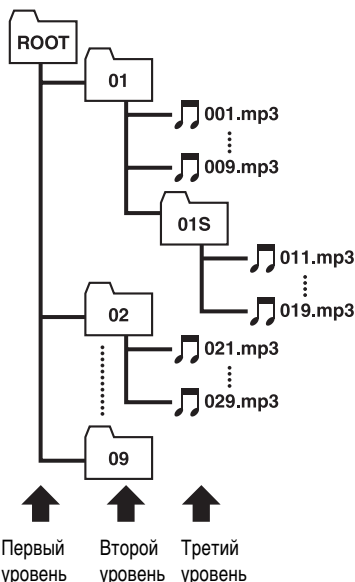
- При использовании дисков, записанных в несколько сессий, воспроизводится только запись, осуществленная в первую сессию.
- Для отображения названия альбома (названия диска), названия фрагмента и имени исполнителя файлы должны быть совместимы с форматами ID2 Tag Ver. 1.0 и Ver 1.1.
- Воспроизводятся только файлы MP3 с частотой 32, 44,1 и 48 кГц, функция предвыскажения действует. (Возможно воспроизведение частот дискретизации 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 кГц.)
- Файлы MP3 не совместимы с пакетной передачей данных.
- Это устройство не совместимо со списками воспроизведения m3u.
- Это устройство не совместимо с форматами MP3i (интерактивный формат MP3) и MP3 PRO.

### Предостережения:

- При присвоении названия файлу MP3 добавьте соответствующее расширение (.mp3).
- Это устройство воспроизводит файлы с расширением (.mp3), как файлы MP3. Для предотвращения шума и неполадок не используйте это расширение для файлов других форматов.

## О папках и файлах MP3

- Ниже приведено описание диска CD-ROM с файлами MP3. Вложенные папки показаны как папки, находящиеся в текущей папке. (В приведенном ниже примере 01S является суб-папкой папки 01.)



### Примечания:

- При использовании дисков со смешанной информацией на дисплее отображается общее время воспроизведения, но звук не выводится. Осуществляется воспроизведение только музыкальных фрагментов.
- Вы не можете проверять содержимое папок, не содержащих файлы MP3.
- Это устройство может воспроизводить файлы MP3 из папок, уровень вложенности которых может достигать восьми. Тем не менее, если уровень вложенности папок на диске велик, подготовка такого диска к воспроизведению может занять некоторое время. По этой причине мы рекомендуем Вам создавать диски с уровнем вложенности не выше двух.

### Проигрыватель “Memory Stick” и забота о нем

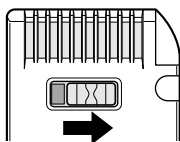
- Используйте только носители “Memory Stick” (“MagicGate Memory Stick”), несущие приведенную ниже маркировку.



- Не пользуйтесь носителями “Memory Stick”, несущими маркировку, указанную ниже.



- Максимальный объем данных на носителе “Memory Stick”, совместимом с этим устройством, составляет 128 МБ.
- Когда переключатель защиты от стирания установлен в положение LOCK, Вы не можете осуществлять запись, редактирование и удаление.



- Не прикасайтесь к разъемам пальцами или металлическими предметами.



- Не удаляйте носитель “Memory Stick” во время записи (когда мигает индикатор доступа), так как это может привести к повреждению записанной информации.

- Не помещайте носитель “Memory Stick” туда, где он будет подвержен воздействию статических или электрических помех, так как это может привести к повреждению записанной информации.
- Носитель “Memory Stick” должен быть отформатирован на этом устройстве или на устройстве для форматирования носителей “MG Memory Stick”. Если носитель “Memory Stick” отформатирован при помощи Windows Explorer, хранящаяся на нем информация не может быть воспроизведена на этом устройстве.
- Храните носители “Memory Stick” подальше от прямых солнечных лучей и высокой температуры.
- Храните носители “Memory Stick” подальше от источников магнитных помех, таких как телевизоры и громкоговорители.
- Храните носители “Memory Stick” в их коробках.
- Наклеивайте этикетки на носители “Memory Stick” точно на указанное место. Если этикетка наклеена на другую этикетку или на неправильное место, удаление “Memory Stick” из проигрывателя может оказаться невозможным.
- Не используйте носители “Memory Stick” с частично отклеившимися или сместившимися этикетками. Перед использованием заменяйте такие этикетки, так как этикетка может застрять внутри проигрывателя и воспрепятствовать удалению носителя “Memory Stick”.
- Если поверхность носителя “Memory Stick” загрязнилась, протрите его чистой сухой тканью.
- Не применяйте сильные химикаты, такие как бензин и растворители, по отношению к носителю “Memory Stick”.

## Сообщение об ошибках автоматического эквалайзера

Если правильное измерение акустических характеристик салона автомобиля невозможно, выдается сообщение об ошибке. Если на дисплее появилось сообщение об ошибке, ознакомьтесь с приведенной ниже таблицей и примите рекомендуемые меры для устранения причины проблемы. После устранения причины проведите измерение снова.

Сообщение Причина	Устранение	Сообщение
Микрофон не может при-	Тщательно подключите полу-	ERROR CHECK MIC ченый в комплекте микрофон к разъему. ERROR CHECK SPEAKERS
	нять измерительный сигнал от фронтальных и тыловых громкоговорителей. Убедитесь в том, что громко-	говорители подключены правильно. Правильно установите уровень громкости подключенного усилителя. Установите микрофон правильно. ERROR CHECK SYSTEM
Уровень окружающего	шума слишком велик. Припаркуйте свой автомо-	биль в наиболее тихом месте, выключите двигатель, кондиционер или обогреватель. Установите микрофон правильно.

## Описание сообщений об ошибках встроенного проигрывателя компакт-дисков

Когда с воспроизведением компакт-дисков возникают затруднения, на дисплее появляются сообщения об ошибках. Если на дисплее появилось сообщение об ошибке, обратитесь к приведенной ниже таблице для уточнения характера проблемы, и предпримите рекомендуемые действия. Если неисправность не устраняется, обратитесь к Вашему дилеру или в ближайший центр обслуживания PIONEER.

Сообщение	Причина	Устранение
ERROR-00, 44 Для всех фрагментов уста-	новлена отметка пропуска. Замените диск.	ERROR- 11, 12, 17, 30
Диск загрязнен.	Очистите диск.	ERROR- 11, 12, 17, 30
Диск поцарапан.	Замените диск.	ERROR-12, 17
Диск не записан.	Проверьте диск.	ERROR- 10, 11 ,12, 17,
30, A0, B0 Электрическая или механи-	ческая проблема. Включите и выключите за-	жигание, или переключитесь на другой источник сигнала, затем вернитесь к проигрывателю компакт-дисков. ERROR-23
Воспроизведение диска	данного формата невозможно.	Замените диск.

### Сообщения об ошибках музыкального сервера

Сообщение	Причина	Устранение
Can't play	Воспроизведение файла MP3 невозможно.	Выберите другой файл MP3.
HEAT	Перегрев проигрывателя компакт-дисков.	Отключите проигрыватель компакт-дисков и дождитесь, пока он охладится.
No audio	На диске нет записи, или воспроизведение диска данного формата невозможно.	Замените диск.
ERROR-23 SERVER ERROR-23	Произошел сбой жесткого диска музыкального сервера.	Повторите операцию.
ERROR-24 SERVER ERROR-24	Музыкальный сервер функционирует неправильно (по причине повреждения данных и пр.).	Включите и выключите зажигание или переключитесь на другой источник сигнала, затем снова выберите музыкальный сервер.
ERROR-30, A0, A1, B0 SERVER ERROR-30, A0, A1, B0	Электрическая или механическая проблема.	Включите и выключите зажигание или переключитесь на другой источник сигнала, затем снова выберите музыкальный сервер.
Can't play	Воспроизведение музыкальной информации невозможно.	Выберите другую запись.
Expired	Количество возможных прослушиваний (по продолжительности или числа раз) музыкальной записи достигло предела.	Выберите другую запись.
No audio	На музыкальном сервере нет записей.	Запишите какие-либо фрагменты на музыкальный сервер.
No PlayList	В выбранном режиме воспроизведения нет списка воспроизведения для прослушивания записей.	Выберите другой режим воспроизведения.
REMAIN 0	Слишком большое количество загрузок.	Верните обратно фрагменты, которые были загружены на носитель "Memory Stick".
SERVER READ ERROR	Какая-то информация фрагмента не была записана должным образом. Музыкальный сервер функционирует неправильно.	Включите и выключите зажигание или переключитесь на другой источник сигнала, затем снова выберите музыкальный сервер.
SERVER WRITE ERROR	Какая-то информация фрагмента или FAT не была записана должным образом.	Повторите процедуру.
TEMP	Температура этого устройства слишком высока.	Выждите, пока устройство не охладится до нормальной температуры.

## Сообщения об ошибках музыкального сервера во время записи

Сообщение	Причина	Устранение
ERROR-56 Нарушение SDMI. Вы пытаетесь за-	Выберите другой фрагмент.  писать больше файлов в цифровом режиме, чем музыкальный сервер может позволить.	ERROR-59  Удалите ненужные списки воспроизведения для цифровой записи.
ERROR-5A	Вы пытаетесь записать больше файлов в аналоговом режиме, чем музыкальный сервер может позволить.	Удалите ненужные списки воспроизведения для аналоговой записи.
ERROR-5B	Вы пытаетесь записать больше файлов имен исполнителей, чем музыкальный сервер может позволить.	Удалите ненужные списки имен исполнителей записи.
ERROR-5-	Вы пытаетесь записать больше файлов воспроизведения для каждой записанной информации, чем музыкальный сервер может позволить.	Удалите ненужные списки воспроизведения для каждой записи.
Can't copy	Была предпринята попытка осуществить запись с диска CD-R, защищенного от копирования.	Замените диск на другой, с которого возможно копирование (обычный компакт-диск).
CD-ROM	Была предпринята попытка осуществить запись с диска CD-ROM.	Установите музыкальный компакт-диск.
Defect	Был включен пропуск три раза подряд.	Очистите диск.
M. Server full	На музыкальном сервере недостаточно места для записи.	Удалите ненужные фрагменты.
No disc	В это устройство не установлен диск.	Установите диск.
NO SIGNAL	На музыкальный сервер не поступают цифровые сигналы.	Выключите и включите зажигание, или нажмите кнопку RESET.
PlayList full	Вы пытаетесь записать больше файлов воспроизведения, чем музыкальный сервер может позволить.	Удалите ненужные списки воспроизведения.
Retry	Компакт-диск пропускается.	Очистите диск.
SERVER READ ERR	Какая-то информация фрагмента не была записана должным образом.	Повторите процедуру.
SERVER WRITE ERR	Какая-то информация фрагмента или FAT не была записана должным образом.	Повторите процедуру.
TEMP	Запись невозможна по причине низкой температуры.  Температура этого устройства слишком высока.	Выждите, пока температура не поднимется.  Выждите, пока устройство не охладится до нормальной температуры.

Сообщение	Причина	Устранение
Time short	На сервере осталось недостаточно места для записи выбранного диска или фрагмента.	Удалите ненужные фрагменты.
TOC ERRTOC	Компакт-диска не считывается.	Замените диск.
Track full	Вы пытались записать более 400 фрагментов в один список воспроизведения.	Отмените режим ожидания записи.

### Примечание:

- При появлении каких-либо других сообщений см. раздел “Сообщения об ошибках музыкального сервера” на стр. 88.
- TOC (таблица содержания) содержит информацию, отличную от аудио сигнала – такую как количество записанных фрагментов, время воспроизведения и названия, - на компакт-дисках, минидисках и пр.
- FAT (таблица расположения файлов) определяет параметры, управляющие музыкальной информацией и файлами воспроизведения на музыкальном сервере, носителе “Memory Stick” и пр.

## Сообщения об ошибках Проигрывателя “Memory Stick”

Сообщение	Причина	Устранение
ERROR-24 STICK ERROR-24	С носителем “Memory Stick” что-то не в порядке.	Замените носитель “Memory Stick”.
ERROR-27 STICK ERROR-27	Носитель “Memory Stick” был установлен вверх ногами или задом наперед.	Удалите “Memory Stick” и установите его правильно. Если сообщение появилось снова, замените “Memory Stick”.
ERROR-30, A0, A1, B0 STICK ERROR-30, A0, A1, B0	Электрическая или механическая проблема.	Включите и выключите зажигание или переключитесь на другой источник сигнала, затем снова выберите проигрыватель “Memory Stick”.
ERROR-55 STICK WRITE ERROR	Информация о фрагменте не записана должным образом.	Повторите процедуру. Если сообщение появилось снова, замените “Memory Stick”.
Can't play WARNING-14	Музыкальная запись не может быть воспроизведена.	Выберите другую музыкальную запись.
Expired	Количество возможных прослушиваний (по продолжительности или числа раз) музыкальной записи достигло предела.	Выберите другую запись.
FORMAT ERROR	Установлен носитель “Memory Stick” формата, отличного от “MG Memory Stick”.	Установите носитель “MG Memory Stick”.
	Носитель “Memory Stick” отформатирован таким образом, что его воспроизведение на этом устройстве невозможно (например, если “Memory Stick” был отформатирован на компьютере).	Удалите “Memory Stick” и установите его правильно. Если сообщение появилось снова, замените “Memory Stick”.

Сообщение	Причина	Устранение
MS Locked Protected	Переключатель защиты от стирания установлен в положение LOCK.	Отключите переключатель защиты от стирания.
No audio	На установленный носитель "MG Memory Stick" не записана музыкальная информация, или установлен "Memory Stick" формата, отличного от "MG Memory Stick".	Установите носитель "Memory Stick", на котором записана музыкальная информация.
No Stick	Носитель "Memory Stick" не установлен.	Установите носитель "Memory Stick".
Stick full	На носителе "Memory Stick" недостаточно свободного места.	Замените носитель "Memory Stick" или удалите ненужную. Музыкальную информацию.
STICK READ ERROR	Информация о фрагменте не считывается должным образом. С носителем "Memory Stick" что-то не в порядке.	Удалите "Memory Stick" и установите его правильно. Если сообщение появилось снова, замените "Memory Stick".
Track full	Вы попытались записать на "Memory Stick" более 400 фрагментов. ("Memory Stick" может содержать только 400 фрагментов.)	Удалите ненужные фрагменты или, если возможно, воспользуйтесь функцией возвращения.
WARNING-16	Воспроизведение музыкальной информации, распространяемой электронным образом, например, через интернет, невозможно.	Выберите другую запись.
WARNING-73	Загруженная музыкальная информация была удалена с музыкального сервера.	Если музыкальная информация, загруженная на это устройство, была удалена, Вы не можете вернуть ее обратно.
WARNING-74	Музыкальная информация не возвращается. Вы попытались вернуть с этого устройства музыкальную информацию, записанную на другом устройстве.	Возвращение невозможно. Такая музыкальная информация не может быть возвращена.

## Терминологический словарь

### ATrac3

Сокращение от “Адаптивное трансформирующее акустическое кодирование 3”. Это – технология сжатия аудио информации, обеспечивающая эффективное и качественное сжатие. Эта технология позволяет десятикратно сжимать аудио информацию по сравнению с информацией на компакт-диске, что делает возможной миниатюризацию носителей информации.

### Скорости передачи данных

Объем данных передаваемых за секунду, измеряется в битах в секунду. Чем выше коэффициент, тем больше информации содержит звук. При использовании одинакового метода кодировки (например, ATrac3) качество звучания возрастает пропорционально скорости передачи данных. (При использовании различных методов кодирования, например, MP3 и ATrac3, простое сравнение невозможно.)

### Передача/возвращение

Копирование музыкальной информации с жесткого диска (музыкального сервера) на “Memory Stick” или другой носитель информации называется “передачей”. (Переданная музыкальная информация не может быть скопирована на компьютер или другое устройство.)

За исключением музыкальной информации для специальных приложений, где действуют особые правила, основные правила SDMI гласят, что с одной единицы музыкальной информации может быть снято до четырех копий. (Одна сохраняется на жестком диске, а другая передается на “Memory Stick”)

### Тэг ID3

Это – метод вложения информации о фрагменте в файл MP3. Вложенная информация может содержать название фрагмента, имя исполнителя, название альбома, жанр музыки, год выпуска, комментарии и прочее. Эту информацию можно свободно редактировать при помощи программного обеспечения, обладающего функцией редактирования тэгов ID3. Хотя количество символов тэга ограничено, Вы можете просматривать эту информацию во время воспроизведения фрагмента.

### Формат ISO9660

Это – международный стандарт записи папок и файлов на диск CD-ROM. Формат ISO9660 предусматривает два уровня стандарта записи:

#### Уровень 1:

Названия файлов в формате 8.3 (название содержит до 8 знаков, полубайтовое английские заглавные буквы и полубайтовые цифры, а также знак “\_”, с расширением из трех знаков).

#### Уровень 2:

Название файла может содержать до 31 знака (включая разделитель “.” и расширение файла). Каждая папка может содержать менее восьми иерархических уровней.

Расширенные форматы

Joilet: Названия файлов могут содержать до 64 знаков.

Romeo: Названия файлов могут содержать до 128 знаков.

### m3u

Список воспроизведения, созданный при помощи программы “WINAMP”, имеющий расширение “m3u”.

## MagicGate

Информация, записанная на “MagicGate Memory Stick (MG Memory Stick)” шифруется при помощи технологии защиты авторских прав и может быть авторизована устройством, совместимым с “MG Memory Stick”. Носитель “MG Memory Stick” может быть использован для записи или воспроизведения только после того, как информация на нем будет заверена соответствующим проигрывателем.

### “MagicGate Memory Stick”

Это название, используемое для носителей “Memory Stick”, использующих технологию защиты авторских прав “MagicGate”. Это – носитель IC для записи и воспроизведения музыкальной и прочей информации, использующий технологию защиты авторских прав.

### “Memory Stick”

Это – компактный и легкий носитель IC. Носитель “Memory Stick” является обычным носителем без функции защиты авторских прав, используемой в носителе “MagicGate Memory Stick”. “Memory Stick” может быть использован для записи изображений и аудио информации на оборудовании, совместимом с “Memory Stick”. На один носитель “Memory Stick” может быть записана информация различных типов.

## MP3

MP3 – это сокращение от MPEG Audio Layer 3. Это – стандарт сжатия аудио информации, разработанный рабочей группой (MPEG) ISO (международная организация по стандартизации). Формат MP3 способен сжимать аудио информацию приблизительно в десять раз по сравнению с исходным объемом.

## Мультисеансная запись

Мультисеансная запись – это метод записи, позволяющий записывать впоследствии дополнительную информацию. При записи данных на диск CD-ROM, CD-R или CD-RW вся информация от начала и до конца рассматривается как единый блок или сеанс. Мультисеансная запись – это метод, позволяющий записывать информацию на диск в два сеанса и более.

## Пакетная запись

Это – общее название для метода записи на диски CD-R и пр., при котором запись осуществляется за время файла, точно также, как это делается при записи на гибкий или жесткий диск.

## SCMS

SCMS – это сокращение от “Система Управления Последовательным Копированием”. Это система управления последовательным копированием, разработанная для прекращения последовательного копирования музыки, включая музыку, записанную в цифровой форме с компакт-дисков и пр. на жесткий диск (музыкальный сервер).

## SDMI

SDMI – это сокращение от “Безопасность Цифровой Музыка”. Более 130 компаний и организаций, работающих в звукозаписывающей, компьютерной и электронной индустрии, создали стандарт для разработки единой системы защиты авторских прав, которую можно было бы использовать во всем мире. Целью этого является предотвращение нелегального использования музыкальной информации и поощрение развития законных услуг по распространению музыки. Технология защиты авторских прав “MagicGate” основана на постановлениях SDMI.

## VBR

VBR – это сокращение от “Переменная скорость передачи данных”. Вообще-то стандарт CBR (постоянная скорость передачи данных) распространен гораздо более широко. Но благодаря гибкой настройке скорости передачи информации стандарт VBR позволяет достичь более высокого качества сжатого звука.

## Технические характеристики

### Общие характеристики

Источник питания .. 14,4 В постоянного тока  
(10,8 - 15,1 В допустимо)  
Система заземления ..... минус на массе  
Максимальный потребляемый ток ..... 10,0 А  
Размеры  
(размеры крепления) .. 178 x 50 x 155 мм  
(передняя часть) ..... 188 x 58 x 37 мм  
Вес  
(основной корпус) ..... 1,9 кг  
(блок питания) ..... 0,2 кг

### Аудио/DSP

Максимальная выходная мощность  
..... 50 Вт x 4  
Номинальная выходная мощность . 27 Вт x 4  
(DIN 45324, +B = 14,4 В)  
Сопротивление нагрузки  
..... 4 Ом (4 - 8 Ом допустимо)  
Максимальный уровень предвыходного  
сигнала  
Уровень/сопротивление выхода  
..... 2,2 В/1 кОм  
Контур тонкомпенсатора  
..... +10 дБ (100 Гц), +6,5 дБ (10 кГц)  
(громкость: -30 дБ)  
Эквалайзер (13-полосный графический эк-  
валайзер)  
Частота: ... 50/80/125/200/315/500/800 Гц  
1,25/2/3,15/5/8/12,5 кГц  
Диапазон эквализации ..... ±12дБ  
Автоматический эквалайзер  
(Фронтальный & Тыловой & Сабвуфер 13-ти  
полосный графический)  
Частота ..... 50/80/125/200/315/500/800 Гц  
1,3/2/3,2/5/8/12,5 кГц  
Диапазон эквализации  
..... +6 — -12 дБ (2 дБ)  
HPF (фронтальный/тыловой)  
Частота ..... 50/63/80/100/125 Гц  
Степень ..... -12 дБ/окт  
Сабвуфер  
Частота ..... 50/63/80/100/125Гц  
Степень ..... -18 дБ/окт  
Коэффициент усиления  
..... -24 дБ - +6 дБ (1 дБ)  
Фаза ..... Обычная/Реверсированная

### Проигрыватель компакт-дисков

Система ..... Compact Disc Audio System  
Используемые диски ..... Компакт-диски  
Формат сигнала  
..... Частота дискретизации: 44,1 кГц  
Количество бит квантизации: 16; линейно  
Частотный диапазон  
..... 5 - 20000 Гц (±1 дБ)  
Соотношение сигнал-шум  
..... 94 дБ (1 кГц) (IEC - A сеть)  
Динамический диапазон ..... 92 дБ (1 кГц)  
Формат декодирования MP3  
..... MPEG 1 Audio Layer-3  
Количество каналов ..... 2 (стерео)

### Жесткий диск

Объем жесткого диска ..... 10 ГБ  
Кодек ..... ATRAC3  
Частотные характеристики  
..... 20 – 20000 Гц (±1 дБ)  
Среднее время поиска ..... 13 мс

### Проигрыватель “Memory Stick”

Тип ..... MagicGate Memory Stick  
Кодек ..... ATRAC3  
Частотный диапазон  
..... 20 – 20000 Гц (±1 дБ)

## Тюнер FM

Частотный диапазон .....	87,5 - 108 МГц
Чувствительность .....	9 дБф
	(0,8 мкВ/75 Ом, моно, С/Ш: 30 дБ)
Чувствительность затухания .....	50 дБ .. 15 дБф
	R(1,5 мкВ/75 Ом, моно)
Соотношение сигнал/шум .....	70 дБ (IEC - А сеть)
Искажения .....	0,3% (при 65 дБф, 1 кГц, стерео)
Частотный диапазон ...	30 - 15000 Гц ( $\pm 3$ дБ)
Стерео разделение .....	40 дБ (при 65 дБф, 1 кГц)

## Тюнер MW

Частотный диапазон ..	531 - 1602 кГц (9 кГц)
Чувствительность .....	18 мкВ (С/Ш: 20 дБ)
Избирательность .....	50 дБ ( $\pm 9$ кГц)

## Тюнер LW (ДВ)

Частотный диапазон .....	153 - 281 кГц
Чувствительность .....	30 мкВ (С/Ш: 20 дБ)
Избирательность .....	50 дБ ( $\pm 9$ кГц)

### Примечание:

- В связи с усовершенствованиями дизайн и технические характеристики могут меняться без дополнительного оповещения.



**PIONEER CORPORATION**

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium  
TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936  
TEL: 65-472-1111

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia  
TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada  
TEL: (905) 479-4411

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**

San Lorenzo 1009 3er. Piso Desp. 302  
Col. Del Valle Mexico, D.F. C.P. 03100  
TEL: 5-688-52-90

Published by Pioneer Corporation.  
Copyright © 2001 by Pioneer Corporation.  
All rights reserved.

Publication de Pioneer Corporation.  
Copyright © 2001 Pioneer Corporation.  
Tous droits de reproduction et de traduction  
réservés.